



SKY CHARM PRO

BROADCAST
MULTI PAIRING
TOWER SPEAKER

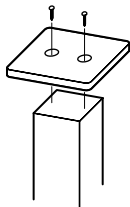
ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MAGYAR
SLOVENŠČINA | SRPSKI | NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ



www.ngs.eu

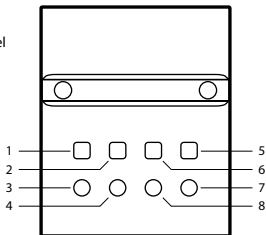
INSTALLATION

1. After all the screws are screwed in, tighten them evenly clockwise to avoid misplacement of the stand and the base plate.
2. Do not force excessively in case of irreparable damage to the speaker cabinet.



DESCRIPTION OF TOP PANEL

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Power on/off (long press) | 5 Skip to next track |
| 2 Play / Pause | 6 Skip to previous track |
| 3 Mode switching
In BT mode, double press turn on/
off the broadcast
Keep pushing 3 seconds to
disconnect BT | 7 Increase volume |
| 4 DSP settings
Short press: Switch DSP sound
effects
When broadcast turn on, long
press choose the sound channel | 8 Decrease volume |

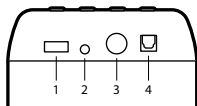


DESCRIPTION OF REAR PANEL

- 1 USB input
- 2 3.5mm AUX input
- 3 Wired mic input

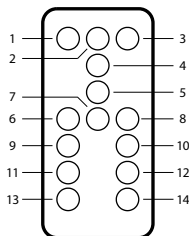
Notice: When the broadcast turn on, the wired mic function not available

- 4 Optical input



DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL

- 1 On / Off
- 2 Equalizer
- 3 Mute
- 4 Volume Up
- 5 Volume Down
- 6 Previous Track
- 7 Play / Pause
- 8 Next Track
- 9 Mode Button
- 10 Broadcast
On/off in Broadcast mode
- 11 Decrease mic echo
- 12 Increase mic echo
- 13 Decrease mic volume
- 14 Increase mic volume



BLUETOOTH MODE

- Turn on the speaker and then switch to Bluetooth mode: The indicator will flash in red. Keep the speaker and Bluetooth-enabled device within a radius of ten metres.
- Set your mobile phone to search for Bluetooth devices.
- When the Bluetooth enabled finds the speaker, select "NGS SKYCHARM PRO" from the list of found devices.
- After successfully being paired, BT will light up on the display.

USB PLAYBACK MODE

- Turn on the unit. Push USB disk with MP3 music(s) into USB port, it will switch to USB Playback Mode and then start to play music automatically.

AUX MODE

- Keep the unit powered on. Press the MODE button until AUX appears on the screen. Plug one end of the 3.5mm AUX cord to the headphone jack on your device.
- Plug the other end of the 3.5mm AUX cord into the AUX jack on the speaker.
- Use the connected device's audio controls for music playback.

OPTICAL INPUT MODE

- Press the MODE button until "OP" appears on the screen.
- Plug one end of the optical cable into your TV, make sure it is turned on and plug the other end into the NGS Skycharm Pro speaker. The display will show "OP".

Note: You must select the optical audio output from the TV so that the sound signal reaches the speaker.

BROADCAST MODE

PHASE 1

- Turn on the tower that will act as the “master” and set it to Bluetooth mode.
- Double press quickly, and you will hear “Broadcast mode” and the word “SYNC” will appear on the screen.
- Press the MODE button twice again, and you will hear “Broadcast mode off,” and “SYNC” will disappear from the screen.
- Press the MODE button twice again, and you will hear “Broadcast mode” again, and the word “BLUE” will flash on the screen.

In this way, the tower is configured as the master.

PHASE 2

- Turn on the rest of the towers you want to connect in series and set them to Bluetooth mode.
- Double press the MODE button on each one, and you will hear “Broadcast mode,” and the word “SYNC” will appear on the screens.

This way, all of them are connected to the master. You can now listen to what is playing on the master tower on all connected towers, in any playback mode: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

CHANNEL SELECTION IN BROADCAST MODE

Once in broadcast mode, you can select the stereo playback channel you want for each tower. Hold down the DSP button for 2 seconds, and it will cycle through:

- L CH — Left channel
- R CH — Right channel
- L:R CH — Both channels

Note: The maximum distance between the master tower and the slave units must not exceed 10 meters for proper operation.

FM MODE

- Select FM mode.
- Press and hold the PLAY / PAUSE button for two seconds to automatically search for available stations. Press again to discontinue and store the searched stations.
- Press the NEXT or PREV keys to switch channels.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Output 50W

Compatible with Bluetooth 5.4

Broadcast multipairing function

FM Radio

USB reader

Aux input

Optical input

LED screen

Wooden case

RMS: 25W

Input power: 12V / 1A

Bluetooth frequency range: 2402-2480MHz

RF max output power: XXXXX

SECURITY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For all products:

1. Read and follow the instructions.
2. Keep the instructions in a safe place.
3. Observe the warnings.
4. Do not block the ventilation openings. Install according to the instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heating vents, stoves, or other appliances (including amplifiers) that generate heat.
6. Avoid stepping on or pinching the power cord, especially at plugs, outlets, and the point where it exits the product.
7. Use only the accessories and auxiliary products specified in the product.
8. Take care when transporting the product to prevent damage.
9. Unplug the device during thunderstorms or when not in use for an extended period.
10. The power cable supplied for the device must remain ready for reuse.
11. Do not expose batteries to excessive heat such as direct sunlight or fire, as well as moisture in the area where you intend to use and/or store it.
12. This device is intended for use only with the power supply and/or charging cable provided by the manufacturer.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN

The symbol refers to "dangerous voltage" inside the product's cabinet that, when misused and disassembled, may result in electric shock to people.



The symbol refers to "important instructions" for operation and maintenance (repairs).

WARNING:

The manufacturer disclaims all responsibility for damage or deterioration caused by unauthorized modifications.

FOR ALL EUROPEAN UNION COUNTRIES:

For products including audio output

Hearing loss prevention



Caution: Hearing loss may occur if headphones or earphones are used at high volume for extended periods. The products have been tested to verify compliance with the sound pressure level requirements established in the applicable standards NF EN 50332-1:2013 and/or EN 50332-2:2013 required by French Article L.5232-1.

Important: To prevent potential hearing damage, do not listen at high volume for extended periods.

This device complies with the European Union requirements (2014/53/UE) related to the limitation of the general public's exposure to electromagnetic fields concerning health protection.

The limits are part of broad recommendations for the protection of the general public. These recommendations have been developed and verified by independent scientific organizations through frequent and thorough assessments of scientific studies. The measurement unit for the European Council's recommended limit for mobile devices is the "Specific Absorption Rate" (SAR), and the average SAR limit is 20 W/kg over 10 grams of body tissue.

Lurbe Grup S.A. complies with the requirements of the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP).

In the case of body-worn use, this product has been tested and complies with the ICNIRP exposure guidelines and the European standard EN 62479 and EN 50663. The SAR value has been measured with the device positioned 1.0 cm away from the body while transmitting at the highest certified output power level across all frequency bands of the mobile device.



WEEE Notice: The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive, which came into force as European law on 14/02/2014, addresses the treatment of electronic equipment at the end of its life cycle. Priority is given to reuse, recycling, and other forms of recovery of such waste to minimize disposal. The WEEE logo is the one found in this section.

This product should not be disposed of with household waste. It is your responsibility to properly dispose of all waste from your electrical equipment, and for this purpose, you must take them to the designated collection point for the recycling of such hazardous waste. The separate collection and proper recovery of waste from your electrical and electronic equipment at the time of disposal allows us to help preserve natural resources and ensure the safety of human health and the environment. For more information on disposal, recovery, and collection points for electrical and electronic equipment waste, please contact your local city center, domestic waste disposal service, the store where you purchased the equipment, or the equipment manufacturer.

Compliance with RoHS requirements.

This product complies with Directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863 of the European Parliament and the Council of June 4, 2015, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

For products that include batteries.**EU Directive 2013/56/EU on batteries.**

The new Directive 2013/56/EU on batteries and accumulators, which replaces the previous directive, came into force on 01/07/2015. The directive applies to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, lead-acid, rechargeable), including those incorporated into appliances, except for military, medical, and power tool applications. The directive sets standards for the collection, treatment, recycling, and disposal of batteries and aims to prohibit certain hazardous substances and improve the environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

User instructions for extraction, recycling, and disposal of used batteries.

To remove the batteries from the equipment or remote control, reverse the battery insertion process described in the owner's manual.

In the case of products with built-in batteries that last for the entire product's lifespan, it is not possible for the user to remove the batteries. In these cases, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the extraction of the batteries. If, for any reason, it is necessary to replace one of these batteries, the procedure must be carried out at authorized service centers.

In the European Union and other locations, it is prohibited to dispose of batteries with household waste. All batteries must be disposed of in an environmentally friendly manner. Please contact local waste management officials for information on safe collection, recycling, and disposal of used batteries.

WARNING: Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, puncture, short-circuit external contacts, expose to temperatures above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.



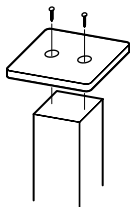
The symbol for separate collection of all batteries and accumulators is shown in this section.

Batteries, accumulators, and button cells containing more than 0.0005% mercury, more than 0.002% cadmium, or more than 0.004% lead will be marked with the relevant chemical symbol: Hg, Cd, or Pb, respectively. Refer to the symbol shown below:



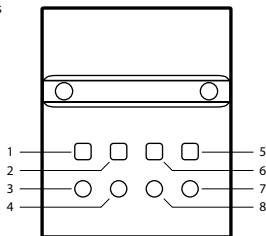
INSTALLATION

1. Après avoir vissé toutes les vis, serrez-les uniformément (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour éviter une mauvaise position du support et de la carte mère.
2. Ne forcez pas trop car cela pourrait causer des dommages irréparables aux enceintes.



DESCRIPTION DU PANNEAU SUPERIEUR

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Allumer/Éteindre (maintenir enfoncé) | 5 Passer à la piste suivante |
| 2 Lire / Pause | 6 Revenir à la piste précédente |
| 3 Changement de mode
En mode BT, appuyez deux fois pour activer/désactiver le mode B
Maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter le BT | 7 Augmenter le volume |
| 4 Paramètres DSP
Appui court : Changer les effets sonores DSP
Lorsque le mode Broadcast est activé, maintenir enfoncé pour choisir le canal audio | 8 Diminuer le volume |

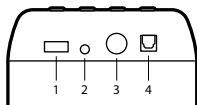


DESCRIPTION DU PANNEAU ARRIERE

- 1 Entrée USB
- 2 Entrée AUX de 3,5 mm
- 3 Entrée micro filaire

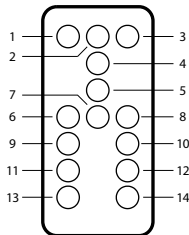
Remarque : En mode Broadcast activé, la fonction micro filaire n'est pas disponible

- 4 Entrée optique



DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE

- 1 Allumer / Éteindre
- 2 Égaliseur
- 3 Silence
- 4 Augmenter le volume
- 5 Diminuer le volume
- 6 Piste précédente
- 7 Lecture / Pause
- 8 Piste suivante
- 9 Bouton Mode
- 10 Broadcast
Activer/désactiver en mode
Broadcast
- 11 Diminuer l'écho du micro
- 12 Augmenter l'écho du micro
- 13 Diminuer le volume du
micro
- 14 Augmenter le volume du micro



MODE BLUETOOTH

- Allumez le haut-parleur puis passez en mode Bluetooth : vous entendrez l'avertissement « Mode Bluetooth » et le voyant clignotera en rouge. Conservez le haut-parleur et le périphérique compatible Bluetooth dans un rayon de moins de 10 mètres.
- Activez votre téléphone mobile pour rechercher des appareils Bluetooth.
- Lorsque le système Bluetooth trouve le haut-parleur, sélectionnez « NGS SKYCHARM PRO » dans la liste des appareils trouvés.
- Une fois l'appariement réussi, le témoin BT s'allume sur l'écran LED.

MODE LECTURE USB

- Allumez l'appareil. Connectez le périphérique USB avec votre musique MP3 sur le port USB; ce qui le fera automatiquement passer en mode lecture USB et la lecture de la musique commencera.

MODE AUX

- Maintenez l'appareil allumé. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que AUX apparaisse à l'écran. Liez une extrémité du câble AUX de 3,5 mm à la sortie casque de votre appareil.
- Connectez l'autre extrémité du câble AUX 3,5 mm à la sortie AUX du haut-parleur.
- Utilisez les commandes de l'appareil audio connecté pour écouter de la musique.

MODE ENTREE OPTIQUE

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que « OP » apparaisse à l'écran.
- Connectez une extrémité du câble optique à votre téléviseur, assurez-vous qu'il est allumé et connectez l'autre extrémité au haut-parleur NGS Skycharm Pro. L'écran affichera « OP ».

Remarque : il est essentiel de sélectionner la sortie audio optique du téléviseur afin que le signal sonore atteigne le haut-parleur.

MODE BROADCAST

PHASE 1

- Allumez la tour qui servira de "maître" et mettez-la en mode Bluetooth.
- Appuyez deux fois rapidement, vous entendrez "Broadcast mode" et le mot "SYNC" apparaîtra à l'écran.
- Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton MODE, vous entendrez "Broadcast mode off" et "SYNC" disparaîtra de l'écran.
- Appuyez encore deux fois sur le bouton MODE, vous entendrez de nouveau "Broadcast mode" et le mot "BLUE" clignotera à l'écran.

Ainsi, la tour est configurée comme maître.

PHASE 2

- Allumez les autres tours que vous souhaitez connecter en série et mettez-les en mode Bluetooth.
- Appuyez deux fois sur le bouton MODE sur chacune d'elles, vous entendrez "Broadcast mode" et le mot "SYNC" apparaîtra sur les écrans.

De cette manière, elles seront toutes connectées au maître. Vous pouvez maintenant écouter sur toutes les tours ce qui est diffusé sur la tour maître dans n'importe quel mode de lecture : OPTIQUE, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

SÉLECTION DE CANAL EN MODE BROADCAST

Une fois en mode diffusion, vous pouvez sélectionner le canal de lecture stéréo souhaité pour chaque tour. Maintenez enfoncé le bouton DSP pendant 2 secondes et vous passerez entre :

- L CH — Canal gauche
- R CH — Canal droit
- L:R CH — Les deux canaux

Remarque : La distance maximale entre la tour principale et les satellites ne doit pas dépasser 10 mètres pour un bon fonctionnement.

MODE FM

- Sélectionnez le mode FM.
- Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE pendant 2 secondes pour rechercher automatiquement les stations disponibles. Cette opération nécessitera quelques minutes. Appuyez à nouveau pour interrompre la recherche et enregistrer les stations de radio trouvées.
- Appuyez sur les touches NEXT ou PREV pour changer de station.

SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

Puissance de sortie : 50 W

Compatible Bluetooth 5.4

Fonction de jumelage multiple

Radio FM

Entrée audio USB

Entrée auxiliaire

Entrée optique

Écran LED

Boîtier en bois

RMS : 25 W

Puissance d'entrée : 12V / 1A

Plage de fréquences Bluetooth : 2402-2480MHz

Puissance de sortie RF maximale : **XXXXX**

SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour tous les produits :

1. Lire et suivre les instructions.
2. Conserver les instructions dans un endroit sûr.
3. Respecter les avertissements.
4. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Effectuer l'installation conformément aux instructions.
5. Ne pas installer près d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des grilles de chauffage, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
6. Éviter de marcher sur le câble d'alimentation, en particulier au niveau des prises, des prises de courant et du point de sortie du produit.
7. Utiliser uniquement les accessoires fournis avec le produit.
8. Faire attention au transport pour éviter d'endommager le produit.
9. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
10. Le câble d'alimentation fourni pour l'appareil doit rester prêt à être réutilisé.
11. Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu, ainsi qu'à l'humidité de l'endroit où elles seront utilisées et/ou stockées.
12. Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation et/ou le câble de charge fourni par le fabricant.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS OUVRIR L'APPAREIL



Le symbole fait référence à une « Tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'armoire du produit, qui peut provoquer un choc électrique pour les personnes en cas de mauvaise utilisation et de démontage du produit.



Le symbole fait référence aux « Instructions importantes » d'utilisation et d'entretien (réparations).

AVERTISSEMENT :

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou les détériorations causés par des modifications non autorisées.

POUR TOUS LES PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE :

Pour les produits avec sortie audio

Prévention des pertes auditives



Attention : Une perte auditive peut se produire si des écouteurs ou des casques sont utilisés à un volume élevé pendant de longues périodes. Les produits ont été testés pour vérifier les exigences en matière de niveau de pression acoustique spécifiées dans les normes applicables NF EN 50332-1:2013 et / ou EN 50332-2:2013, telles qu'exigées par l'article L.5232-1 du code français.

Important : Pour éviter tout dommage auditif potentiel, il est déconseillé d'écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

Cet appareil est conforme aux exigences de l'Union européenne (2014/53/UE) concernant la limitation de l'exposition du grand public aux champs électromagnétiques en ce qui concerne la protection de la santé. Les limites font partie de recommandations étendues pour la protection du grand public. Ces recommandations ont été élaborées et vérifiées par des organisations scientifiques indépendantes à travers des évaluations fréquentes et minutieuses d'études scientifiques. L'unité de mesure de la limite recommandée par le Conseil européen pour les dispositifs mobiles est le "taux d'absorption spécifique" (SAR, Specific Absorption Rate) et la limite moyenne SAR est de 20 W/kg pour 10 grammes de tissu corporel.

Lurbe Grup S.A. respecte les lignes directrices de la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants* (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

Dans le cas d'une utilisation près du corps, ce produit a été testé et est conforme aux lignes directrices d'exposition de l'ICNIRP et aux normes européennes EN 62479 et EN 50663. La valeur SAR a été mesurée avec l'appareil à une distance de 1,0 cm du corps tout en transmettant simultanément au niveau de puissance de sortie certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences de l'appareil mobile.



Avertissement WEEE : La directive sur les DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 14/02/2014, concerne le traitement des équipements électroniques en fin de vie. La priorité est donnée à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire l'élimination. Le logo WEEE est présent dans cette section.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous êtes responsable de l'élimination de tous les déchets de vos équipements électriques, et à cet effet, vous devez les apporter au point de collecte désigné pour le recyclage de ces déchets dangereux. La collecte séparée et la bonne récupération des déchets de vos équipements électriques et électroniques au moment de leur élimination nous permettent de contribuer à la préservation des ressources naturelles et de garantir la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination, le recyclage et les points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter le centre de gestion des déchets local, le service de collecte des ordures ménagères, le magasin où vous avez acheté l'équipement ou le fabricant de l'équipement.

Conformité à la directive RoHS.

Ce produit est conforme à la directive RoHS (Restriction des substances dangereuses) 2011/65/UE de l'Union européenne, qui limite l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour les produits contenant des batteries.

Directive 2013/56/UE de l'UE sur les batteries.

La nouvelle directive 2013/56/UE sur les batteries et accumulateurs, qui remplace la directive précédente, est entrée en vigueur le 01/07/2015. Cette directive s'applique à tous les types de batteries et accumulateurs (AA, AAA, piles bouton, plomb-acide, rechargeables), y compris ceux incorporés dans les appareils électroménagers, à l'exception des applications militaires, médicales et des outils électriques. La directive établit des règles pour la collecte, le traitement, le recyclage et l'élimination des batteries, et vise à interdire certaines substances dangereuses et à améliorer les performances environnementales des batteries ainsi que de tous les acteurs de la chaîne d'approvisionnement.

Instructions pour l'utilisateur concernant l'extraction, le recyclage et l'élimination des batteries usagées.

Pour retirer les batteries de l'appareil ou de la télécommande, inversez le processus d'insertion des batteries décrit dans le manuel du propriétaire.

Dans le cas des produits avec des batteries intégrées qui durent toute la durée de vie du produit, il n'est pas possible pour l'utilisateur de retirer les batteries. Dans ces cas, les centres de recyclage ou de récupération se chargent du démantèlement du produit et de l'extraction des batteries. Si, pour une raison quelconque, il est nécessaire de remplacer l'une de ces batteries, la procédure doit être effectuée dans des centres de service agréés.

Il est interdit de jeter les batteries avec les déchets domestiques en Union européenne et dans d'autres endroits. Toutes les batteries doivent être éliminées de manière respectueuse de l'environnement. Veuillez contacter les responsables locaux de la gestion des déchets pour obtenir des informations sur la collecte, le recyclage et l'élimination sûre des batteries usagées.

AVERTISSEMENT : Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer, court-circuiter les contacts externes, exposer à une température supérieure à 60 °C (140 °F) ou jeter au feu ou dans l'eau. Remplacer uniquement par des batteries spécifiées.



Le symbole de collecte séparée de toutes les batteries et accumulateurs est indiqué dans cette section.

Les batteries, accumulateurs et piles bouton contenant plus de 0,0005% de mercure, plus de 0,002% de cadmium ou plus de 0,004% de plomb seront marqués du symbole chimique du métal correspondant : Hg, Cd ou Pb, respectivement. Veuillez vous référer au symbole indiqué ci-dessous :



Hg



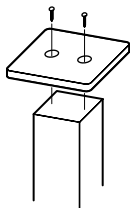
Cd



Pb

INSTALACIÓN

1. Después de atornillar todos los tornillos, apriételos uniformemente en sentido horario para evitar una mala colocación del soporte y la placa base.
2. No fuerce excesivamente, ya que podría causar un daño irreparable a la caja de altavoces.



DESCRIPCIÓN DEL PANEL SUPERIOR

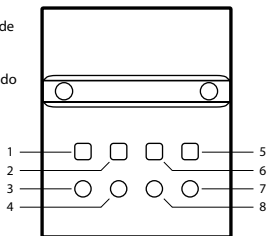
- 1 Encendido/apagado (mantener presionado)
- 2 Reproducir / Pausar
- 3 Cambio de modo

En modo BT, presione dos veces para activar/desactivar el modo Broadcast

Mantenga presionado durante 3 segundos para desconectar el BT

- 4 Configuraciones de DSP
Presión corta: Cambiar efectos de sonido DSP
Cuando la transmisión esté encendida, mantenga presionado para elegir el canal de sonido

- 5 Saltar a la siguiente pista
- 6 Saltar a la pista anterior
- 7 Aumentar volumen
- 8 Disminuir volumen

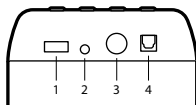


DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO

- 1 Entrada USB
- 2 Entrada AUX de 3.5 mm
- 3 Entrada de micrófono con cable

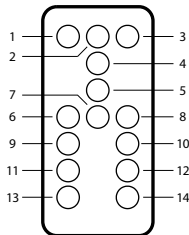
Aviso: En modo Broadcast activo, la función de micrófono con cable no está disponible

- 4 Entrada óptica



DESCRIPCIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

- 1 Encendido / Apagado
- 2 Ecualizador
- 3 Silencio
- 4 Subir volumen
- 5 Bajar volumen
- 6 Pista anterior
- 7 Reproducción / Pausa
- 8 Pista siguiente
- 9 Botón modo
- 10 Broadcast
Activar/desactivar en modo Broadcast
- 11 Bajar eco del micro
- 12 Subir eco del micro
- 13 Bajar volumen del micro
- 14 Subir volumen del micro



MODO BLUETOOTH

- Encienda el altavoz y, a continuación, cambie al modo Bluetooth: El indicador parpadeará en rojo. Mantenga el altavoz y el dispositivo con Bluetooth habilitado en un radio menor de 10 metros.
- Habilite su teléfono móvil para buscar dispositivos Bluetooth.
- Cuando el Bluetooth habilitado encuentre el altavoz, seleccione "NGS SKYCHARM PRO" de la lista de dispositivos encontrados.
- Tras un emparejamiento con éxito, el indicador BT se iluminará en la pantalla LED.

MODO DE REPRODUCCIÓN USB

- Encienda la unidad. Conecte el dispositivo USB con música MP3 en el puerto USB; automáticamente cambiará al modo de reproducción USB y se iniciará la reproducción de música.

MODO AUX

- Mantenga la unidad encendida. Pulse el botón mode hasta que aparezca AUX en la pantalla. Conecte un extremo del cable AUX de 3,5 mm al conector de auriculares de su dispositivo.
- Conecte el otro extremo del cable AUX de 3,5 mm al conector AUX del altavoz.
- Utilice los controles del dispositivo de audio conectado para la reproducción de música.

MODO ENTRADA ÓPTICA

- Pulse el botón MODE hasta que en la pantalla aparezca "OP"
- Conecte un extremo del cable óptico a su televisor, asegúrese de que se encuentra encendido y conecte el otro extremo al altavoz NGS Skycharm Pro. La pantalla mostrará "OP".

Nota: Es imprescindible seleccionar desde la TV la salida óptica de audio para que al altavoz le llegue la señal de sonido.

MODO BROADCAST

FASE 1

- Encienda la torre que hará de “maestra” y póngala en modo bluetooth.
- Pulse 2 veces rápidamente, oirá “Broadcast mode” y aparecerá la palabra “SYNC” en la pantalla.
- Vuelva a pulsar 2 veces el botón MODE, oirá “Broadcast mode off” y desaparecerá “SYNC” de la pantalla.
- Vuelva a pulsar 2 veces el botón MODE y oirá de nuevo “Broadcast mode” y la palabra “BLUE” parpadeará en la pantalla.

De este modo la torre queda configurada como maestra.

FASE 2

- Encienda el resto de torres que quiere conectar en serie y póngalas en modo bluetooth.
- Pulse 2 veces el botón MODE en cada una de ellas, oirá “Broadcast mode” y en las pantallas aparecerá la palabra “SYNC”.

De esta manera quedan conectadas todas a la maestra. Ahora puede escuchar en todas las torres lo que suena en la maestra en cualquier modo de reproducción: ÓPTICO, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

SELECCIÓN DE CANAL EN MODO BROADCAST

Una vez en modo broadcast puede seleccionar el canal de reproducción estéreo que desea para cada torre. Mantenga pulsado el botón DSP durante 2 segundos y pasará entre:

- L CH — Canal izquierdo
- R CH — Canal derecho
- L:R CH — Ambos canales

Nota: La distancia máxima entre la torre maestra y las esclavas no debe superar los 10 metros para un correcto funcionamiento.

MODO FM

- Seleccione modo FM.
- Pulse durante 2 segundos la tecla PLAY/PAUSE para la búsqueda automática de emisoras disponibles. Esta operación requiere algunos minutos. Pulse de nuevo para interrumpir la búsqueda y almacenar las emisoras encontradas.
- Pulse las teclas NEXT o PREV para pasar de emisora.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia de salida: 50W

Compatible con Bluetooth 5.4

Función de emparejamiento múltiple

Radio FM

Entrada de audio USB

Entrada Auxiliar

Entrada óptica

Pantalla LED

Carcasa de madera

RMS: 25W

Potencia de entrada: 12V / 1A

Rango de frecuencias bluetooth: 2402-2480MHz

Potencia de salida máxima RF: XXXXX

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para todos los productos:

1. Lea y siga las instrucciones.
2. Guarde las instrucciones en un lugar seguro.
3. Respete las advertencias.
4. No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones.
5. No realice la instalación cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (entre ellos, amplificadores) que generen calor.
6. Evite pisar o apretar el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, los tomacorrientes y el punto donde salen del producto.
7. Utilice únicamente los productos auxiliares y accesorios que se encuentran en el producto.
8. Preste atención en el cuidado de su transporte para que el producto no se dañe.
9. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use durante un largo tiempo.
10. El cable suministrado para alimentación del dispositivo debe permanecer listo para volver a usarse.
11. No exponga las baterías al calor excesivo como el sol o fuego, además de humedad de la zona donde vaya a utilizarlo y/o guardarlo.
12. Este aparato se ha concebido para usarse únicamente con la fuente de alimentación y/o cable de carga suministrado por el fabricante.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRA EL APARATO



El símbolo hace referencia a "Voltaje peligroso" sin aislar dentro del gabinete del producto que, realizando un mal uso y desmontando el producto, puede producir descarga eléctrica para las personas.



El símbolo hace referencia a "Instrucciones importantes" de operación y mantenimiento (reparaciones).

ADVERTENCIA:

El fabricante declina toda responsabilidad en los daños o deterioros causados por modificaciones no autorizadas.

PARA TODOS LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA:

Para productos que incluyen salida de audio

Prevención de pérdida auditiva



Precaución: Se puede producir pérdida auditiva si se utilizan audífonos o auriculares con volumen elevado durante periodos prolongados. Los productos se han probado a fin de verificar los requisitos de nivel de presión del sonido establecidos en los estándares aplicables NF EN 50332-1:2013 y/o EN 50332-2:2013 requeridos en el artículo francés L.5232-1.

Importante: Para evitar posibles daños por pérdida auditiva, no se debe escuchar con volumen elevado durante periodos prolongados.

Este dispositivo cumple los requisitos de la Unión Europea (2014/53/UE) relacionados con la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos en lo que se refiere a la protección de la salud.

Los límites son parte de amplias recomendaciones para la protección del público general. Esas recomendaciones han sido desarrolladas y comprobadas por organizaciones científicas independientes a través de frecuentes y minuciosas evaluaciones de estudios científicos. La unidad de medición para el límite recomendado del Consejo Europeo para dispositivos móviles es la "Tasa de absorción específica" (SAR, specific Absorption Rate) y el límite SAR medio es de 20 W/kg sobre 10 gramos de tejido corporal.

Lurbe Grup S.A. cumple el requisito de la Comisión Internacional sobre la protección contra radiaciones no ionizantes (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

En el caso de uso junto al cuerpo, este producto se ha probado y cumple las pautas de exposición ICNIRP y el estándar europeo EN 62479 y EN 50663. El valor SAR se ha medido con el dispositivo a una distancia de 1,0 cm del cuerpo transmitiendo al mismo tiempo al nivel de potencia de salida certificado más alto en todas las bandas de frecuencia del dispositivo móvil.



Aviso de WEEE: La Directiva sobre WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos), que entró en vigencia como ley europea el 14/02/2014, sobre el tratamiento de los equipos electrónicos al final de su vida útil. Es de prioridad, la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación de dichos residuos a fin de reducir la eliminación. El logotipo de WEEE es el que se encuentra en este mismo apartado.

Este producto no se debe eliminar con los demás residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de eliminar todos los residuos de sus equipos eléctricos y, con tal fin, debe llevarlos al punto de recolección especificado para el reciclado de dichos residuos peligrosos. La recolección aislada y la recuperación adecuada de los residuos de sus equipos eléctricos y electrónicos, en el momento de la eliminación nos permiten ayudar a conservar los recursos naturales, y garantizará la seguridad de la salud humana y medio ambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación, recuperación y los puntos de recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, comuníquese con el centro de la ciudad local, el servicio de eliminación de residuos domésticos, la tienda en la que compró el equipo o el fabricante del equipo.

Cumplimiento en materia de RoHS.

Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE y su modificación (UE) 2015/863 del Parlamento Europeo y el Consejo del 4 de junio de 2015 sobre la restricción en la utilización de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Para productos que incluyen baterías.

Directiva 2013/56/EU de la UE sobre baterías.

La nueva directiva 2013/56/EU sobre baterías y acumuladores que reemplaza la directiva anterior entró en vigencia el 01/07/2015. La directiva se aplica a todos los tipos de baterías y acumuladores (AA, AAA, pilas botón, plomo ácido, recargables), incluso los que se incorporan a electrodomésticos excepto para aplicaciones militares, médicas y de herramientas eléctricas. La directiva establece normas para la recolección, el tratamiento, el reciclado y la eliminación de baterías, y tiene el objetivo de prohibir determinadas sustancias peligrosas y mejorar el desempeño ambiental de las baterías y todos los operadores de la cadena de suministro.

Instrucciones para el usuario acerca de la extracción, el reciclado y la eliminación de las baterías utilizadas.

Para extraer las baterías del equipo o del control remoto, invierta el proceso de introducción de las baterías descrito en el manual del propietario.

En el caso de productos con baterías incorporadas que duran toda la vida del producto, no es posible que el usuario retire las baterías. En estos casos, los centros de reciclado o recuperación gestionan el desmantelamiento del producto y la extracción de las baterías. Si por alguna razón es necesario reemplazar una de estas baterías, el procedimiento deberá llevarse a cabo en centros de servicio autorizados.

En la Unión Europea y otros lugares, está prohibido desechar baterías junto con residuos domésticos. Todas las baterías deben desecharse de manera no perjudicial para el medio ambiente. Póngase en contacto con los funcionarios locales de gestión de residuos para obtener información sobre la recolección, el reciclado y el desecho seguros para el medio ambiente de las baterías ya usadas.

ADVERTENCIA: Riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente la batería. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no se debe desmontar, triturar, perforar, ocasionar el cortocircuito de contactos externos, exponer a una temperatura superior a 60°C (140°F) o eliminar en fuego o agua. Reemplazar solo con las baterías especificadas.



El símbolo de recolección separada de todas las baterías y los acumuladores es el que se muestra en esta sección.

Las baterías, los acumuladores y las pilas de botón que contengan más de un 0,0005% de mercurio, más de un 0,002% de cadmio o más de un 0,004% de plomo se marcarán con el símbolo químico del metal pertinente: Hg, Cd, o Pb, respectivamente. Consulte el símbolo que se muestra debajo:



Hg



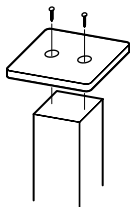
Cd



Pb

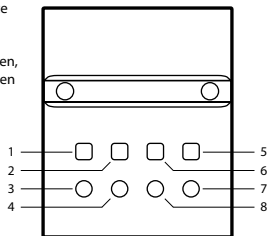
INSTALLATION

1. Nach dem Verschrauben aller Schrauben, ziehen Sie sie gleichmäßig im Uhrzeigersinn an, um eine Fehlanbringung der Halterung und der Grundplatte zu vermeiden.
2. Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, da dies zu einem irreparablen Schaden des Lautsprechergehäuses führen könnte.



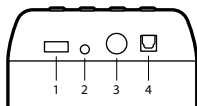
BESCHREIBUNG DER OBERSEITE

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Ein/Aus (gedrückt halten) | 5 Zum nächsten Titel springen |
| 2 Wiedergabe / Pause | 6 Zum vorherigen Titel springen |
| 3 Moduswechsel
Im BT-Modus zweimal drücken,
um den Broadcast-Modus zu
aktivieren/deaktivieren | 7 Lautstärke erhöhen |
| 3 Sekunden lang gedrückt halten,
um BT zu trennen | 8 Lautstärke verringern |
| 4 DSP-Einstellungen
Kurzer Druck: DSP-Soundeffekte
ändern
Wenn die Übertragung
eingeschaltet ist, gedrückt halten,
um den Audiokanal auszuwählen | |



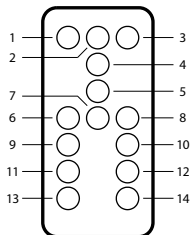
BESCHREIBUNG DER RÜCKSEITE

- 1 USB-Eingang
- 2 3,5 mm AUX-Eingang
- 3 Kabelgebundener Mikrofoneingang
- Hinweis:** Im aktiven Broadcast-Modus ist die kabelgebundene Mikrofonfunktion nicht verfügbar
- 4 Optischer Eingang



BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

- 1 Ein / Aus
- 2 Equalizer
- 3 Stummschaltung
- 4 Lautstärke erhöhen
- 5 Lautstärke verringern
- 6 Vorheriger Titel
- 7 Wiedergabe / Pause
- 8 Nächster Titel
- 9 Modus-Taste
- 10 Broadcast
- 11 Mikrofon-Echo verringern
- 12 Mikrofon-Echo erhöhen
- 13 Mikrofonlautstärke verringern
- 14 Mikrofonlautstärke erhöhen



BLUETOOTH-MODUS

- Schalten Sie den Lautsprecher ein und wechseln Sie dann in den Bluetooth-Modus: Die Anzeige blinkt rot. Aktivieren Sie den Lautsprecher und das Bluetooth-fähige Gerät in einem Radius von weniger als 10 Metern und behalten Sie diese Geräteposition bei.
- Aktivieren Sie Ihr Smartphone, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen.
- Wenn das aktivierte Bluetooth den Lautsprecher findet, wählen Sie „NGS SKYCHARM PRO“ aus der Liste der gefundenen Geräte aus.
- Nach erfolgreicher Kopplung leuchtet die BT-Anzeige im LED-Display auf.

USB-WIEDERGABE-MODUS

- Schalten Sie das Gerät ein. Verbinden Sie das USB-Gerät mit der MP3-Musik auf dem USB-Anschluss; es wird automatisch zum USB-Wiedergabe-Modus wechseln und die Musikwiedergabe wird beginnen.

AUX-MODUS

- Lassen Sie das Gerät eingeschaltet. Drücken Sie die MODE-Taste, bis AUX auf dem Bildschirm erscheint. Verbinden Sie ein Ende des AUX-Kabels von 3,5 mm mit dem Kopfhöreranschluss Ihres Geräts.
- Schließen Sie das andere AUX-Kabelende von 3,5 mm an den AUX-Anschluss des Lautsprechers an.
- Verwenden Sie die Kontrollen des angeschlossenen Audio-Geräts zum Abspielen der Musik.

OPTISCHER EINGANGSMODUS

- Drücken Sie die MODE-Taste, bis auf dem Bildschirm „OP“ erscheint.
- Schließen Sie ein Ende des optischen Kabels an Ihren Fernseher an und vergewissern Sie sich, dass er eingeschaltet ist. Dann schließen Sie das andere Ende an den NGS Skycharm Pro-Lautsprecher an. Auf dem Display erscheint „OP“.

Hinweis: Sie müssen den optischen Audioausgang vom Fernseher aus so auswählen, dass das Tonsignal des Lautsprechers ihn erreicht.

BROADCAST-MODUS

PHASE 1

- Schalten Sie den Turm ein, der als "Master" fungieren soll, und stellen Sie ihn in den Bluetooth-Modus.
- Drücken Sie zweimal schnell, Sie hören „Broadcast mode“ und das Wort „SYNC“ erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie die MODUS-Taste erneut zweimal, Sie hören „Broadcast mode off“ und „SYNC“ verschwindet vom Bildschirm.
- Drücken Sie erneut zweimal die MODUS-Taste, Sie hören wieder „Broadcast mode“ und das Wort „BLUE“ blinkt auf dem Bildschirm.

Auf diese Weise wird der Turm als Master konfiguriert.

PHASE 2

- Schalten Sie die restlichen Türme ein, die Sie in Reihe verbinden möchten, und stellen Sie sie in den Bluetooth-Modus.
- Drücken Sie bei jedem Turm zweimal die MODUS-Taste, Sie hören „Broadcast mode“ und auf den Bildschirmen erscheint das Wort „SYNC“.

Auf diese Weise sind alle Türme mit dem Master verbunden. Jetzt können Sie auf allen Türmen hören, was auf dem Master-Turm in jedem Wiedergabemodus abgespielt wird: OPTISCH, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANALWAHL IM BROADCAST-MODUS

Sobald Sie sich im Broadcast-Modus befinden, können Sie den gewünschten Stereo-Wiedergabekanal für jeden Turm auswählen. Halten Sie die DSP-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und es wechselt zwischen:

- L CH — Linker Kanal
- R CH — Rechter Kanal
- L:R CH — Beide Kanäle

Hinweis: Der maximale Abstand zwischen dem Master-Turm und den Slave-Einheiten darf 10 Meter nicht überschreiten, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

FM-MODUS

- Wählen Sie den FM-Modus.
- Halten Sie die PLAY / PAUSE-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um automatisch nach verfügbaren Sendern zu suchen. Dieser Vorgang benötigt einige Minuten. Drücken Sie erneut, um die Suche zu unterbrechen und die gefundenen Sender zu speichern.
- Drücken Sie die Tasten NEXT oder PREV, um den Sender zu wechseln.

TECNISCHE SPECIFIKATIONEN

Ausgangsleistung: 50W

Kompatibel mit Bluetooth 5.4

Funktion für Mehrfachpaarung

FM-Radio

USB-Audioeingang

AUX-Eingang

Optischer Eingang

LED-Anzeige

Holzgehäuse

RMS: 25W

Eingangsleistung: 12V / 1A

Bluetooth-Frequenzbereich: 2402-2480MHz

Maximale Ausgangsleistung RF: XXXXX

SICHERHEIT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für alle Produkte:

1. Lesen Sie die Anweisungen und befolgen Sie diese.
2. Bewahren Sie die Anweisungen an einem sicheren Ort auf.
3. Beachten Sie die Warnhinweise.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen durch.
5. Führen Sie die Installation nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgittern, Herden oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) durch, die Wärme erzeugen.
6. Treten Sie nicht auf das Netzkabel oder ziehen Sie es nicht fest, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Produkt herauskommt.
7. Verwenden Sie nur die im Produkt enthaltenen Hilfsgeräte und Zubehörteile.
8. Achten Sie darauf, das Produkt beim Transport nicht zu beschädigen.
9. Ziehen Sie bei Gewittern oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, den Stecker aus der Steckdose.
10. Das mitgelieferte Netzkabel für das Gerät muss bereit bleiben, um erneut verwendet zu werden.
11. Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze wie Sonne oder Feuer aus und bewahren Sie sie nicht in einer feuchten Umgebung auf, in der Sie das Gerät verwenden oder aufbewahren möchten.
12. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung mit der vom Hersteller bereitgestellten Stromquelle und/oder Ladekabel vorgesehen.

VORSICHT

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG. GERÄT NICHT ÖFFNEN.



Das Symbol bezieht sich auf "Gefährliche unisolierte Spannung" im Inneren des Gerätegehäuses, das bei unsachgemäßem Gebrauch und Demontage des Geräts einen elektrischen Schlag für Personen verursachen kann.



Das Symbol bezieht sich auf "Wichtige Anweisungen" für Betrieb und Wartung (Reparaturen).

WARNUNG:

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Verschlechterungen ab, die durch nicht autorisierte Änderungen verursacht wurden.

FÜR ALLE LÄNDER DER EUROPÄISCHEN UNION:

Für Produkte mit Audioausgang

Gehörschutz



Vorsicht: Bei Verwendung von Kopfhörern mit hoher Lautstärke über längere Zeit kann ein Hörverlust auftreten. Die Produkte wurden getestet, um die Anforderungen an den Schalldruckpegel gemäß den geltenden Standards NF EN 50332-1:2013 und/oder EN 50332-2:2013 zu erfüllen, wie sie im französischen Artikel L.5232-1 festgelegt sind.

Wichtig: Um mögliche Schäden durch Hörverlust zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Europäischen Union (2014/53/UE) in Bezug auf die Begrenzung der Exposition der allgemeinen Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern im Hinblick auf den Gesundheitsschutz.

Die Grenzwerte sind Teil umfassender Empfehlungen zum Schutz der allgemeinen Bevölkerung. Diese Empfehlungen wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen entwickelt und durch häufige und gründliche Bewertungen wissenschaftlicher Studien überprüft. Die Maßeinheit für den empfohlenen Grenzwert des Europarats für Mobilgeräte ist die "Spezifische Absorptionsrate" (SAR) und der mittlere SAR-Grenzwert beträgt 20 W/kg für 10 Gramm Körpergewebe.

Lurbe Grup S.A. erfüllt die Anforderungen der Internationalen Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

Bei Verwendung in Körpernähe wurde dieses Produkt getestet und erfüllt die ICNIRP-Expositionsrichtlinien sowie den europäischen Standard EN 62479 und EN 50663. Der SAR-Wert wurde mit dem Gerät in einem Abstand von 1,0 cm zum Körper gemessen, während es gleichzeitig auf allen Frequenzbändern die höchste zertifizierte Ausgangsleistung überträgt.



Hinweis zur WEEE: Die Richtlinie über WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten), die am 14/02/2014 als europäisches Gesetz in Kraft getreten ist, regelt die Behandlung von Elektronikgeräten am Ende ihrer Lebensdauer. Die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Rückgewinnung solcher Abfälle zur Reduzierung der Entsorgung haben Vorrang. Das WEEE-Logo befindet sich in diesem Abschnitt.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem üblichen Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie sind dafür verantwortlich, alle Abfälle Ihrer elektronischen Geräte ordnungsgemäß zu entsorgen und sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen für die Entsorgung solcher gefährlichen Abfälle abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektronischen Geräteabfälle trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Sicherheit von Mensch und Umwelt zu gewährleisten. Weitere Informationen zur Entsorgung, Wiederverwertung und den Sammelstellen für elektronische Geräteabfälle erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsdienstleister, dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder dem Hersteller des Geräts.

Einhaltung der RoHS-Richtlinie.

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderung (EU) 2015/863 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juni 2015 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für Produkte mit Batterien.

EU-Richtlinie 2013/56/EU über Batterien.

Die neue Richtlinie 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren, die die vorherige Richtlinie ersetzt, ist am 01.07.2015 in Kraft getreten. Die Richtlinie gilt für alle Arten von Batterien und Akkumulatoren (AA, AAA, Knopfzellen, Blei-Säure-Batterien, wiederaufladbare Batterien), einschließlich solcher, die in Haushaltsgeräte eingebaut sind, jedoch nicht für militärische, medizinische und elektrische Werkzeuganwendungen. Die Richtlinie legt Normen für die Sammlung, Behandlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Batterien fest und zielt darauf ab, bestimmte gefährliche Stoffe zu verbieten und die Umweltleistung von Batterien sowie aller Akteure in der Lieferkette zu verbessern.

Anweisungen für den Benutzer zur Entnahme, Wiederverwertung und Entsorgung gebrauchter Batterien.

Um die Batterien aus dem Gerät oder der Fernbedienung zu entfernen, kehren Sie den im Benutzerhandbuch beschriebenen Einsetzungsprozess um.

Bei Produkten mit eingebauten Batterien, die während der gesamten Lebensdauer des Produkts halten, kann der Benutzer die Batterien nicht entfernen. In solchen Fällen übernehmen Recycling- oder Rücknahmestellen den Abbau des Produkts und die Entnahme der Batterien. Wenn aus irgendeinem Grund eine dieser Batterien ausgetauscht werden muss, sollte dies in autorisierten Servicezentren erfolgen.

In der Europäischen Union und anderen Orten ist es verboten, Batterien zusammen mit dem Hausmüll zu entsorgen. Alle Batterien müssen umweltverträglich entsorgt werden. Wenden Sie sich an örtliche Abfallentsorgungsbehörden, um Informationen zur sicheren Sammlung, Recycling und Entsorgung gebrauchter Batterien zu erhalten.

WARNUNG: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Um das Risiko von Feuer oder Verbrennungen zu verringern, dürfen Batterien nicht auseinandergebaut, zerkleinert, durchstochen, Kurzschlüsse mit externen Kontakten verursacht oder Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden. Nicht im Feuer oder Wasser entsorgen. Nur durch spezifizierte Batterien ersetzen.



Das Symbol für die getrennte Sammlung von Batterien und Akkumulatoren wird in diesem Abschnitt dargestellt.

Batterien, Akkumulatoren und Knopfzellen, die mehr als 0,0005% Quecksilber, mehr als 0,002% Cadmium oder mehr als 0,004% Blei enthalten, werden mit dem entsprechenden chemischen Metallsymbol markiert: Hg, Cd oder Pb. Siehe das Symbol unten dargestellt.



Hg



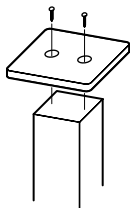
Cd



Pb

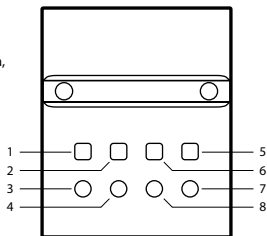
INSTALLAZIONE

1. Dopo aver avvitato le viti, serrarle in modo uniforme (in senso orario) per evitare una scorretta collocazione della staffa e della base.
2. Non forzare troppo, si potrebbero causare danni irreversibili alla cassa acustica dell'altoparlante.



DESCRIZIONE DEL PANNELLO SUPERIORE

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Accensione/spegnimento (tenere premuto) | 5 Passare alla traccia successiva |
| 2 Riproduci / Pausa | 6 Passare alla traccia precedente |
| 3 Cambio modalità | 7 Aumentare il volume |
| In modalità BT, premere due volte per attivare/disattivare la modalità Broadcast | |
| Tenere premuto per 3 secondi per scollegare il BT | |
| 4 Impostazioni DSP | 8 Diminuire il volume |
| Pressione breve: Cambiare gli effetti sonori DSP | |
| Quando la trasmissione è attiva, tenere premuto per scegliere il canale audio | |

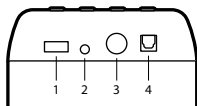


DESCRIZIONE DEL PANNELLO POSTERIORE

- 1 Ingresso USB
- 2 Ingresso AUX da 3,5 mm
- 3 Ingresso microfono cablato

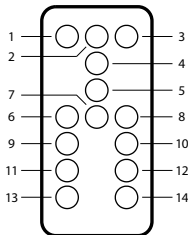
Avviso: In modalità Broadcast attiva, la funzione del microfono cablato non è disponibile

- 4 Ingresso ottico



DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

- 1 Accensione / Spegnimento
- 2 Equalizzatore
- 3 Silenzio
- 4 Aumentare il volume
- 5 Diminuire il volume
- 6 Traccia precedente
- 7 Riproduci / Pausa
- 8 Traccia successiva
- 9 Pulsante modalità
- 10 Broadcast
Attivare/disattivare in
modalità Broadcast
- 11 Diminuisce l'eco del
microfono
- 12 Aumenta l'eco del
microfono
- 13 Diminuisce il volume del microfono
- 14 Aumenta il volume del microfono



MODALITÀ BLUETOOTH

- Accendere l'altoparlante e passare alla modalità Bluetooth: l'indicatore lampeggerà di colore rosso. Tenere l'altoparlante e il dispositivo con il Bluetooth abilitato entro un raggio inferiore ai 10 metri.
- Attivare il telefono cellulare per effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
- Quando il Bluetooth abilitato trova l'altoparlante, selezionare "NGS SKYCHARM PRO" dall'elenco dei dispositivi trovati.
- Dopo un accoppiamento andato a buon fine, l'indicatore BT si accenderà sul display a LED.

MODALITÀ RIPRODUZIONE USB

- Accendere l'unità. Connettere il dispositivo USB con musica MP3 nella porta USB; automaticamente cambierà la modalità di riproduzione USB e verrà avviata la riproduzione della musica.

MODALITÀ AUX

- Mantenere l'unità accesa. Premere il pulsante MODE fino a quando AUX appare sullo schermo. Collegare un estremo del cavo AUX di 3,5 mm al connettore degli auricolari del dispositivo.
- Collegare l'altro estremo al cavo AUX di 3,5 mm al connettore AUX dell'altoparlante.
- Utilizzare i controlli del dispositivo audio connesso per la riproduzione della musica.

MODALITÀ INGRESSO OTTICO

- Premere il pulsante MODE fino a quando sullo schermo appare "OP".
- Collegare un'estremità del cavo ottico al televisore, assicurarsi che sia acceso e collegare l'altra estremità all'altoparlante NGS Skycharm Pro. Sul display comparirà la scritta "OP".

Nota: È fondamentale selezionare l'uscita audio ottica dalla TV per fare in modo che il segnale audio arrivi all'altoparlante.

MODALITÀ BROADCAST

FASE 1

- Accendere la torre che fungerà da "maestro" e metterla in modalità Bluetooth.
- Premere due volte rapidamente, si sentirà "Broadcast mode" e sullo schermo apparirà la parola "SYNC".
- Premere nuovamente due volte il pulsante MODE, si sentirà "Broadcast mode off" e "SYNC" scomparirà dallo schermo.
- Premere di nuovo due volte il pulsante MODE e si sentirà nuovamente "Broadcast mode" e la parola "BLUE" lampeggerà sullo schermo.

In questo modo la torre è configurata come maestro.

FASE 2

- Accendere le altre torri che si desidera collegare in serie e metterle in modalità Bluetooth.
- Premere due volte il pulsante MODE su ciascuna di esse, si sentirà "Broadcast mode" e sugli schermi apparirà la parola "SYNC".

In questo modo tutte le torri sono collegate al maestro. Ora è possibile ascoltare su tutte le torri ciò che viene riprodotto sul maestro in qualsiasi modalità di riproduzione: OTTICO, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

SELEZIONE DEL CANALE IN MODALITÀ BROADCAST

Una volta in modalità Broadcast, è possibile selezionare il canale stereo desiderato per ogni torre. Tenere premuto il pulsante DSP per 2 secondi e si passerà tra:

- L CH — Canale sinistro
- R CH — Canale destro
- L:R CH — Entrambi i canali

Nota: La distanza massima tra la torre principale e le unità secondarie non deve superare i 10 metri per un corretto funzionamento.

MODALITÀ FM

- Selezionare la modalità FM.
- Premere il tasto PLAY/PAUSE per 2 secondi per cercare automaticamente le stazioni disponibili. Questa operazione richiede alcuni minuti. Premere di nuovo per interrompere la ricerca e memorizzare le stazioni trovate.
- Premere i tasti NEXT o PREV per cambiare stazione.

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza in uscita: 50W

Compatibile con Bluetooth 5.4

Funzione di accoppiamento multiplo

Radio FM

Ingresso audio USB

Ingresso Aux

Ingresso ottico

Display a LED

Custodia in legno

RMS: 25W

Potenza in ingresso: 12V / 1A

Gamma di frequenze Bluetooth: 2402-2480MHz

Potenza massima di uscita RF: XXXXX

SICUREZZA

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per tutti i prodotti:

1. Leggere e seguire le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Rispettare le avvertenze.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Effettuare l'installazione secondo le istruzioni.
5. Non installare vicino a fonti di calore, come radiatori, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Evitare di calpestare o stringere il cavo di alimentazione, specialmente alle spine, alle prese e al punto in cui escono dal prodotto.
7. Utilizzare solo i prodotti ausiliari e gli accessori forniti con il prodotto.
8. Prestare attenzione al trasporto per evitare danni al prodotto.
9. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lungo tempo.
10. Il cavo di alimentazione fornito per il dispositivo deve rimanere pronto per essere riutilizzato.
11. Non esporre le batterie a calore eccessivo come il sole o il fuoco, oltre all'umidità dell'area in cui viene utilizzato e/o conservato.
12. Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato solo con l'alimentatore e/o il cavo di ricarica forniti dal produttore.

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE L'APPARECCHIO



Il simbolo si riferisce a "Tensione pericolosa" non isolata all'interno del cabinet del prodotto che, in caso di uso improprio e smontaggio del prodotto, può causare scosse elettriche alle persone.



Il simbolo si riferisce a "Istruzioni importanti" per l'uso e la manutenzione (riparazioni).

AVVERTENZA:

Il produttore declina ogni responsabilità per danni o deterioramenti causati da modifiche non autorizzate.

ISTRUZIONI D'USO

PER TUTTI I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA:

Per i prodotti con uscita audio

Prevenzione dell'udito compromesso



Attenzione: L'udito può essere compromesso se si utilizzano cuffie o auricolari ad alto volume per periodi prolungati. I prodotti sono stati testati per verificare i requisiti di livello di pressione sonora stabiliti negli standard applicabili NF EN 50332-1:2013 e/o EN 50332-2:2013 richiesti dall'articolo francese L.5232-1.

Importante: Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per periodi prolungati.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti dell'Unione Europea (2014/53/UE) relativi alla limitazione dell'esposizione del pubblico generale ai campi elettromagnetici per quanto riguarda la protezione della salute.

I limiti fanno parte di ampie raccomandazioni per la protezione del pubblico generale. Queste raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso frequenti e attente valutazioni di studi scientifici. L'unità di misura per il limite raccomandato dal Consiglio Europeo per i dispositivi mobili è il "Tasso di assorbimento specifico" (SAR, Specific Absorption Rate) e il limite medio di SAR è di 20 W/kg su 10 grammi di tessuto corporeo.

Lurbe Grup S.A. rispetta il requisito della Commissione Internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection).

Nel caso di utilizzo a contatto con il corpo, questo prodotto è stato testato e rispetta le linee guida di esposizione dell'ICNIRP e gli standard europei EN 62479 e EN 50663. Il valore SAR è stato misurato con il dispositivo a una distanza di 1,0 cm dal corpo trasmettendo contemporaneamente al livello di potenza di uscita certificato più alto in tutte le bande di frequenza del dispositivo mobile.



Avviso WEEE: La Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 14/02/2014, riguarda il trattamento delle apparecchiature elettroniche alla fine della loro vita utile. È prioritario riutilizzare, riciclare e adottare altre forme di recupero di tali rifiuti al fine di ridurre l'eliminazione. Il logo WEEE è quello presente in questa stessa sezione.

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Hai la responsabilità di smaltire tutti i rifiuti delle tue apparecchiature elettriche e, a tal fine, devi portarli al punto di raccolta designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta separata e il corretto recupero dei rifiuti delle tue apparecchiature elettriche ed elettroniche, al momento dello smaltimento, ci permettono di contribuire a conservare le risorse naturali e garantire la sicurezza della salute umana e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sulla rimozione, il recupero e i punti di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, contatta il centro cittadino locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, il negozio presso il quale hai acquistato l'apparecchio o il produttore dell'apparecchio.

Conformità alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE e alla sua modifica (UE) 2015/863 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 giugno 2015 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per i prodotti che includono batterie.

Direttiva 2013/56/UE dell'UE sulle batterie.

La nuova direttiva 2013/56/UE sulle batterie e gli accumulatori, che sostituisce la direttiva precedente, è entrata in vigore il 01/07/2015. La direttiva si applica a tutti i tipi di batterie e accumulatori (AA, AAA, pile a bottone, al piombo, ricaricabili), anche quelli incorporati negli elettrodomestici, ad eccezione di applicazioni militari, mediche e strumenti elettrici. La direttiva stabilisce norme per la raccolta, il trattamento, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie, e mira a vietare determinate sostanze pericolose e migliorare le prestazioni ambientali delle batterie e di tutti gli operatori della catena di approvvigionamento.

Istruzioni per l'utente sulla rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, inverti il processo di inserimento delle batterie descritto nel manuale del proprietario.

Nel caso di prodotti con batterie incorporate che durano per tutta la vita del prodotto, non è possibile per l'utente rimuovere le batterie. In questi casi, i centri di riciclaggio o recupero gestiscono lo smantellamento del prodotto e la rimozione delle batterie. Se per qualche motivo è necessario sostituire una di queste batterie, la procedura deve essere eseguita presso centri di assistenza autorizzati.

Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è vietato smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo non dannoso per l'ambiente. Contattare gli ufficiali locali responsabili della gestione dei rifiuti per informazioni sulla raccolta, il riciclaggio e lo smaltimento sicuro per l'ambiente delle batterie usate.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Per ridurre il rischio di incendio o ustioni, non smontare, tritare, perforare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a una temperatura superiore a 60°C (140°F) o gettare nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con le batterie specificate.



Il simbolo per la raccolta separata di tutte le batterie e gli accumulatori è quello mostrato in questa sezione.

Le batterie, gli accumulatori e le pile a bottone contenenti oltre lo 0,0005% di mercurio, oltre lo 0,002% di cadmio o oltre lo 0,004% di piombo saranno contrassegnate con il simbolo chimico del metallo corrispondente: Hg, Cd o Pb, rispettivamente. Fare riferimento al simbolo mostrato di seguito:



Hg



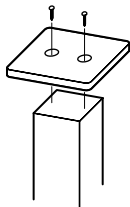
Cd



Pb

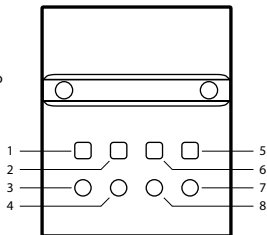
INSTALAÇÃO

1. Depois de aparafusar todos os parafusos, aperte-os uniformemente (em sentido horário) para evitar uma má colocação do suporte e da placa base.
2. Não forçar excessivamente, pois poderia causar danos irreparáveis à caixa do altifalante.



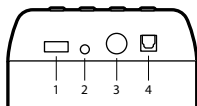
DESCRIÇÃO DO PAINEL SUPERIOR

- 1 Ligar/desligar (manter pressionado)
- 2 Reproduzir / Pausar
- 3 Troca de modo
No modo BT, pressione duas vezes para ativar/desativar o modo Broadcast
Manter pressionado por 3 segundos para desconectar o BT
- 4 Configurações DSP
Pressão curta: Alterar efeitos sonoros DSP
Quando a transmissão estiver ativada, mantenha pressionado para escolher o canal de áudio
- 5 Pular para a próxima faixa
- 6 Pular para a faixa anterior
- 7 Aumentar volume
- 8 Diminuir volume



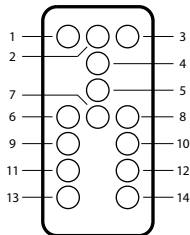
DESCRIÇÃO DO PAINEL TRASEIRO

- 1 Entrada USB
 - 2 Entrada AUX de 3,5 mm
 - 3 Entrada de microfone com fio
 - 4 Entrada óptica
- Aviso:** No modo Broadcast ativo, a função de microfone com fio não está disponível



DESCRIÇÃO DO CONTROLO REMOTO

- 1 Ligar / Desligar
- 2 Equalizador
- 3 Silêncio
- 4 Aumentar volume
- 5 Diminuir volume
- 6 Faixa anterior
- 7 Reproduzir / Pausar
- 8 Próxima faixa
- 9 Botão de modo
- 10 Broadcast
Ativar/desativar no modo Broadcast
- 11 Diminuir eco do microfone
- 12 Aumentar eco do microfone
- 13 Diminuir volume do microfone
- 14 Aumentar volume do microfone



MODO BLUETOOTH

- Ligue o altavoz e, em seguida, mude para o modo Bluetooth: o indicador piscará a roxo. Mantenha o altavoz e o dispositivo com Bluetooth ligados num raio inferior a 10 metros.
- Ative o Bluetooth no seu telemóvel para pesquisar dispositivos Bluetooth.
- Quando o Bluetooth ativado encontrar o altifalante, selecione "NGS SKYCHARM PRO" na lista de dispositivos encontrados.
- Após o emparelhamento bem-sucedido, o indicador BT ficará iluminado no ecrã LED.

MODO DE REPRODUÇÃO USB

- Ligue a unidade. Ligue o dispositivo USB com música MP3 à porta USB; mudará automaticamente para o modo de reprodução USB e a reprodução de música começará.

MODO AUX

- Mantenha a unidade ligada. Pressione o botão MODE até aparecer AUX na tela. Ligue uma extremidade do cabo AUX de 3,5 mm ao conector de auscultadores do seu dispositivo.
- Ligue a outra extremidade do cabo AUX de 3,5 mm ao conector AUX do altifalante.
- Use os controlos do dispositivo de áudio para a reprodução de música.

MODO DE ENTRADA ÓTICA

- Pressione o botão MODE até que na tela apareça "OP".
- Ligue uma extremidade do cabo ótico à sua televisão, assegure-se que está ligada e ligue a outra extremidade ao altavoz NGS Skycharm Pro. O ecrã mostrará "OP".

Nota: É imprescindível selecionar a saída ótica de áudio para que o sinal de som chegue ao altavoz.

MODO BROADCAST

FASE 1

- Ligue a torre que funcionará como “mestre” e coloque-a no modo Bluetooth.
- Pressione duas vezes rapidamente, você ouvirá “Broadcast mode” e a palavra “SYNC” aparecerá na tela.
- Pressione novamente duas vezes o botão MODE, você ouvirá “Broadcast mode off” e “SYNC” desaparecerá da tela.
- Pressione novamente duas vezes o botão MODE e você ouvirá novamente “Broadcast mode” e a palavra “BLUE” piscará na tela.

Dessa forma, a torre será configurada como mestre.

FASE 2

- Ligue as outras torres que deseja conectar em série e coloque-as no modo Bluetooth.
- Pressione duas vezes o botão MODE em cada uma delas, você ouvirá “Broadcast mode” e nas telas aparecerá a palavra “SYNC”.

Dessa forma, todas as torres estarão conectadas ao mestre.

Agora você pode ouvir em todas as torres o que está tocando no mestre em qualquer modo de reprodução: ÓPTICO, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

SELEÇÃO DE CANAL NO MODO BROADCAST

Uma vez no modo Broadcast, você pode selecionar o canal estéreo desejado para cada torre. Mantenha pressionado o botão DSP por 2 segundos e ele alternará entre:

- L CH — Canal esquerdo
- R CH — Canal direito
- L:R CH — Ambos os canais

Nota: A distância máxima entre a torre principal e as unidades escravas não deve ultrapassar 10 metros para um funcionamento correto.

MODO FM

- Selecione o modo FM.
- Mantenha a tecla PLAY/PAUSE pressionada durante 2 segundos para a pesquisa automática de emissoras disponíveis. Esta operação requer alguns minutos. Prima novamente para interromper a busca e armazenar as estações encontradas.
- Pressione as teclas NEXT ou PREV para mudar de estação.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência de saída: 50W

Compatível com Bluetooth 5.4

Função de emparelhamento múltiplo

Rádio FM

Entrada de áudio USB

Entrada auxiliar

Entrada ótica

Ecrã LED

Capa de madeira

RMS: 25W

Potência de entrada: 12V / 1A

Faixa de frequências Bluetooth: 2402-2480MHz

Potência de saída máxima de RF: XXXXX

SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Para todos os produtos:

1. Leia e siga as instruções.
2. Guarde as instruções em local seguro.
3. Respeite os avisos.
4. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Realize a instalação conforme as instruções.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Evite pisar ou dobrar o cabo de alimentação, especialmente nos plugues, tomadas e na saída do produto.
7. Utilize apenas os produtos auxiliares e acessórios fornecidos com o produto.
8. Tome cuidado ao transportar o produto para evitar danos.
9. Desconecte o aparelho durante tempestades elétricas ou quando não for utilizá-lo por um longo período.
10. O cabo de alimentação fornecido para o dispositivo deve permanecer pronto para ser reutilizado.
11. Não exponha as pilhas a calor excessivo, como luz solar ou fogo, além da umidade da área onde você irá utilizá-las e/ou armazená-las.
12. Este aparelho foi projetado para ser utilizado apenas com a fonte de alimentação e/ou cabo de carregamento fornecido pelo fabricante.

PRECAUÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA O APARELHO



O símbolo faz referência a "Tensão perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto que, ao ser mal utilizado e desmontado, pode causar choque elétrico às pessoas.



O símbolo faz referência a "Instruções importantes" de operação e manutenção (reparos).

ADVERTÊNCIA:

O fabricante não se responsabiliza por danos ou deteriorações causados por modificações não autorizadas.

PARA TODOS OS PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA:

Para produtos com saída de áudio

Prevenção de perda auditiva



Cuidado: Pode ocorrer perda auditiva se fones de ouvido ou auriculares forem utilizados com volume alto por períodos prolongados. Os produtos foram testados para verificar os requisitos de nível de pressão sonora estabelecidos nas normas aplicáveis NF EN 50332-1:2013 e/ou EN 50332-2:2013, exigidos pelo artigo francês L.5232-1.

Importante: Para evitar possíveis danos por perda auditiva, não ouça com volume alto por períodos prolongados.

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da União Europeia (2014/53/UE) relacionados à limitação da exposição do público em geral a campos eletromagnéticos no que se refere à proteção da saúde.

Os limites fazem parte de amplas recomendações para a proteção do público em geral. Essas recomendações foram desenvolvidas e verificadas por organizações científicas independentes através de avaliações frequentes e detalhadas de estudos científicos. A unidade de medição para o limite recomendado pelo Conselho Europeu para dispositivos móveis é a "Taxa de absorção específica" (SAR, Specific Absorption Rate) e o limite médio de SAR é de 20 W/kg para 10 gramas de tecido corporal.

Lurbe Grup S.A. atende ao "requisito da Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não-Ionizante" (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

No caso de uso junto ao corpo, este produto foi testado e atende às diretrizes de exposição da ICNIRP e ao padrão europeu EN 62479 e EN 50663. O valor SAR foi medido com o dispositivo a uma distância de 1,0 cm do corpo, transmitindo ao mesmo tempo no nível de potência de saída mais alto em todas as faixas de frequência do dispositivo móvel.



Aviso de WEEE: A Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), que entrou em vigor como lei europeia em 14/02/2014, trata do tratamento de equipamentos eletrônicos no final de sua vida útil. É prioritário reutilizar, reciclar e outras formas de recuperação desses resíduos para reduzir a eliminação. O logotipo WEEE está neste mesmo trecho.

Este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos. Você é responsável por descartar todos os resíduos de seus equipamentos elétricos e, para isso, deve levá-los ao ponto de coleta especificado para reciclagem desses resíduos perigosos. A coleta separada e o correto tratamento dos resíduos de seus equipamentos elétricos e eletrônicos no momento do descarte nos permitem ajudar a preservar os recursos naturais e garantir a segurança da saúde humana e do meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte, recuperação e pontos de coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, entre em contato com o centro da cidade local, serviço de descarte de resíduos domésticos, loja onde você comprou o equipamento ou o fabricante do equipamento.

Conformidade com a RoHS

Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE e sua modificação (UE) 2015/863 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de junho de 2015, sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Para produtos que incluem baterias.**Diretiva 2013/56/UE da UE sobre baterias.**

A nova diretiva 2013/56/EU sobre baterias e acumuladores, que substituiu a diretiva anterior, entrou em vigor em 01/07/2015. A diretiva se aplica a todos os tipos de baterias e acumuladores (AA, AAA, baterias de botão, chumbo-ácido, recarregáveis), incluindo aquelas incorporadas em eletrodomésticos, exceto para aplicações militares, médicas e ferramentas elétricas. A diretiva estabelece normas para coleta, tratamento, reciclagem e disposição de baterias, com o objetivo de proibir substâncias perigosas específicas e melhorar o desempenho ambiental das baterias e de todos os operadores da cadeia de suprimentos.

Instruções para o usuário sobre extração, reciclagem e disposição de baterias usadas.

Para extrair as baterias do equipamento ou controle remoto, inverta o processo de inserção das baterias descrito no manual do proprietário.

No caso de produtos com baterias incorporadas que duram toda a vida útil do produto, não é possível que o usuário remova as baterias. Nestes casos, os centros de reciclagem ou recuperação lidam com o desmonte do produto e a extração das baterias. Se, por algum motivo, for necessário substituir uma dessas baterias, o procedimento deve ser realizado em centros de serviço autorizados.

Na União Europeia e em outros locais, é proibido descartar baterias juntamente com resíduos domésticos. Todas as baterias devem ser descartadas de forma ambientalmente segura. Entre em contato com as autoridades locais de gerenciamento de resíduos para obter informações sobre coleta, reciclagem e descarte seguro para o meio ambiente de baterias usadas.

ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio ou queimaduras, não desmonte, triture, perfure, faça curto-circuito nos contatos externos, exponha a temperaturas superiores a 60°C (140°F) ou descarte em fogo ou água. Substitua apenas pelas baterias especificadas.



O símbolo de coleta separada para todas as baterias e acumuladores é o mostrado nesta seção.

Baterias, acumuladores e baterias de botão que contenham mais de 0,0005% de mercúrio, mais de 0,002% de cádmio ou mais de 0,004% de chumbo serão marcados com o símbolo químico do metal correspondente: Hg, Cd ou Pb, respectivamente. Consulte o símbolo mostrado abaixo:



Hg



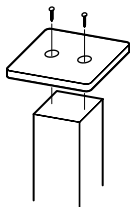
Cd



Pb

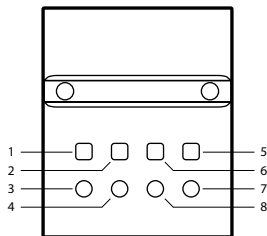
MONTAŻ

1. Po wkręceniu wszystkich śrub należy dokręcić je równomiernie zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zapobiec niewłaściwemu połączeniu wspornika i płyty głównej.
2. Podczas montażu nie wolno przykładać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie obudowy głośników.



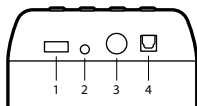
OPIS PANELU GÓRNEGO

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Włącz/wyłącz (przytrzymaj) | 5 Przejdź do następnego utworu |
| 2 Odtwarzaj / Pauza | 6 Przejdź do poprzedniego utworu |
| 3 Zmiana trybu | 7 Zwiększ głośność |
| W trybie BT, naciśnij dwukrotnie, aby włączyć/wyłączyć tryb Broadcast | 8 Zmniejsz głośność |
| Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby rozłączyć BT | |
| 4 Ustawienia DSP | |
| Krótki nacisk: Zmień efekty dźwiękowe DSP | |
| Gdy transmisja jest włączona, przytrzymaj, aby wybrać kanał dźwiękowy | |



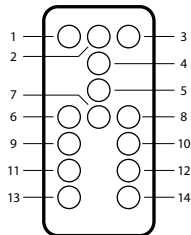
OPIS PANELU TYLNEGO

- 1 Wejście USB
- 2 Wejście AUX 3,5 mm
- 3 Wejście mikrofonu przewodowego
- Uwaga:** W aktywnym trybie Broadcast funkcja mikrofonu przewodowego jest niedostępna
- 4 Wejście optyczne



OPIS PIŁOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- 1 Włącz / Wyłącz
- 2 Korektor
- 3 Wycisz
- 4 Zwiększ głośność
- 5 Zmniejsz głośność
- 6 Poprzedni utwór
- 7 Odtwarzaj / Pauza
- 8 Następny utwór
- 9 Przycisk trybu
- 10 Broadcast
Aktywuj/Dezaktywuj w trybie Broadcast
- 11 Zmniejsz echo mikrofonu
- 12 Zwiększ echo mikrofonu
- 13 Zmniejsz głośność mikrofonu
- 14 Zwiększ głośność mikrofonu



TRYB BLUETOOTH

- Włącz głośnik, a następnie przełącz się w tryb Bluetooth: a wskaźnik zacznie migać na czerwono. Trzymaj głośnik i urządzenie z włączoną funkcją Bluetooth w promieniu mniejszym niż 10 metrów.
- Włącz telefon komórkowy, aby wyszukać urządzenie Bluetooth.
- Kiedy urządzenie z włączonym modulem Bluetooth wykryje głośnik, wybierz „NGS SKYCHARM PRO” z listy znalezionych urządzeń.
- Po udanym sparowaniu symbol „BT” pojawi się na wyświetlaczu LED.

TRYB ODTWARZANIA USB

- Włącz urządzenie. Podłącz urządzenie USB z muzyką MP3 do odpowiedniego gniazda; głośnik automatycznie przełączy się w tryb USB i rozpocznie się odtwarzanie muzyki.

TRYB AUX

- Włącz urządzenie. Naciśnij przycisk MODE, aż na ekranie pojawi się AUX. Podłącz jeden koniec kabla AUX 3.5mm do gniazdka słuchawkowego urządzenia.
- Podłącz drugi koniec kabla AUX 3.5mm do gniazdka AUX znajdującego się w głośniku.
- Za pomocą elementów sterujących podłączonego urządzenia audio można odtwarzać ulubioną muzykę.

TRYB WEJŚCIA OPTYCZNEGO

- Naciśnij przycisk MODE, aż na ekranie pojawi się „OP”.
- Podłącz jeden koniec kabla optycznego do włączonego telewizora, a następnie podłącz drugi koniec do głośnika NGS Skycharm Pro. Na wyświetlaczu pojawi się symbol „OP”.

Uwaga: Konieczne jest wybranie optycznego wyjścia audio z poziomu telewizora, aby sygnał dźwiękowy dotarł do głośnika.

TRYB BROADCAST

FAZA 1

- Włącz wieżę, która będzie pełnić rolę „głównej” i ustaw ją w trybie Bluetooth.
- Naciśnij dwa razy szybko, usłyszysz „Broadcast mode” i na ekranie pojawi się słowo „SYNC”.
- Naciśnij ponownie dwa razy przycisk MODE, usłyszysz „Broadcast mode off” i „SYNC” zniknie z ekranu.
- Naciśnij ponownie dwa razy przycisk MODE, usłyszysz ponownie „Broadcast mode”, a słowo „BLUE” zacznie migać na ekranie.

W ten sposób wieża jest skonfigurowana jako główna.

FAZA 2

- Włącz pozostałe wieże, które chcesz podłączyć w serii, i ustaw je w trybie Bluetooth.
- Naciśnij dwa razy przycisk MODE na każdej z nich, usłyszysz „Broadcast mode” i na ekranie pojawi się słowo „SYNC”.

W ten sposób wszystkie wieże zostaną podłączone do głównej. Teraz możesz słuchać we wszystkich wieżach tego, co jest odtwarzane na głównej w dowolnym trybie: OPTYCZNY, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

WYBÓR KANAŁU W TRYBIE BROADCAST

Gdy jesteś w trybie Broadcast, możesz wybrać żądany kanał stereo dla każdej wieży. Przytrzymaj przycisk DSP przez 2 sekundy, a przełączysz się między:

- L CH — Lewy kanał
- R CH — Prawy kanał
- L:R CH — Oba kanały

Uwaga: Maksymalna odległość między wieżą główną a jednostkami pomocniczymi nie może przekraczać 10 metrów, aby zapewnić prawidłowe działanie.

TRYB FM

- Wybierz tryb FM.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk PLAY / PAUSE przez 2 sekundy, aby automatycznie wyszukać dostępne stacje. Może to potrwać kilka minut. Naciśnij ponownie, aby przerwać wyszukiwanie i zachować znalezione stacje.
- Naciśnij przyciski NEXT lub PREV, aby zmienić stację.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Moc wyjściowa: 50 W

Kompatybilny z Bluetooth 5.4

Funkcja parowania wielokrotnego

Radio FM

Wejście audio USB

Wejście pomocnicze

Wejście optyczne

Wyświetlacz LED

Drewniana obudowa

RMS: 25 W

Moc wejściowa: 12V / 1A

Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402-2480MHz

Maksymalna moc wyjściowa RF: XXXXX

BEZPIECZEŃSTWO

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Dla wszystkich produktów:

1. Przeczytaj i stosuj się do instrukcji.
2. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym miejscu.
3. Przestrzegaj ostrzeżeń.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj produkt zgodnie z instrukcjami.
5. Nie instaluj w pobliżu żadnego źródła ciepła, takiego jak kaloryfery, grzejniki, kuchenki ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy) wytwarzających ciepło.
6. Unikaj deptania lub zaciskania przewodu zasilania, zwłaszcza wtyczek, gniazdek i miejsca, gdzie wychodzą z produktu.
7. Używaj tylko akcesoriów i dodatków znajdujących się w produkcie.
8. Dbaj o odpowiednią ochronę podczas transportu, aby nie uszkodzić produktu.
9. Wyłącz urządzenie podczas burz lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
10. Dostarczony kabel zasilający urządzenie musi pozostać gotowy do ponownego użycia.
11. Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, takie jak słońce czy ogień, oraz unikaj wilgoci w miejscu, gdzie będziesz używać lub przechowywać produkt.
12. Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie z zasilaczem i/lub kablem ładowania dostarczonym przez producenta.

OSTRZEŻENIE

RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAJ URZĄDZENIA



Symbol odnosi się do "Niebezpiecznego napięcia" niez izolowanego wewnątrz obudowy urządzenia, które może spowodować porażenie prądem elektrycznym w przypadku niewłaściwego użytkowania i demontażu produktu.



Symbol odnosi się do "Ważnych instrukcji" dotyczących obsługi i konserwacji (napraw).

UWAGA:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub uszkodzenia spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami.

DLA WSZYSTKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ:

Dla produktów z wyjściem audio

Zapobieganie utracie słuchu



Ostrzeżenie: Długotrwałe słuchanie dźwięków na głośnych poziomach przy użyciu słuchawek może prowadzić do utraty słuchu. Produkty zostały przetestowane w celu sprawdzenia wymagań dotyczących poziomu ciśnienia dźwięku określonych w odpowiednich standardach NF EN 50332-1:2013 i/lub EN 50332-2:2013, zgodnie z francuskim artykułem L.5232-1.

Ważne: Aby uniknąć potencjalnych szkód wynikających z utraty słuchu, nie należy słuchać dźwięków na głośnych poziomach przez długi czas.

To urządzenie spełnia wymagania Unii Europejskiej (2014/53/UE) dotyczące ograniczenia ekspozycji ogółu ludności na pola elektromagnetyczne w kontekście ochrony zdrowia.

Ograniczenia stanowią część szerokich zaleceń dotyczących ochrony ogółu ludności. Zalecenia te zostały opracowane i zweryfikowane przez niezależne organizacje naukowe poprzez częste i szczegółowe oceny badań naukowych. Jednostką miary dla zalecanego limitu Europejskiej Rady ds. Urządzeń Mobilnych jest "Specyficzna szybkość absorpcji" (SAR, specific Absorption Rate), a średni limit SAR wynosi 20 W/kg na 10 gramów tkanki ciała.

Lurbe Grup S.A. spełnia wymogi Międzynarodowej Komisji Ochrony Przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

W przypadku użytkowania w pobliżu ciała, ten produkt został przetestowany i spełnia wytyczne dotyczące ekspozycji ICNIRP oraz europejskie standardy EN 62479 i EN 50663. Wartość SAR została zmierzona przy urządzeniu oddalonym o 1,0 cm od ciała, jednocześnie przesyłając przy najwyższym poziomie mocy wyjściowej, zgodnie z wszystkimi pasmami częstotliwości urządzenia mobilnego.



Ostrzeżenie dotyczące WEEE: Dyrektywa dotycząca WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpady Elektryczne i Elektroniczne), która weszła w życie jako prawo europejskie w dniu 14/02/2014, dotycząca postępowania z urządzeniami elektronicznymi po zakończeniu ich użytkowania. Priorytetem jest ponowne wykorzystanie, recykling i inne formy odzysku tych odpadów w celu zmniejszenia ich utylizacji. Logo WEEE jest widoczne w tej samej sekcji.

Ten produkt nie powinien być usuwany razem z innymi odpadami domowymi. Jesteś odpowiedzialny za usuwanie wszystkich odpadów z twoich urządzeń elektrycznych i w tym celu powinienes dostarczyć je do określonego punktu zbierania przeznaczonego do recyklingu tych niebezpiecznych odpadów. Oddzielne zbieranie i odpowiednie odzyskiwanie odpadów z twoich urządzeń elektrycznych i elektronicznych w momencie usuwania pozwala nam pomóc w ochronie zasobów naturalnych oraz zapewni bezpieczeństwo zdrowia człowieka i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat usuwania, odzyskiwania i punktów zbierania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych, skontaktuj się z lokalnym centrum miasta, służbą usuwania odpadów domowych, sklepem, w którym zakupiłeś urządzenie lub producentem urządzenia.

Zgodność z RoHS.

Ten produkt spełnia Dyrektywę 2011/65/UE oraz jej zmianę (UE) 2015/863 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 czerwca 2015 roku w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Dla produktów zawierających baterie.**Dyrektywa 2013/56/EU UE dotycząca baterii.**

Nowa dyrektywa 2013/56/EU dotycząca baterii i akumulatorów, która zastępuje poprzednią dyrektywę, weszła w życie 01/07/2015. Dyrektywa ta dotyczy wszystkich rodzajów baterii i akumulatorów (AA, AAA, baterie guzikowe, akumulatory kwasowe, akumulatory ładowalne), również tych wbudowanych w urządzenia elektryczne, z wyjątkiem zastosowań wojskowych, medycznych i narzędzi elektrycznych. Dyrektywa ta ustala normy dotyczące zbierania, przetwarzania, recyklingu i usuwania baterii, ma na celu zakazanie określonych substancji niebezpiecznych oraz poprawę wpływu środowiskowego baterii i wszystkich podmiotów w łańcuchu dostaw.

Instrukcje dla użytkownika dotyczące wyjmowania, recyklingu i usuwania zużytych baterii.

Aby wyjąć baterie z urządzenia lub pilota, należy odwrócić proces ich wkładania opisany w instrukcji obsługi.

W przypadku produktów z wbudowanymi bateriami, które mają żywotność równą żywotności produktu, użytkownik nie może samodzielnie wyjąć baterii. W takich przypadkach centra recyklingu lub odzysku zajmują się demontażem produktu i wyjęciem baterii. Jeśli z jakiegoś powodu konieczna jest wymiana jednej z tych baterii, należy to zrobić w autoryzowanym serwisie.

W Unii Europejskiej i innych miejscach zakazane jest wyrzucanie baterii wraz z odpadami domowymi. Wszystkie baterie powinny być usuwane w sposób nienaruszający środowiska. Skontaktuj się z lokalnymi władzami ds. gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznego zbierania, recyklingu i usuwania użytych baterii.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub poparzeń, nie należy demontować, miażdżyć, przebijać ani spowodować zwarcie zewnętrznych kontaktów, nie wystawiać na temperaturę powyżej 60°C (140°F) ani usuwać w ogniu lub wodzie. Należy zastąpić tylko określonymi bateriami.



Symbol oddzielnego zbierania wszystkich baterii i akumulatorów jest widoczny w tej sekcji.

Baterie, akumulatory i baterie przyciskowe zawierające więcej niż 0,0005% rtęci, więcej niż 0,002% kadmu lub więcej niż 0,004% ołowiu zostaną oznaczone symbolem chemicznym odpowiedniego metalu: Hg, Cd lub Pb, odpowiednio. Zobacz symbol przedstawiony poniżej.



Hg



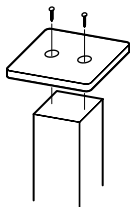
Cd



Pb

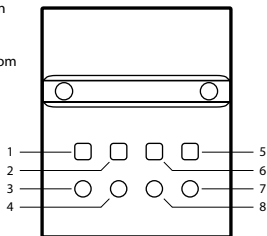
INSTALLATIE

1. Na het vastschroeven van alle schroeven de schroeven gelijkmatig met de klok mee vastdraaien om een onjuiste plaatsing van de steun en de basisplaat te voorkomen.
2. Geen overdreven druk uitoefenen, omdat dit onherstelbare schade aan de luidsprekerkast kan veroorzaken.



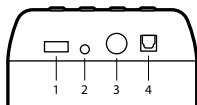
BESCHRIJVING VAN HET BOVENSTE PANEEL

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Aan/uit (ingedrukt houden) | 5 Naar volgend nummer gaan |
| 2 Afspelen / Pauzeren | 6 Naar vorig nummer gaan |
| 3 Modus wisselen
In BT-modus, druk tweemaal
om Broadcast-modus in/uit te
schakelen
Houd 3 seconden ingedrukt om BT
los te koppelen | 7 Volume verhogen |
| 4 DSP-instellingen
Korte druk: DSP-geluidseffecten
wijzigen
Wanneer de uitzending is
ingeschakeld, houd ingedrukt om
het audiokanaal te kiezen | 8 Volume verlagen |



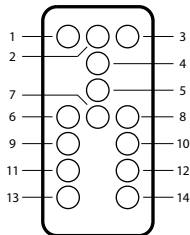
BESCHRIJVING VAN HET ACHTERPANEEL

- 1 USB-ingang
- 2 3,5 mm AUX-ingang
- 3 Bekabelde microfooningang
- Opmerking:** In actieve Broadcast-modus is de bekabelde microfoonfunctie niet beschikbaar
- 4 Optische ingang



BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDBEDIENING

- 1 Aan / Uit
- 2 Equalizer
- 3 Dempen
- 4 Volume verhogen
- 5 Volume verlagen
- 6 Vorig nummer
- 7 Afspelen / Pauzeren
- 8 Volgend nummer
- 9 Modusknop
- 10 Broadcast
Activeren/Deactiveren in
Broadcast-modus
- 11 Echo microfoon verlagen
- 12 Echo microfoon verhogen
- 13 Volume microfoon verlagen
- 14 Volume microfoon verhogen



MODUS BLUETOOTH

- Schakel de luidspreker in en schakel vervolgens naar Bluetooth-modus: De indicator knippert rood. Houd de luidspreker en het Bluetooth-apparaat binnen een straal van tien meter.
- Stel uw mobiele telefoon in om naar Bluetooth-apparaten te zoeken.
- Als de geschikte Bluetooth de luidspreker vindt, selecteert u "NGS SKYCHARM PRO" uit de lijst met gevonden apparaten.
- Nadat het koppelen is gelukt, licht BT op het display op.

USB WEERGAVESTAND

- Schakel het apparaat in. Sluit het USB-apparaat met MP3-muziek aan op de USB-poort; het apparaat zal automatisch overschakelen naar de USB-weergave-modus en starten met het afspelen van muziek.

AUX MODUS

- Houd het toestel ingeschakeld. Druk op de MODE-knop totdat AUX op het scherm verschijnt. Bevestig één uiteinde van de kabel AUX van 3.5 mm aan de hoofdtelefoonaansluiting van het apparaat.
- Verbind het andere uiteinde van de AUX-kabel van 3,5 mm met de kabelconnector AUX van de luidspreker.
- Houd de audioapparatuur ingeschakeld om muziek af te spelen.

OPTISCHE INGANG-MODUS

- Druk op de MODE-knop totdat "OP" op het scherm verschijnt.
- Sluit het ene uiteinde van de optische kabel aan op uw tv, zorg ervoor dat die is ingeschakeld en sluit het andere uiteinde aan op de NGS Skycharm Pro-luidspreker. Op het display verschijnt "OP".

Let op: U moet de optische audio-uitvoer van de tv selecteren zodat het geluidssignaal de luidspreker bereikt.

BROADCAST-MODUS

FASE 1

- Zet de toren aan die als “meester” zal fungeren en zet deze in Bluetooth-modus.
- Druk twee keer snel, je hoort “Broadcast mode” en het woord “SYNC” verschijnt op het scherm.
- Druk opnieuw twee keer op de MODE-knop, je hoort “Broadcast mode off” en “SYNC” verdwijnt van het scherm.
- Druk opnieuw twee keer op de MODE-knop en je hoort opnieuw “Broadcast mode” en het woord “BLUE” begint te knipperen op het scherm.

Op deze manier wordt de toren als meester ingesteld.

FASE 2

- Zet de andere torens aan die je in serie wilt verbinden en zet ze in Bluetooth-modus.
- Druk tweemaal op de MODE-knop op elk van hen, je hoort “Broadcast mode” en het woord “SYNC” verschijnt op de schermen.

Op deze manier zijn alle torens verbonden met de meester. Nu kun je op alle torens luisteren naar wat er op de meester wordt afgespeeld, in welke modus dan ook: OPTISCH, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANAALSELECTIE IN BROADCAST-MODUS

Eenmaal in Broadcast-modus kun je het gewenste stereokanaal voor elke toren selecteren. Houd de DSP-knop 2 seconden ingedrukt en schakel tussen:

- L CH — Linkerkanaal
- R CH — Rechterkanaal
- L:R CH — Beide kanalen

Opmerking: De maximale afstand tussen de hoofdtoren en de slave-eenheden mag niet meer dan 10 meter bedragen voor een correcte werking.

FM-MODUS

- Selecteer FM-modus.
- Houd de knop AFSPELEN/PAUZEREN twee seconden ingedrukt om automatisch naar beschikbare zenders te zoeken. Deze operatie vereist een paar minuten. Druk nogmaals op om het zoeken en het opslaan van de gevonden stations te onderbreken.
- Druk op de NEXT- of PREV-knoppen om van station te veranderen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Uitgangsvermogen: 50W

Bluetooth 5.4 gereed

Meervoudige koppelingsfunctie

FM-radio

USB audio-ingang

Aux-ingang

Optische ingang

LED display

Houten behuizing

RMS: 25W

Ingangsvermogen: 12V / 1A

Bluetooth-frequentiebereik: 2402-2480MHz

Maximaal RF-uitgangsvermogen: XXXXX

VEILIGHEID

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voor alle producten:

1. Lees en volg de instructies.
2. Bewaar de instructies op een veilige plaats.
3. Respecteer de waarschuwingen.
4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer volgens de instructies.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte genereren.
6. Vermijd het lopen op of knijpen in de voedingskabel, vooral bij stekkers, stopcontacten en de uitgang van het product.
7. Gebruik alleen de accessoires en bijbehorende producten die bij het product worden geleverd.
8. Let op bij het vervoeren van het product om beschadiging te voorkomen.
9. Trek de stekker uit het stopcontact tijdens onweersbuien of wanneer u het product langere tijd niet gebruikt.
10. De meegeleverde stroomkabel voor het apparaat moet klaar blijven voor hergebruik.
11. Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht of vuur, evenals vochtigheid in de omgeving waarin u het gebruikt en/of bewaart.
12. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de voedingsbron en/of oplaadkabel die door de fabrikant is geleverd.

VOORZICHTIG

ELEKTRISCHE SCHOK GEVAAR. OPEN HET APPARAAT NIET.



Het symbool verwijst naar "Geïsoleerd gevaarlijk voltage" binnenin de behuizing van het product dat bij verkeerd gebruik en demontage een elektrische schok voor personen kan veroorzaken.



Het symbool verwijst naar "Belangrijke instructies" voor bediening en onderhoud (reparaties).

WAARSCHUWING:

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade of verslechtering veroorzaakt door ongeautoriseerde wijzigingen.

VOOR ALLE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE:

Voer producten met audio-uitgang

Preventie van gehoorverlies



Voorzichtig: Gehoorverlies kan optreden als er gedurende lange perioden gebruik wordt gemaakt van koptelefoons of oortelefoons met een hoog volume. De producten zijn getest om te voldoen aan de geluidsrukniveaueisen zoals vastgelegd in de toepasselijke normen NF EN 50332-1:2013 en/of EN 50332-2:2013 zoals vereist in artikel L.5232-1 van de Franse wet.

Belangrijk: Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, mag er gedurende lange perioden niet naar hoge volumes worden geluisterd.

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de Europese Unie (2014/53/UE) met betrekking tot de beperking van de blootstelling van het algemene publiek aan elektromagnetische velden met betrekking tot de bescherming van de gezondheid.

De limieten maken deel uit van brede aanbevelingen voor de bescherming van het algemene publiek. Deze aanbevelingen zijn ontwikkeld en getoetst door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties door middel van frequente en grondige evaluaties van wetenschappelijke studies. De meeteenheid voor de aanbevolen limiet van de Europese Raad voor mobiele apparaten is de "Specifieke Absorptie Ratio" (SAR) en de gemiddelde SAR-limiet is 20 W/kg over 10 gram lichaamsweefsel.

Lurbe Grup S.A. voldoet aan de eis van de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) met betrekking tot bescherming tegen niet-ioniserende straling.

Bij gebruik dicht bij het lichaam is dit product getest en voldoet het aan de ICNIRP-richtlijnen en de Europese normen EN 62479 en EN 50663. De SAR-waarde is gemeten met het apparaat op een afstand van 1,0 cm van het lichaam, terwijl het tegelijkertijd het hoogste gecertificeerde uitgangsvermogensniveau in alle frequentiebanden van het mobiele apparaat overdraagt.



WEEE-melding: De richtlijn betreffende WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur), die op 14/02/2014 als Europese wet in werking is getreden, heeft betrekking op de behandeling van elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur. Het is een prioriteit om deze afvalstoffen te hergebruiken, te recyclen en op andere manieren te herstellen om de verwijdering te verminderen. Het WEEE-logo bevindt zich in dit gedeelte.

Dit product mag niet samen met het normale huisvuil worden weggegooid. U bent verantwoordelijk voor het correct verwijderen van alle afval van uw elektrische apparatuur. Breng ze daarvoor naar de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van dergelijk gevaarlijk afval. Het gescheiden inzamelen en correct recyclen van afval van uw elektrische en elektronische apparatuur helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt voor de veiligheid van mens en milieu. Neem voor meer informatie over de verwijdering, recycling en inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur contact op met het lokale stadscentrum, de afvalinzameldienst, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of de fabrikant van het apparaat.

Conformiteit met RoHS.

Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU en de wijziging ervan (EU) 2015/863 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juni 2015 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Voor producten met batterijen.

Richtlijn 2013/56/EU van de EU betreffende batterijen.

De nieuwe Richtlijn 2013/56/EU betreffende batterijen en accu's die de vorige richtlijn vervangt, is op 1 juli 2015 in werking getreden. De richtlijn is van toepassing op alle soorten batterijen en accu's (AA, AAA, knooppellen, loodzuur, oplaadbare batterijen), zelfs degene die zijn ingebouwd in huishoudelijke apparaten, behalve voor militaire, medische en elektrisch gereedschapstoepassingen. De richtlijn stelt normen vast voor de inzameling, behandeling, recycling en verwijdering van batterijen, en heeft als doel bepaalde gevaarlijke stoffen te verbieden en de milieuprestaties van batterijen en alle spelers in de toeleveringsketen te verbeteren.

Gebruikersinstructies voor het verwijderen, recyclen en weggooien van gebruikte batterijen.

Om de batterijen uit het apparaat of de afstandsbediening te verwijderen, moet u het proces om batterijen in te brengen omkeren zoals beschreven in de handleiding van de eigenaar.

Bij producten met ingebouwde batterijen die gedurende de hele levensduur van het product meegaan, is het voor de gebruiker niet mogelijk om de batterijen te verwijderen. In deze gevallen zorgen recycling- of herstelcentra voor de demontage van het product en het verwijderen van de batterijen. Als het om een of andere reden nodig is om een van deze batterijen te vervangen, moet dit worden uitgevoerd bij geautoriseerde servicecentra.

Het is verboden om batterijen samen met huishoudelijk afval weg te gooien in de Europese Unie en andere plaatsen. Alle batterijen moeten op een milieuvriendelijke manier worden afgedankt. Neem contact op met de lokale afvalbeheerders voor informatie over het veilig verzamelen, recyclen en afvoeren van gebruikte batterijen.

WAARSCHUWING: Gevaar voor explosie bij onjuiste vervanging van de batterij. Om het risico op brand of brandwonden te verminderen, mag u de batterij niet demonteren, verpletteren, doorboren, kortsluiting maken met externe contacten, blootstellen aan temperaturen boven 60°C (140°F) of weggooien in vuur of water. Vervang alleen met de voorgeschreven batterijen.



Het symbool voor gescheiden inzameling van alle batterijen en accu's wordt weergegeven in dit gedeelte.

Batterijen, accu's en knooppellen die meer dan 0,0005% kwik, meer dan 0,002% cadmium of meer dan 0,004% lood bevatten, worden gemarkeerd met het relevante chemische symbool voor het metaal: Hg, Cd of Pb, respectievelijk. Raadpleeg het symbool dat hieronder wordt weergegeven.



Hg



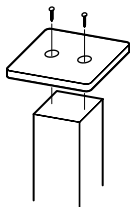
Cd



Pb

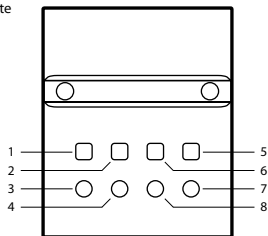
INSTALACE

1. Po zašroubování šroubů je rovnoměrně dotáhněte ve směru hodinových ručiček, aby se zabránilo špatnému umístění podpěry a základní desky.
2. Netlačte příliš, protože by to mohlo způsobit nenapravitelné škody na reproduktorové skříni.



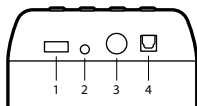
POPIS HORNÍHO PANELU

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Zapnutí/vypnutí (podržte) | 5 Přeskočit na další skladbu |
| 2 Přehrát / Pauza | 6 Přeskočit na předchozí skladbu |
| 3 Změna režimu | 7 Zvýšit hlasitost |
| V režimu BT, stiskněte dvakrát pro zapnutí/vypnutí režimu Broadcast | |
| Podržte 3 sekundy pro odpojení BT | |
| 4 Nastavení DSP | 8 Snížit hlasitost |
| Krátký stisk: Změnit zvukové efekty DSP | |
| Když je vysílání zapnuto, podržte pro výběr zvukového kanálu | |



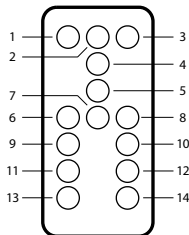
POPIS ZADNÍHO PANELU

- 1 Vstup USB
- 2 Vstup AUX 3,5 mm
- 3 Vstup kabelového mikrofonu
- Upozornění:** V aktivním režimu Broadcast není funkce kabelového mikrofonu dostupná
- 4 Optický vstup



POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- 1 Zapnutí / Vypnutí
- 2 Ekvalizér
- 3 Ztlumení
- 4 Zvýšit hlasitost
- 5 Snížit hlasitost
- 6 Předchozí skladba
- 7 Přehrát / Pauza
- 8 Další skladba
- 9 Tlačítko režimu
- 10 Broadcast
Aktivovat/Deaktivovat v režimu Broadcast
- 11 Snížit ozvěnu mikrofonu
- 12 Zvýšit ozvěnu mikrofonu
- 13 Snížit hlasitost mikrofonu
- 14 Zvýšit hlasitost mikrofonu



REŽIM BLUETOOTH

- Zapněte reproduktor a poté přepněte do režimu Bluetooth: indikátor bude blikat červeně. Udržujte reproduktor a zařízení s technologií Bluetooth v okruhu menším než 10 metrů.
- Povolte mobilnímu telefonu vyhledávat zařízení Bluetooth.
- Je-li aktivována funkce Bluetooth, zvolte „NGS SKYCHARM PRO“ ze seznamu nalezených zařízení.
- Po úspěšném párování se na LED displeji rozsvítí indikátor BT.

REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ USB

- Zapněte přístroj. Připojte USB zařízení s hudbou MP3 do portu USB; automaticky přepne do režimu přehrávání USB a přehrávání hudby se spustí.

REŽIM AUX

- Udržujte zařízení zapnuté. Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na obrazovce nezobrazí AUX. Jeden konec kabelu AUX 3,5mm zapojte do konektoru pro sluchátka na vašem zařízení.
- Druhý konec konektoru AUX 3,5 mm kabelu připojte do konektoru AUX na reproduktoru.
- Pro přehrávání hudby použijte ovládacích prvků na připojeném audio zařízení.

REŽIM OPTICKÝ VSTUP

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na obrazovce nezobrazí „OP“.
- Připojte jeden konec optického kabelu k televizoru, ujistěte se, že je zapnutý a druhý konec připojte k reproduktoru NGS Skycharm Pro. Na displeji se zobrazí „OP“.

Poznámka: Je nezbytné zvolit optický zvukový výstup z televizoru tak, aby se zvukový signál dostal do reproduktoru.

REŽIM BROADCAST

FÁZE 1

- Zapněte věž, která bude fungovat jako „hlavní“, a přepněte ji do režimu Bluetooth.
- Rychle dvakrát stiskněte, uslyšíte „Broadcast mode“ a na obrazovce se objeví slovo „SYNC“.
- Znovu dvakrát stiskněte tlačítko MODE, uslyšíte „Broadcast mode off“ a „SYNC“ zmizí z obrazovky.
- Znovu dvakrát stiskněte tlačítko MODE a uslyšíte znovu „Broadcast mode“ a slovo „BLUE“ bude blikat na obrazovce. Tímto způsobem je věž nastavena jako hlavní.

FÁZE 2

- Zapněte další věže, které chcete připojit v sérii, a přepněte je do režimu Bluetooth.
 - Na každé z nich dvakrát stiskněte tlačítko MODE, uslyšíte „Broadcast mode“ a na obrazovce se objeví slovo „SYNC“.
- Tímto způsobem jsou všechny věže připojeny k hlavní. Nyní můžete poslouchat ve všech věžích, co se přehrává na hlavní, v jakémkoli režimu: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

VÝBĚR KANÁLU V REŽIMU BROADCAST

Jakmile jste v režimu Broadcast, můžete vybrat požadovaný stereofonní kanál pro každou věž. Podržte tlačítko DSP po dobu 2 sekund a přepnete mezi:

- L CH — Levý kanál
- R CH — Pravý kanál
- L:R CH — Oba kanály

Poznámka: Maximální vzdálenost mezi hlavní věží a podřízenými jednotkami nesmí přesáhnout 10 metrů pro správnou funkci.

REŽIM FM

- Vyberte režim FM.
- Stisknutím tlačítka PLAY / PAUSE na 2 sekundy automaticky vyhledáte dostupné stanic. Tato operace může trvat několik minut. Dalším stisknutím tlačítka přerušíte hledání a uložíte nalezené stanice.
- Stiskněte tlačítka NEXT nebo PREV pro přepínání stanic.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výstupní výkon: 50 W

Kompatibilní s Bluetooth 5.4

Funkce vícebodového párování

FM rádio

Vstup audio USB

Pomocný vstup

Optický vstup

LED displej

Dřevěné pouzdro

RMS: 25 W

Vstupní výkon: 12V / 1A

Bluetooth frekvenční rozsah: 2402-2480MHz

Maximální výstupní výkon RF: XXXXX

BEZPEČNOST

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pro všechny výrobky:

1. Přečtěte si a dodržujte instrukce.
2. Uchovávejte instrukce na bezpečném místě.
3. Dodržujte varování.
4. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle instrukcí.
5. Neinstalujte blízko zdroje tepla, jako jsou radiátory, topné mřížky, kuchyně nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
6. Vyhnete se šlapání nebo stlačování napájecího kabelu, zejména v místech zástrček, zásuvek a místa, kde opouští výrobek.
7. Používejte pouze příslušenství a přídatné produkty dodané s výrobkem.
8. Dbejte na to, aby se výrobek při přepravě nezničil.
9. Vypojte zařízení během bouřek nebo když ho dlouhou dobu nepoužíváte.
10. Přívodní kabel dodaný k zařízení musí zůstat připraven k opětovnému použití.
11. Nevystavujte baterie přílišnému teplu, jako je slunce nebo oheň, ani vlhkosti v místě, kde je budete používat a/nebo skladovat.
12. Tento přístroj je určen výhradně k použití s napájecím zdrojem a/nebo nabíjecím kabelem dodaným výrobcem.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO PŘEPĚTÍ. NEOTVÍREJTE PŘÍSTROJ



Symbol označuje „Nebezpečné neizolované napětí“ uvnitř produktu, které může při nesprávném použití a demontáži přístroje způsobit elektrický šok u osob.



Symbol označuje „Důležité pokyny“ pro provoz a údržbu (opravy).

VAROVÁNÍ:

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody nebo poškození způsobené neoprávněnými úpravami.

PRO VŠECHNY ZEMĚ EVROPSKÉ UNIE:

Pro produkty s audio výstupem

Prevence ztráty sluchu



Pozor: Při používání sluchátek s vysokou hlasitostí po delší dobu může dojít ke ztrátě sluchu. Produkty byly testovány a splňují požadavky na úroveň zvukového tlaku stanovené v platných normách NF EN 50332-1:2013 a/nebo EN 50332-2:2013, které jsou požadovány francouzským zákonem L5232-1.

Důležité: Abyste předešli možným poškozením sluchu, neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí.

Tento přístroj splňuje požadavky Evropské unie (2014/53/UE) týkající se omezení vystavení všeobecného obyvatelstva elektromagnetickým polím z hlediska ochrany zdraví.

Limity jsou součástí rozsáhlých doporučení pro ochranu všeobecného obyvatelstva. Tato doporučení byla vypracována a ověřena nezávislými vědeckými organizacemi prostřednictvím pravidelných a pečlivých hodnocení vědeckých studií. Jednotkou pro doporučený limit Evropské rady pro mobilní zařízení je "specifická absorpční míra" (SAR, specific absorption rate) a průměrný SAR limit činí 20 W/kg pro 10 gramů tkáně těla.

Společnost Lurbe Grup S.A. splňuje požadavky Mezinárodní komise pro ochranu proti neionizujícím radiacím (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

V případě použití přístroje poblíž těla byl tento produkt testován a splňuje směrnice ICNIRP a evropský standard EN 62479 a EN 50663 ohledně expozice. Hodnota SAR byla měřena s přístrojem vzdáleným 1,0 cm od těla při současném vysílání při nejvyšší certifikované výstupní úrovni ve všech frekvenčních pásmech mobilního zařízení.



Upozornění na WEEE: Směrnice o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpad z Elektrického a Elektronického Zařízení), která vstoupila v platnost jako evropský zákon dne 14. 2. 2014, se vztahuje na nakládání s elektronickými zařízeními na konci jejich životnosti. Prioritou je opětovné použití, recyklace a jiné formy zpracování těchto odpadů s cílem snížit jejich likvidaci. Logo WEEE se nachází v této části.

Tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Máte povinnost likvidovat veškeré odpady z elektrických zařízení a proto je musíte odevzdat na sběrné místo určené k recyklaci těchto nebezpečných odpadů. Izolovaný sběr a správné zpracování odpadů z elektrických a elektronických zařízení při jejich likvidaci nám umožňuje přispět k ochraně přírodních zdrojů a zajistit bezpečnost lidského zdraví a životního prostředí. Pro více informací o likvidaci, recyklaci a sběrných místech pro odpady z elektrických a elektronických zařízení se obraťte na místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu, obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo výrobce výrobku.

Splnění směrnice RoHS.

Tento výrobek splňuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU a její úpravu (EU) 2015/863 ze dne 4. června 2015 o omezení používání určitých nebezpečných látek ve výrobcích elektrického a elektronického zařízení.

Pro výrobky obsahující baterie.

Směrnice EU 2013/56/EU o bateriích.

Nová směrnice EU 2013/56/EU o bateriích a akumulátorech, která nahrazuje předchozí směrnici, nabyla účinnosti dne 1. 7. 2015. Směrnice se vztahuje na všechny druhy baterií a akumulátorů (AA, AAA, knoflíkové baterie, olověné kyselinové, dobíjecí), včetně těch, které jsou zabudovány v elektrických spotřebičích s výjimkou vojenských, lékařských a elektrických nářadí. Směrnice stanoví pravidla pro sběr, zpracování, recyklaci a likvidaci baterií a má za cíl zakázat určité nebezpečné látky a zlepšit environmentální výkonnost baterií a všech subjektů v dodavatelském řetězci.

Pokyny pro uživatele ohledně vyjmutí, recyklace a likvidace použitých baterií.

Pro vyjmutí baterií z přístroje nebo dálkového ovládání postupujte opačně než při jejich vložení, jak je popsáno v návodu k použití.

V případě výrobků s vestavěnými bateriemi, které vydrží po celou dobu životnosti výrobku, není možné, aby je uživatel vyjmul. V těchto případech se demontáž výrobku a vyjmutí baterií provádí v recyklačních nebo zotavovacích centrech. Pokud je z nějakého důvodu nutné nahradit jednu z těchto baterií, postup musí být proveden v autorizovaných servisních centrech.

V Evropské unii a dalších oblastech je zakázáno likvidovat baterie spolu s domovním odpadem. Všechny baterie musí být likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Obratě se na místní odpadové úředníky, abyste získali informace o bezpečném sběru, recyklaci a likvidaci použitých baterií pro životní prostředí.

VAROVÁNÍ: Riziko výbuchu při nesprávné výměně baterie. Abyste snížili riziko požáru nebo popálenin, nedemontujte, netrhávejte, nevrtajte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotě vyšší než 60°C (140°F) a nevyhazujte do ohně nebo vody. Nahrazujte pouze určenými bateriemi.



Symbol odděleného sběru všech baterií je zobrazen v této sekci.

Baterie, akumulátory a knoflíkové baterie obsahující více než 0,0005 % rtuti, více než 0,002 % kadmia nebo více než 0,004 % olova budou označeny chemickým symbolem příslušného kovu: Hg, Cd nebo Pb. Vizte symbol zobrazený níže:



Hg



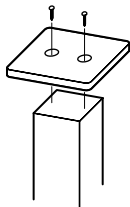
Cd



Pb

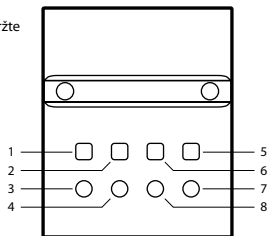
INŠTALÁCIA

1. Po zaskrutkovaní všetkých skrutiek ich rovnomerne utiahnite v smere hodinových ručičiek, aby ste zabránili chybnému umiestneniu podpory a základnej dosky.
2. Nezaťahujte príliš silno, pretože by to mohlo spôsobiť nenapraviteľné poškodenie reproduktorovej skrinky.



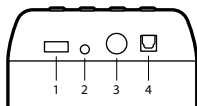
POPIS HORNÉHO PANELU

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Zapnúť/vypnúť (podržte) | 5 Preskočiť na predchádzajúcu |
| 2 Prehrať / Pauza | 6 skladbu |
| 3 Zmena režimu | 7 Zvýšiť hlasitosť |
| V režime BT, stlačte dvakrát | 8 Znížiť hlasitosť |
| pre zapnutie/vypnutie režimu | |
| Broadcast | |
| Podržte 3 sekundy pre odpojenie BT | |
| 4 Nastavenia DSP | |
| Krátke stlačenie: Zmeniť zvukové | |
| efekty DSP | |
| Keď je vysielanie zapnuté, podržte | |
| pre výber zvukového kanálu | |
| Preskočiť na ďalšiu skladbu | |



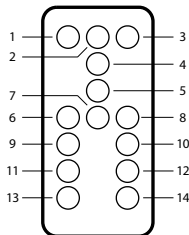
POPIS DOLNÉHO PANELU

- 1 Vstup USB
- 2 Vstup AUX 3,5 mm
- 3 Vstup káblového mikrofónu
- Upozornenie:** V aktívnom režime Broadcast nie je funkcia káblového mikrofónu dostupná
- 4 Optický vstup



POPIS DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

- 1 Zapnúť / Vypnúť
- 2 Ekvalizér
- 3 Stíšiť
- 4 Zvýšiť hlasitosť
- 5 Znížiť hlasitosť
- 6 Predchádzajúca skladba
- 7 Prehrať / Pauza
- 8 Ďalšia skladba
- 9 Tlačidlo režimu
- 10 Broadcast
Aktivovať/Deaktivovať v režime Broadcast
- 11 Znížiť ozvenu mikrofónu
- 12 Zvýšiť ozvenu mikrofónu
- 13 Znížiť hlasitosť mikrofónu
- 14 Zvýšiť hlasitosť mikrofónu



REŽIM BLUETOOTH

- Zapnite reproduktor a potom prepnite do režimu Bluetooth: indikátor bude blikať načerveno. Reproduktor a zariadenie s podporou Bluetooth udržiavajte v okruhu menšom ako 10 metrov.
- Umožnite mobilnému telefónu vyhľadávať zariadenia Bluetooth.
- Keď Bluetooth nájde reproduktor, zvolte zo zoznamu nájdených zariadení "NGS SKYCHARM PRO".
- Po úspešnom spárovaní sa na LED displeji rozsvieti indikátor BT.

REŽIM PREHRÁVANIA USB

- Zapnite zariadenie. Zariadenie USB s hudbou MP3 zapojte do portu USB; automaticky sa prepne do režimu prehrávania USB a spustí sa prehrávanie hudby.

REŽIM AUX

- Nechajte zariadenie zapnuté. Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na obrazovke nezobrazí AUX. Pripojte jeden koniec 3,5mm AUX kábla ku konektoru pre slúchadlá vášho zariadenia.
- Druhý koniec 3,5mm AUX kábla pripojte do AUX konektora reproduktora.
- Použite ovládacie prvky pripojeného zvukového zariadenia na prehrávanie hudby.

REŽIM OPTICKÉHO VSTUPU

- Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na obrazovke nezobrazí „OP“.
- Pripojte jeden koniec optického kábla k televízoru, uistite sa, že je zapnutý, a druhý koniec pripojte k reproduktoru NGS Skycharm Pro. Na displeji sa zobrazí „OP“.

Upozornenie: Optický zvukový výstup z televízora je potrebné zvoliť tak, aby sa zvukový signál dostal do reproduktora.

REŽIM BROADCAST

FÁZA 1

- Zapnite vežu, ktorá bude slúžiť ako „hlavná“, a nastavte ju do režimu Bluetooth.
- Rýchlo dvakrát stlačte, počujete „Broadcast mode“ a na obrazovke sa objaví slovo „SYNC“.
- Znovu dvakrát stlačte tlačidlo MODE, počujete „Broadcast mode off“ a „SYNC“ zmizne z obrazovky.
- Znovu dvakrát stlačte tlačidlo MODE a počujete znova „Broadcast mode“ a slovo „BLUE“ začne blikať na obrazovke.

Týmto spôsobom je veža nastavená ako hlavná.

FÁZA 2

- Zapnite ostatné veže, ktoré chcete pripojiť do série, a nastavte ich do režimu Bluetooth.
- Dvakrát stlačte tlačidlo MODE na každej z nich, počujete „Broadcast mode“ a na obrazovkách sa objaví slovo „SYNC“.

Týmto spôsobom sú všetky veže pripojené k hlavnej. Teraz môžete počúvať na všetkých vežiach to, čo hrá na hlavnej, v akomkoľvek režime: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

VÝBER KANÁLU V REŽIME BROADCAST

Akonáhle ste v režime Broadcast, môžete vybrať požadovaný stereofónny kanál pre každú vežu. Podržte tlačidlo DSP po dobu 2 sekúnd a prepínajte medzi:

- L CH — Ľavý kanál
- R CH — Pravý kanál
- L:R CH — Oba kanály

Poznámka: Maximálna vzdialenosť medzi hlavnou vežou a podriadenými jednotkami nesmie prekročiť 10 metrov, aby bol zabezpečený správny chod.

REŽIM FM

- Vyberte režim FM.
- Stlačením tlačidla PLAY/PAUSE na 2 sekundy sa automaticky vyhľadajú dostupné stanice. Táto operácia si vyžaduje niekoľko minút. Opätovným stlačením tlačidla prerušte vyhľadávanie a uložte nájdené stanice.
- Stlačte tlačidlá NEXT alebo PREV, aby ste zmenili stanicu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Výstupný výkon: 50 W

Kompatibilné s Bluetooth 5.4

Funkcia viacnásobného párovania

FM rádio

USB audio vstup

Zvukový vstup

Optický vstup

LED obrazovka

Drevené puzdro

RMS: 25 W

Vstupné napájanie: 12V / 1A

Frekvenčný rozsah Bluetooth: 2402-2480MHz

Maximálny výstupný výkon RF: XXXXX

BEZPEČNOSŤ

DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ

Pre všetky produkty:

1. Prečítajte si a dodržujte pokyny.
2. Pokyny si uschovajte na bezpečné miesto.
3. Dodržujte varovania.
4. Nezakrývajte vetrané otvory. Inštalujte podľa pokynov.
5. Neprovádzajte inštaláciu v blízkosti zdroja tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
6. Vyhňte sa šliapaniu alebo stláčaniu napájacieho kábla, najmä v zástrčkách, zásuvkách a miestach, kde kábel vychádza z produktu.
7. Používajte iba príslušenstvo a doplnky uvedené výrobcom.
8. Dbajte na opatrné prenášanie produktu, aby nedošlo k poškodeniu.
9. V prípade búrok alebo pri dlhodobom nevyužívaní vypnite zariadenie.
10. Kábel na napájanie dodaný k zariadeniu musí byť pripravený na opätovné použitie.
11. Nepostavujte batérie nadmernému teplu, ako je slnko alebo oheň, a zabráňte vystaveniu ich vlhkosti v miestnosti, kde ich používate alebo ukladáte.
12. Tento prístroj je určený len pre použitie so zdrojom napájania a/alebo nabíjacím káblom dodaným výrobcom.

POZOR

NEBEZPEČENSTVO ELEKTRICKÉHO ŠOKU. NEOTVÁRAJTE PRÍSTROJ



Symbol označuje neizolované "nebezpečné napätie" vo vnútri výrobku, ktoré môže spôsobiť elektrický šok ľuďom, ak sa výrobok nesprávne používa alebo rozoberá.



Symbol označuje "dôležité pokyny" pre prevádzku a údržbu (opravy).

VAROVANIE:

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody alebo poškodenie spôsobené neautorizovanými zmenami.

PRE VŠETKY KRAJINY EURÓPSKEJ ÚNIE:

Pre produkty s audio výstupom

Prevenencia strát sluchu



Pozor: Prolongované používanie slúchadiel alebo slúchok s vysokou hlasitosťou môže spôsobiť stratu sluchu. Produkty boli testované na dodržanie požiadaviek na úroveň zvukového tlaku stanovené v príslušných normách NF EN 50332-1:2013 a/alebo EN 50332-2:2013, ktoré vyžaduje francúzsky zákon L.5232-1.

Dôležité: Aby ste predišli možným poškodeniam sluchu, nepočúvajte dlhodobo pri vysokých hlasitostiach.

Tento zariadenie spĺňa požiadavky Európskej únie (2014/53/UE) týkajúce sa obmedzenia vystavenia verejnosti elektromagnetickým poliam, pokiaľ ide o ochranu zdravia.

Limity sú súčasťou širokých odporúčaní na ochranu verejnosti. Tieto odporúčania boli vypracované a overené nezávislými vedeckými organizáciami prostredníctvom častých a dôkladných hodnotení vedeckých štúdií. Mernou jednotkou pre odporúčaný limit Európskej rady pre mobilné zariadenia je „konkrétna absorpčná miera“ (SAR, specific Absorption Rate) a priemerný limit SAR je 20 W/kg na 10 gramov telesnej tkane.

Spoločnosť Lurbe Grup S.A. spĺňa požiadavku Medzinárodnej komisie pre ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

V prípade použitia pri tele bol tento výrobok testovaný a spĺňa smernice ICNIRP a európsky štandard EN 62479 a EN 50663. Hodnota SAR bola meraná zariadením vo vzdialenosti 1,0 cm od tela, pričom zároveň prenášalo na najvyššej certifikovanej výstupnej úrovni na všetkých frekvenčných pásmach mobilného zariadenia.



Upozornenie na WEEE: Smernica o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpad z Elektrického a Elektronického Zariadenia), ktorá nadobudla platnosť ako európska smernica dňa 14. 2. 2014, sa vzťahuje na nakladanie s elektronickými zariadeniami na konci ich životnosti. Prioritou je opätovné použitie, recyklácia a iné formy spracovania týchto odpadov s cieľom znížiť ich odstránenie. Logo WEEE sa nachádza v tejto časti.

Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným domovým odpadom. Máte zodpovednosť zabezpečiť správnu likvidáciu všetkých odpadov z elektrických zariadení a preto ich musíte odnieť na určené zberné miesto na recykláciu týchto nebezpečných odpadov. Izolovaný zber a správne zneškodnenie odpadov z elektrických a elektronických zariadení nám pomáha chrániť prírodné zdroje a zaručuje bezpečnosť ľudskej zdravie a životného prostredia. Pre viac informácií o likvidácii, zneškodňovaní a miestach zberu odpadov z elektrických a elektronických zariadení sa obráťte na miestne mestské centrum, službu na zber domového odpadu, predajňu, v ktorej ste zariadenie zakúpili, alebo výrobcu zariadenia.

Dodržiavanie smernice RoHS.

Tento výrobok spĺňa Smernicu 2011/65/EÚ a jej úpravu (EÚ) 2015/863 Európskeho parlamentu a Rady zo 4. júna 2015 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Pre výrobky obsahujúce batérie.

Smernica EÚ 2013/56 o batériách.

Nová smernica EÚ 2013/56 o batériách a akumulátoroch, ktorá nahradila predchádzajúcu smernicu, nadobudla účinnosť 01/07/2015. Smernica sa vzťahuje na všetky druhy batérií a akumulátorov (AA, AAA, gombíkové batérie, olovené akumulátory, nabíjateľné batérie), aj tie, ktoré sú súčasťou spotrebičov, s výnimkou vojenských, lekárskeho a elektrických náradí. Smernica stanovuje pravidlá pre zber, spracovanie, recykláciu a likvidáciu batérií a má za cieľ zakázať určité nebezpečné látky a zlepšiť environmentálne vlastnosti batérií a všetkých subjektov v dodávateľskom reťazci.

Návod pre používateľa týkajúci sa výberu, recyklácie a likvidácie použitých batérií.

Pre výber batérií zo zariadenia alebo diaľkového ovládania postupujte opačne ako pri vkladaní batérií, čo je opísané v návode od výrobcu.

V prípade výrobkov s integrovanými batériami, ktoré vydržia celú životnosť výrobku, nie je možné, aby ich používateľ odstránil. V týchto prípadoch centrá na recykláciu alebo zneškodnenie spravujú demontáž výrobku a výber batérií. Ak je z nejakého dôvodu potrebné vymeniť jednu z týchto batérií, postup musí byť vykonaný v autorizovaných servisných centrách.

V Európskej únii a v iných oblastiach je zakázané vyhadzovať batérie do bežného domáceho odpadu. Všetky batérie musia byť likvidované tak, aby nedokázali škodiť životnému prostrediu. Obráťte sa na miestne úrady zodpovedné za správu odpadu, aby ste získali informácie o bezpečnom zbere, recyklácii a ekologickej likvidácii použitých batérií.

VAROVANIE: Riziko výbuchu pri nesprávnej výmene batérie. Na zníženie rizika požiaru alebo popálenia nesmie byť batéria demontovaná, rozdrvená, prebodnutá, vystavená skratom vonkajších kontaktov, vystavená teplote vyššej ako 60 °C (140 °F) alebo vyhodená do ohňa alebo vody. Nahrádzať len určenými typmi batérií.



Symbol zberu oddelený pre všetky batérie a akumulátory je zobrazený v tejto časti.

Batérie, akumulátory a gombíkové batérie, ktoré obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti, viac ako 0,002 % kadmia alebo viac ako 0,004 % olova, budú označené príslušným chemickým symbolom pre daný kov: Hg, Cd alebo Pb. Pozrite si symbol zobrazený nižšie:



Hg



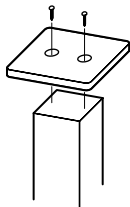
Cd



Pb

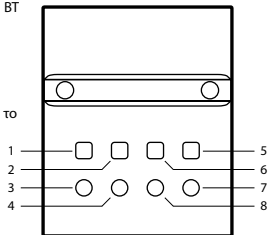
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Αφού βιδώσετε τις βίδες, σφίξτε ομοιόμορφα με δεξιόστροφη φορά για να αποτρέψετε μια κακή τοποθέτηση του βραχίονα και της μητρικής κάρτας.
2. Μην πιέζετε πάρα πολύ, καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στο ηχείο.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΠΑΝΩ ΠΙΝΑΚΑ

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση (πατήστε παρατεταμένα) | 5 Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι |
| 2 Αναπαραγωγή / Παύση | 6 Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι |
| 3 Αλλαγή λειτουργίας | 7 Αύξηση έντασης |
| Στη λειτουργία BT, πατήστε δύο φορές για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Broadcast | 8 Μείωση έντασης |
| Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για αποσύνδεση BT | |
| 4 Ρυθμίσεις DSP | |
| Σύντομη πίεση: Αλλαγή εφέ ήχου DSP | |
| Όταν η μετάδοση είναι ενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα για να επιλέξετε το κανάλι ήχου | |

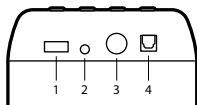


ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΤΗΣ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑΣ

- 1 Είσοδος USB
- 2 Είσοδος AUX 3,5 mm
- 3 Είσοδος ενσύρματου μικροφώνου

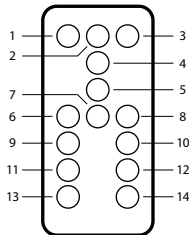
Σημείωση: Στην ενεργή λειτουργία Broadcast, η λειτουργία ενσύρματου μικροφώνου δεν είναι διαθέσιμη

- 4 Οπτική είσοδος



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- 1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
- 2 Ισοσταθμιστής
- 3 Σίγαση
- 4 Αύξηση έντασης
- 5 Μείωση έντασης
- 6 Προηγούμενο κομμάτι
- 7 Αναπαραγωγή / Παύση
- 8 Επόμενο κομμάτι
- 9 Κουμπί λειτουργίας
- 10 Broadcast
Ενεργοποίηση/
Απενεργοποίηση σε
λειτουργία Broadcast
- 11 Μείωση της ηχούς του
μικροφώνου
- 12 Αύξηση της ηχούς του μικροφώνου
- 13 Μείωση έντασης του μικροφώνου
- 14 Αύξηση έντασης του μικροφώνου



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

- Ενεργοποιήστε το ηχείο και στη συνέχεια μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth: Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Κρατήστε το ηχείο και τη συσκευή με δυνατότητα Bluetooth σε απόσταση μικρότερη από 10 μέτρα.
- Ενεργοποιήστε το κινητό σας τηλέφωνο για να αναζητήσετε συσκευές Bluetooth.
- Όταν το ενεργοποιημένο Bluetooth βρεί πλέον το ηχείο, επιλέξτε «NGS SKYCHARM PRO» από τη λίστα των συσκευών που βρέθηκαν.
- Μετά από μια επιτυχημένη αντιστοίχιση, η ένδειξη BT θα ανάψει στην οθόνη LED.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ USB

- Ενεργοποιήστε τη μονάδα. Συνδέστε τη συσκευή USB με MP3 μουσική στη θύρα USB - μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναπαραγωγής USB και η αναπαραγωγή μουσικής θα ξεκινήσει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUX

- Κρατήστε τη μονάδα ενεργοποιημένη. Πατήστε το κουμπί MODE μέχρι να εμφανιστεί το AUX στην οθόνη. Συνδέστε το ένα άκρο του 3,5 mm καλωδίου AUX με το βύσμα ακουστικών της συσκευής.
- Συνδέστε το άλλο άκρο της σύνδεσης του 3,5 mm καλωδίου AUX με τη σύνδεση AUX στο ηχείο.
- Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου της συνδεδεμένης συσκευής ήχου για την αναπαραγωγή μουσικής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΠΤΙΚΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ

- Πατήστε το κουμπί MODE μέχρι να εμφανιστεί το "OP" στην οθόνη.
- Συνδέστε το ένα άκρο του οπτικού καλωδίου στην τηλεόρασή σας, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο και συνδέστε το άλλο άκρο με το ηχείο NGS Skycharm Pro. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "OP".

Σημείωση: Είναι απολύτως απαραίτητο να επιλέξετε την οπτική έξοδο ήχου από την τηλεόραση, ώστε το ηχητικό σήμα να φτάσει στο ηχείο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BROADCAST

ΦΑΣΗ 1

- Ενεργοποιήστε τον πύργο που θα λειτουργήσει ως “κύριος” και βάλτε τον σε λειτουργία Bluetooth.
- Πατήστε δύο φορές γρήγορα, θα ακούσετε “Broadcast mode” και η λέξη “SYNC” θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατήστε ξανά δύο φορές το κουμπί MODE, θα ακούσετε “Broadcast mode off” και το “SYNC” θα εξαφανιστεί από την οθόνη.
- Πατήστε ξανά δύο φορές το κουμπί MODE, θα ακούσετε ξανά “Broadcast mode” και η λέξη “BLUE” θα αναβοσβήνει στην οθόνη.

Με αυτόν τον τρόπο, ο πύργος έχει ρυθμιστεί ως κύριος.

ΦΑΣΗ 2

- Ενεργοποιήστε τους υπόλοιπους πύργους που θέλετε να συνδέσετε σε σειρά και βάλτε τους σε λειτουργία Bluetooth.
- Πατήστε δύο φορές το κουμπί MODE σε καθέναν από αυτούς, θα ακούσετε “Broadcast mode” και η λέξη “SYNC” θα εμφανιστεί στις οθόνες.

Με αυτόν τον τρόπο, όλοι οι πύργοι συνδέονται με τον κύριο. Τώρα μπορείτε να ακούσετε σε όλους τους πύργους ό,τι παίζεται στον κύριο σε οποιαδήποτε λειτουργία αναπαραγωγής: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΝΑΛΙΟΥ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BROADCAST

Όταν είστε σε λειτουργία Broadcast, μπορείτε να επιλέξετε το στερεοφωνικό κανάλι που επιθυμείτε για κάθε πύργο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί DSP για 2 δευτερόλεπτα και θα εναλλάσσετε μεταξύ:

- L CH — Αριστερό κανάλι
- R CH — Δεξί κανάλι
- L:R CH — Και τα δύο κανάλια

Σημείωση: Η μέγιστη απόσταση μεταξύ του κύριου πύργου και των δευτερευόντων μονάδων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 μέτρα για σωστή λειτουργία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FM

- Επιλέξτε την λειτουργία FM.
- Πατήστε το κουμπί PLAY / PAUSE για 2 δευτερόλεπτα για αυτόματη αναζήτηση διαθέσιμων σταθμών. Αυτή η λειτουργία θα απαιτήσει μερικά λεπτά. Πατήστε ξανά για να διακόψετε την αναζήτηση των σταθμών και αποθηκεύστε τους σταθμούς που βρέθηκαν.
- Πατήστε τα κουμπιά NEXT ή PREV για να αλλάξετε σταθμό.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παραγόμενη ισχύς εξόδου: 50W

Συμβατό με Bluetooth 5.4

Λειτουργία πολλαπλής σύζευξης

Ραδιόφωνο FM

Είσοδος ήχου USB

Βοηθητική είσοδος

Οπτική είσοδος

Οθόνη LED

Ξύλινο περίβλημα

RMS: 25W

Ισχύς εισόδου: 12V / 1A

Εύρος συχνοτήτων Bluetooth: 2402-2480MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου RF: XXXXX

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για όλα τα προϊόντα:

1. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.
3. Σεβαστείτε τις προειδοποιήσεις.
4. Μην κλείνετε τις ανοίγματα αερισμού. Εγκαταστήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες.
5. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, σίτες θέρμανσης, κουζίνες ή άλλες συσκευές (όπως ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
6. Αποφύγετε το πάτημα ή τη σφίξη του καλωδίου τροφοδοσίας, ειδικά στα φics, τις πρίζες και το σημείο όπου βγαίνουν από το προϊόν.
7. Χρησιμοποιήστε μόνο τα προαιρετικά προϊόντα και αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν.
8. Να προσέχετε κατά τη μεταφορά για να μην υποστεί ζημιά το προϊόν.
9. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
10. Το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται για τη συσκευή πρέπει να παραμένει έτοιμο για επαναχρησιμοποίηση.
11. Να μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως ή φωτιά, καθώς και υγρασία από το περιβάλλον όπου τις χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε.
12. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή το καλώδιο φόρτισης που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ



Το σύμβολο αναφέρεται σε "Κίνδυνος Υψηλής Τάσης" που δεν είναι μονωμένη μέσα στο περίβλημα του προϊόντος και, αν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή αν αποσυναρμολογηθεί το προϊόν, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στους ανθρώπους.



Το σύμβολο αναφέρεται σε "Σημαντικές Οδηγίες" λειτουργίας και συντήρησης (επισκευές).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.

ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Για προϊόντα που περιλαμβάνουν έξοδο ήχου

Πρόληψη απώλειας ακοής



Προσοχή: Μπορεί να προκληθεί απώλεια ακοής εάν χρησιμοποιηθούν ακουστικά ή ακουστικά με υψηλή ένταση ήχου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα. Τα προϊόντα έχουν ελεγχθεί για να επαληθευτούν οι απαιτήσεις επιπέδου ήχου που ορίζονται στα ισχύοντα πρότυπα NF EN 50332-1:2013 και/ή EN 50332-2:2013 που απαιτούνται από το γαλλικό άρθρο L.5232-1.

Σημαντικό: Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες από απώλεια ακοής, μην ακούτε με υψηλή ένταση ήχου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.

Αυτή η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2014/53/UE) σχετικά με τον περιορισμό της έκθεσης του γενικού κοινού σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία, όσον αφορά την προστασία της υγείας.

Τα όρια αυτά αποτελούν μέρος ευρείων συστάσεων για την προστασία του γενικού κοινού. Αυτές οι συστάσεις έχουν αναπτυχθεί και ελεγχθεί από ανεξάρτητους επιστημονικούς οργανισμούς μέσω συχνών και λεπτομερών αξιολογήσεων επιστημονικών μελετών. Η μονάδα μέτρησης για το συνιστώμενο όριο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για κινητές συσκευές είναι ο "Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης" (SAR, Specific Absorption Rate) και το μέσο όριο SAR είναι 20 W/kg για 10 γραμμάρια σωματικού ιστού.

Η Lurbe Grup S.A. πληροί την απαίτηση της Διεθνούς Επιτροπής για την προστασία από τη μη ιοντίζουσα ακτινοβολία (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

Στην περίπτωση χρήσης κοντά στο σώμα, αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και πληροί τις οδηγίες έκθεσης της ICNIRP και τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN 62479 και EN 50663. Η τιμή SAR έχει μετρηθεί με τη συσκευή σε απόσταση 1,0 cm από το σώμα, παράλληλα με τη μετάδοση στο υψηλότερο επίπεδο εξόδου που πιστοποιείται για όλες τις ζώνες συχνотητών της κινητής συσκευής.



Ειδopoίηση WEEE: Η Οδηγία για τα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), η οποία τέθηκε σε ισχύ ως ευρωπαϊκή νομοθεσία στις 14/02/2014, αφορά τη μεταχείριση των ηλεκτρονικών εξοπλισμών στο τέλος τους κύκλου ζωής τους. Προτεραιότητα έχει η επαναχρησιμοποίηση, η ανακύκλωση και άλλες μορφές ανάκτησης των αποβλήτων αυτών με σκοπό τη μείωση της εξάντλησής τους. Το λογότυπο WEEE βρίσκεται σε αυτήν την ενότητα.

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Έχετε την ευθύνη να απορρίψετε όλα τα απόβλητα από τις ηλεκτρικές συσκευές σας και, για τον σκοπό αυτό, πρέπει να τα παραδίδετε στον καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των επικινδυνών αποβλήτων αυτών. Η απομόνωση της συλλογής και η κατάλληλη ανακύκλωση των αποβλήτων από τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές σας κατά την απόρριψη βοηθούν στη διατήρηση των φυσικών πόρων και εξασφαλίζουν την ασφάλεια της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη, την ανάκτηση και τα σημεία συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων, το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή τον κατασκευαστή της.

Συμμόρφωση με την οδηγία RoHS.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ και την τροποποίησή της (ΕΕ) 2015/863 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 2015 για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Για προϊόντα που περιλαμβάνουν μπαταρίες.

Οδηγία 2013/56/ΕΕ της ΕΕ για τις μπαταρίες.

Η νέα οδηγία 2013/56/ΕΕ για μπαταρίες και συσσωρευτές, που αντικαθιστά την προηγούμενη οδηγία, τέθηκε σε ισχύ στις 01/07/2015. Η οδηγία ισχύει για όλους τους τύπους μπαταριών και συσσωρευτών (ΑΑ, ΑΑΑ, κουμπιά, μολύβδου, επαναφορτιζόμενες), συμπεριλαμβανομένων αυτών που ενσωματώνονται σε οικιακές συσκευές, εκτός από εφαρμογές στρατιωτικού, ιατρικού και ηλεκτρικών εργαλείων. Η οδηγία θεσπίζει κανόνες για τη συλλογή, την επεξεργασία, την ανακύκλωση και την απόρριψη των μπαταριών, και έχει ως στόχο την απαγόρευση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών και τη βελτίωση της περιβαλλοντικής απόδοσης των μπαταριών και όλων των φορέων της αλυσίδας εφοδιασμού.

Οδηγίες για το χρήστη σχετικά με την αφαίρεση, ανακύκλωση και διάθεση των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από τη συσκευή ή το τηλεχειριστήριο, αντιστρέψτε τη διαδικασία της τοποθέτησης των μπαταριών που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Στην περίπτωση προϊόντων με ενσωματωμένες μπαταρίες που διαρκούν για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των μπαταριών από τον χρήστη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα κέντρα ανακύκλωσης ή ανάκτησης διαχειρίζονται τη διάλυση του προϊόντος και την αφαίρεση των μπαταριών. Εάν για οποιονδήποτε λόγο είναι απαραίτητη η αντικατάσταση μιας από αυτές τις μπαταριών, η διαδικασία πρέπει να γίνεται σε εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευής.

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες περιοχές, απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Όλες οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο που δεν βλάπτει το περιβάλλον. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς υπεύθυνους διαχείρισης αποβλήτων για πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή συλλογή, ανακύκλωση και διάθεση των ήδη χρησιμοποιημένων μπαταριών για το περιβάλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν αντικατασταθεί η μπαταρία εσφαλμένα. Για μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς ή εγκαυμάτων, δεν πρέπει να αποσυναρμολογείτε, να κοπανάτε, να διατρύπατε, να προκαλείτε βραχυκύκλωμα εξωτερικών επαφών, να εκθέτετε σε θερμοκρασία πάνω από 60°C (140°F) ή να απορρίπτετε σε φωτιά ή νερό. Να αντικαθιστάτε μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες.



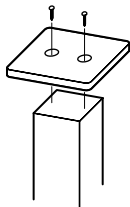
Το σύμβολο ξεχωριστής συλλογής για όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές είναι αυτό που φαίνεται σε αυτήν την ενότητα.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και τα κουμπιά μπαταρίας που περιέχουν πάνω από 0,0005% υδράργυρο, πάνω από 0,002% κάδμιο ή πάνω από 0,004% μολύβδο θα σημειώνονται με τον αντίστοιχο χημικό σύμβολο του μετάλλου: Hg, Cd ή Pb, αντίστοιχα. Ανατρέξτε στο σύμβολο που φαίνεται παρακάτω:



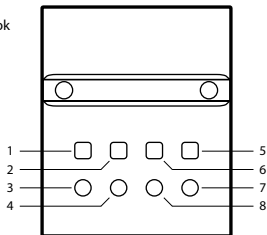
TELEPÍTÉS

1. Az összes csavar becsavarása után húzza meg egyenletesen az óramutató járásával megegyező irányba, hogy elkerülje az állvány és az alaplemez rossz elhelyezését.
2. Ne erőltesse túlzottan a hangszóró burkolatának helyrehozhatatlan károsodása esetén.



A FELPANEL LEÍRÁSA

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Bekapcsolás/kikapcsolás (nyomva tartás) | 5 Ugrás a következő számra |
| 2 Lejátszás / Szünet | 6 Ugrás az előző számra |
| 3 Módváltás
BT-módban nyomja meg kétszer a Broadcast mód be-/kikapcsolásához
Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a BT lekapcsolásához | 7 Hangerő növelése |
| 4 DSP beállítások
Rövid nyomás: DSP hanghatások váltása
Amikor a Broadcast aktív, tartsa nyomva a hangcsatorna kiválasztásához | 8 Hangerő csökkentése |

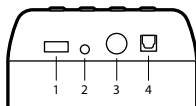


A HÁTSÓ PANEL LEÍRÁSA

- 1 USB-bemenet
- 2 3,5 mm-es AUX bemenet
- 3 Vezetékes mikrofon bemenet

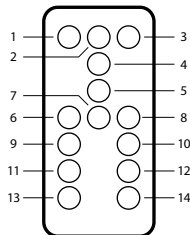
Megjegyzés: Aktív Broadcast módban a vezetékes mikrofon funkció nem érhető el

- 4 Optikai bemenet



A TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

- 1 Be / Ki
- 2 Equalizer
- 3 Némítás
- 4 Hangerő növelése
- 5 Hangerő csökkentése
- 6 Előző szám
- 7 Lejátszás / Szünet
- 8 Következő szám
- 9 Mód gomb
- 10 Broadcast
Bekapcsolás/Kikapcsolás
Broadcast módban
- 11 Mikrofon visszhangjának
csökkentése
- 12 Mikrofon visszhangjának
növelése
- 13 Mikrofon hangerő csökkentése
- 14 Mikrofon hangerő növelése



BLUETOOTH ÜZEMMÓD

- Kapcsolja be a hangszórót, majd váltson Bluetooth üzemmódra: és a jelzőfény pirosan villog. Tartsa a hangszórót és a Bluetooth-képes eszközt tíz méteres sugarú körön belül.
- Állítsa be mobiltelefonját a Bluetooth-eszközök keresésére.
- Amikor a Bluetooth engedélyezve találja a hangszórót, válassza a „NGS SKYCHARM PRO” lehetőséget a talált eszközök listájáról.
- A sikeres párosítás után a BT világít a kijelzőn.

USB LEJÁTSZÁSI MÓD

- Kapcsolja be a készüléket. Nyomja be az USB -lemezt MP3 zenéssel az USB -portba, ez USB lejátszási módra vált, majd automatikusan elkezd lejátszani a zenét.

AUX ÜZEMMÓD

- Tartsa bekapcsolva a készüléket. Nyomja meg a MODE gombot, amíg az AUX meg nem jelenik a képernyőn. Csatlakoztassa a 3,5 mm -es AUX kábel egyik végét a készülék fejhallgató -csatlakozójához.
- Csatlakoztassa a 3,5 mm -es AUX kábel másik végét a hangszóró AUX aljzatába.
- Zenelejátszáshoz használja a csatlakoztatott eszköz hangvezérlőit.

OPTICAL BEMENETI ÜZEMMÓD

- Nyomja meg a MODE gombot, amíg az „OP” meg nem jelenik a képernyőn.
- Csatlakoztassa az optikai kábel egyik végét a TV -hez, győződjön meg arról, hogy be van kapcsolva, a másik végét pedig az NGS Skycharm Pro hangszóróba. A kijelzőn megjelenik az „OP” felirat.

Megjegyzés: A TV -készülék optikai hangkimenetét úgy kell kiválasztania, hogy a hangjelzés eljusson a hangszóróhoz.

BROADCAST MÓD

1. FÁZIS

- Kapcsolja be a toronyt, amely "mester" lesz, és állítsa Bluetooth módba.
- Nyomja meg kétszer gyorsan, hallani fogja a „Broadcast mode” üzenetet, és a képernyőn megjelenik a „SYNC” szó.
- Nyomja meg ismét kétszer a MODE gombot, hallani fogja a „Broadcast mode off” üzenetet, és a „SYNC” eltűnik a képernyőről.
- Nyomja meg ismét kétszer a MODE gombot, és újra hallani fogja a „Broadcast mode” üzenetet, és a „BLUE” szó villogni kezd a képernyőn.

Ezzel a torony mesterként van beállítva.

2. FÁZIS

- Kapcsolja be a többi tornyot, amelyeket sorban szeretne csatlakoztatni, és állítsa Bluetooth módba.
- Nyomja meg kétszer a MODE gombot mindegyikükön, hallani fogja a „Broadcast mode” üzenetet, és a „SYNC” megjelenik a képernyőkön.

Ezzel minden torony csatlakozik a mesterhez. Most minden toronyon hallgathatja, ami a mesteren szól, bármilyen lejátszási módban: OPTIKAI, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

CSATORNAVÁLASZTÁS A BROADCAST MÓDBAN

Broadcast módban kiválaszthatja, hogy melyik sztereó csatornát szeretné hallgatni az egyes tornyokon. Tartsa lenyomva a DSP gombot 2 másodpercig, és váltson az alábbiak között:

- L CH — Bal csatorna
- R CH — Jobb csatorna
- L:R CH — Mindkét csatorna

Megjegyzés: A fő torony és az alárendelt egységek közötti maximális távolság nem haladhatja meg a 10 métert a megfelelő működés érdekében.

FM MÓD

- Válassza az FM módot.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a PLAY / PAUSE gombot két másodpercig az elérhető állomások automatikus kereséséhez. Nyomja meg ismét a gombot a keresett állomások leállításához és tárolásához.
- A NEXT vagy PREV gombokkal válthat az állomások között.

SPECIFIKÁCIÓK

Teljesítmény: 50W

Kompatibilis a Bluetooth 5.4 -szal

Többpontos párosítás funkció

FM rádió

USB olvasó

Aux bemenet

Optikai bemenet

LED képernyő

Fadoboz

RMS: 25W

Bemeneti teljesítmény: 12V / 1A

Bluetooth frekvenciatartomány: 2402-2480MHz

Maximális RF kimeneti teljesítmény: XXXXX

BIZTONSÁG

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Minden termék esetében:

1. Olvassa el és kövesse az utasításokat.
2. Tartsa az utasításokat biztonságos helyen.
3. Tartsa be a figyelmeztetéseket.
4. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A telepítést végezze el az utasítások szerint.
5. Ne telepítse közel hőforrásokhoz, mint például radiátorokhoz, fűtőrácsokhoz, konyhákhoz vagy más hő termelő készülékekhez (beleértve az erősítőket).
6. Kerülje a tápkábel taposását vagy összenyomását, különösen a dugóknál, a konnektoroknál és a készülékből kilépő helyen.
7. Csak a termékhez mellékelt kiegészítőket és tartozékokat használja.
8. Fordítson figyelmet a szállításra, hogy ne sérüljön a termék.
9. Húzza ki a készüléket villámások vagy hosszabb ideig történő használat hiányában.
10. A készülék táplálásához szükséges kábelnek készen kell állnia a további használatra.
11. Ne tegye ki a hőt vagy a napot akkumulátoroknak, valamint a túlzott nedvességet a használandó és/vagy tárolandó helyen.
12. Ez a készülék kizárólag a gyártó által szállított tápegységgel és/vagy töltőkábellel használható.

FIGYELEM!

ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. NE NYISSA MEG A KÉSZÜLÉKET



A szimbólum az "veszélyes, ki nem szigetelt feszültség" jelzését hordozza a termék házán belül, amely helytelen használat és szétszerelés esetén elektromos áramütést okozhat embernek.



A szimbólum az "fontos utasításokat" jelenti működtetésre és karbantartásra (javításokra) vonatkozóan.

FIGYELMEZTETÉS:

A gyártó nem vállal felelősséget az engedély nélküli módosítások által okozott károkért vagy romlásokért.

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

AZ EURÓPAI UNIÓ ÖSSZES ORSZÁGÁRA VONATKOZÓAN:

Hangkimenettel rendelkező termékek esetén

Halláskárosodás megelőzése



Figyelem: Hosszabb ideig tartó, magas hangerővel történő fülhallgató vagy fejhallgató használat halláskárosodást okozhat. A termékeket tesztelték a vonatkozó NF EN 50332-1:2013 és/vagy EN 50332-2:2013 szabványokban meghatározott hangnyomásszint követelmények teljesítésére, amelyeket a francia L.5232-1 cikk előír.

Fontos: Lehetséges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszú ideig magas hangerővel.

Ez a készülék megfelel az Európai Unió (2014/53/UE) által meghatározott követelményeknek, amelyek a közönség általános expozíciójának korlátozására vonatkoznak az elektromágneses mezőkre vonatkozóan az egészségvédelem tekintetében.

A határértékek széles körű ajánlások részét képezik a közönség általános védelme érdekében. Ezeket az ajánlásokat független tudományos szervezetek fejlesztették ki és tesztelték gyakori és részletes tudományos tanulmányok értékelése révén. Az Európai Tanács által javasolt határérték egysége a "specifikus abszorpció ráta" (SAR), és az átlagos SAR határérték 20 W/kg a test 10 grammjára vonatkozóan.

A Lurbe Grup S.A. elegendő tesz a nem ionizáló sugárzás elleni védelemről szóló Nemzetközi Bizottság (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection) követelményének.

A testhez való közeli használat esetén ez a termék megfelel az ICNIRP expozíciós irányelveinek és az EN 62479 és EN 50663 európai szabványoknak. Az SAR értékét a készülékkel a testtől 1,0 cm távolságra mérték, miközben a mobil eszköz összes frekvenciasávjában a legmagasabb tanúsított kimeneti teljesítményszintet adta át.



WEEE figyelmeztetés: A WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Elektromos és Elektronikus Hulladék) irányelv, amely az Európai Unióban 2014. február 14-én jogerőre emelkedett, az elektronikai berendezések kezelésére vonatkozik élettartamuk végén. Előnyben részesíti ezeknek a hulladékoknak a hasznosítását, újrafeldolgozását és más formáit a lerakás csökkentése érdekében. A WEEE logó ugyanabban a szakaszban található.

Ez a termék nem dobható a háztartási hulladékkal együtt. Önnek felelőssége, hogy minden elektromos berendezés hulladékát megfelelően ártalmatlanítsa, ehhez pedig a veszélyes hulladék újrahasznosítására kijelölt gyűjtőpontra kell vinni. A megfelelő gyűjtés és a megfelelő módon történő elektromos és elektronikai berendezés hulladékainak visszanyerése lehetővé teszi, hogy segítsünk megőrizni a természeti erőforrásokat, és biztosítsuk az emberi egészség és a környezet biztonságát. További információért az elektromos és elektronikai berendezés hulladékainak megsemmisítéséről, visszanyeréséről és gyűjtőpontjairól forduljon a helyi városi központba, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatáshoz, az eszköz vásárlásakor felkeresett üzlethez vagy az eszköz gyártójához.

RoHS megfelelés.

Ez a termék megfelel az Európai Parlament és Tanács 2011/65/EU irányelvének és annak módosításának (EU) 2015/863, amely 2015. június 4-én született a veszélyes anyagok korlátozásáról az elektromos és elektronikus berendezésekben.

Batteriet tartalmazó termékek esetén.

Az EU 2013/56/EU irányelve akkumulátorokról.

Az új, 2013/56/EU irányelv az akkumulátorokról és az elemekről, amely felváltotta az előző irányelvet, 2015. július 1-jén lépett életbe. Az irányelv vonatkozik mindenféle akkumulátorra és elemre (AA, AAA, gomelem, ólomsavas, újratölthető), beleértve az elektromos háztartási készülékekben találhatóakat is, kivéve a katonai, orvosi és elektromos szerszámok alkalmazásait. Az irányelv szabályokat állapít meg az akkumulátorok gyűjtésére, kezelésére, újrahasznosítására és ártalmatlanítására, és célja, hogy tiltsa bizonyos veszélyes anyagok használatát és javítsa az akkumulátorok környezeti teljesítményét és az ellátási lánc minden szereplőjének tevékenységét.

Felhasználói utasítások a használt elemek eltávolításához, újrahasznosításához és ártalmatlanításához.

Az eszköz vagy a távirányító elemének eltávolításához fordítsa meg a tulajdonos kézikönyvében leírt elemek behelyezésének folyamatát.

Az élettartamuk teljes időtartama alatt működő elemeket tartalmazó termékek esetén a felhasználó nem tudja kivenni az elemeket. Ilyen esetekben a hulladékfeldolgozó vagy -visszanyerő központok kezelik a termék szétszerelését és az elemek eltávolítását. Ha valamilyen okból szükség van az ilyen elemek cseréjére, azt csak hitelesített szervizközpontokban szabad elvégezni.

Az Európai Unióban és más helyeken tilos az elemeket háztartási hulladékkal együtt dobni. Az összes elemet környezetre ártalmatlan módon kell megsemmisíteni. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelési hatóságokkal a már használt elemek biztonságos gyűjtésével, újrahasznosításával és környezetbarát megsemmisítésével kapcsolatos információért.

FIGYELEM: Robbanásveszély, ha az elemet helytelenül cserélik. A tűzveszély vagy égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében ne bontsa szét, ne zúzza össze, ne fűrja meg, ne okozza a külső érintkezők rövidzárlatát, ne tegye ki 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek, és ne dobja tűzbe vagy vízbe. Csak a megadott típusú elemekkel helyettesítse.



A külön gyűjtött összes elem és akkumulátor szimbóluma a következőben látható.

Azok az elemek, akkumulátorok és gomelemek, amelyekben higany több mint 0,0005%, a kadmium több mint 0,002% vagy a ólom több mint 0,004% található, az adott fémre vonatkozó vegyi jelzéssel lesznek ellátva: Hg, Cd vagy Pb. Lásd a lent látható szimbólumot.



Hg



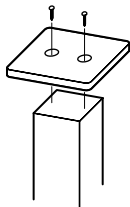
Cd



Pb

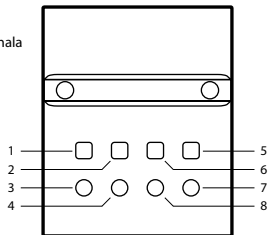
NAMESTITEV

1. Po privijanju vseh vijakov jih enakomerno privijte v smeri urinega kazalca, da preprečite nepravilno namestitev nosilca in osnovne plošče.
2. Ne privijajte premočno, saj lahko to povzroči nepopravljivo škodo ohišju zvočnika.



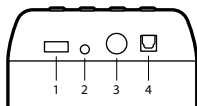
OPIS ZGORNJE PLOŠČE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Vkllop/Izklop (pridržite) | 5 Preskočite na naslednjo skladbo |
| 2 Predvajaj / Premor | 6 Preskočite na prejšnjo skladbo |
| 3 Menjava načina | 7 Povečaj glasnost |
| V načinu BT dvakrat pritisnite za vklop/izklop načina Broadcast | |
| Pridržite 3 sekunde za prekinitev povezave BT | |
| 4 Nastavitve DSP | 8 Zmanjšaj glasnost |
| Kratek pritisk: Zamenjajte zvočne učinke DSP | |
| Ko je oddajanje vklopljeno, pridržite za izbiro zvočnega kanala | |



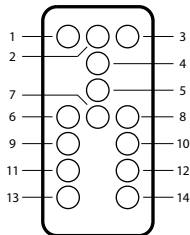
OPIS ZADNJE PLOŠČE

- 1 Vhod USB
- 2 Vhod AUX 3,5 mm
- 3 Vhod za žični mikrofonski konektor
- Opomba:** V aktivnem načinu Broadcast funkcija žičnega mikrofona ni na voljo
- 4 Optični vhod



OPIS DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

- 1 Vključitev / Izključitev
- 2 Izenačevalnik
- 3 Utišanje
- 4 Povečaj glasnost
- 5 Zmanjšaj glasnost
- 6 Prejšnja skladba
- 7 Predvajaj / Premor
- 8 Naslednja skladba
- 9 Gumb za način
- 10 Broadcast
Aktiviraj/Deaktiviraj v načinu Broadcast
- 11 Zmanjšaj odmev mikrofona
- 12 Povečaj odmev mikrofona
- 13 Zmanjšaj glasnost mikrofona
- 14 Povečaj glasnost mikrofona



NAČIN BLUETOOTH

- Vključite zvočnik in nato preklopite na način Bluetooth: indikator bo utripal rdeče. Zvočnik in napravo z omogočenim Bluetoothom držite v radiju manjšem od 10 metrov.
- Omogočite svojemu mobilnemu telefonu iskanje naprav Bluetooth.
- Ko vaša naprava z Bluetooth najde zvočnik, izberite »NGS SKYCHARM PRO« s seznama najdenih naprav.
- Po uspešnem seznanjanju se bo indikator BT osvetlil na LED zaslonu.

NAČIN USB PREDVAJANJA

- Vključite napravo. Povežite USB napravo z MP3 glasbo v USB vhod; samodejno bo preklopilo na način USB predvajanja in začelo predvajati glasbo.

NAČIN AUX

- Naj bo naprava vklopljena. Pritisnite gumb za način, dokler se na zaslonu ne pojavi AUX. Povežite en konec 3,5 mm AUX kabla z vhodom za slušalke vaše naprave.
- Drugi konec 3,5 mm AUX kabla povežite z AUX vhodom zvočnika.
- Za predvajanje glasbe uporabite nadzorne elemente na povezanem avdio napravi.

NAČIN OPTIČNEGA VHODA

- Pritisnite gumb za način, dokler se na zaslonu ne prikaže »OP«.
- Povežite en konec optičnega kabla s svojim televizorjem, preverite, da je vklopljen, in drugi konec povežite z zvočnikom NGS Skycharm Pro. Zaslona bo pokazal »OP«.

Opomba: Na televizorju je treba izbrati optični avdio izhod, da bo zvočnik prejel avdio signal.

NAČIN BROADCAST

FAZA 1

- Vključite stolp, ki bo deloval kot glavni, in ga nastavite v način Bluetooth.
- Hitro dvakrat pritisnite, slišali boste "Broadcast mode" in na zaslonu se bo prikazala beseda "SYNC".
- Še enkrat dvakrat pritisnite gumb MODE, zaslišali boste "Broadcast mode off" in "SYNC" bo izginil z zaslona.
- Še enkrat dvakrat pritisnite gumb MODE in spet boste slišali "Broadcast mode", beseda "BLUE" pa bo utripala na zaslonu.

Na ta način je stolp nastavljen kot glavni.

FAZA 2

- Vključite druge stolpe, ki jih želite povezati v serijo, in jih nastavite v način Bluetooth.
- Na vsakem od njih dvakrat pritisnite gumb MODE, slišali boste "Broadcast mode" in beseda "SYNC" se bo prikazala na zaslonih.

Na ta način so vsi stolpi povezani z glavnim. Zdaj lahko poslušate na vseh stolpih, kar se predvaja na glavnem, v katerem koli načinu predvajanja: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

IZBIRA KANALA V NAČINU BROADCAST

Ko ste v načinu Broadcast, lahko izberete stereo kanal za vsak stolp. Prizrite gumb DSP za 2 sekundi in preključili boste med:

- L CH — Levi kanal
- R CH — Desni kanal
- L:R CH — Oba kanala

Opomba: Največja razdalja med glavno stolpnico in podrejenimi enotami ne sme presegati 10 metrov za pravilno delovanje.

NAČIN FM

- Izberite način FM.
- Pritisnite in držite tipko PLAY/PAUSE 2 sekundi za samodejno iskanje razpoložljivih postaj. Ta postopek traja nekaj minut. Ponovno pritisnite za prekinitev iskanja in shranjevanje najdenih postaj.
- S tipkami NEXT ali PREV preklaplajte med postajami.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Izhodna moč: 50W

Združljivo z Bluetooth 5.4

Funkcija večkratnega seznanjanja

FM radio

USB avdio vhod

AUX vhod

Optični vhod

LED zaslon

Leseno ohišje

RMS: 25W

Vhodna moč: 12V / 1A

Frekvenčno območje Bluetooth: 2402-2480MHz

Največja izhodna moč RF: XXXXX

VARNOŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Za vse izdelke:

1. Preberite in upoštevajte navodila.
2. Navodila shranite na varno mesto.
3. Spoštujte opozorila.
4. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtín. Namestitev izvedite v skladu z navodili.
5. Ne nameščajte blizu vročih virov, kot so radiatorji, ogrevalne rešetke, štedilniki ali druga toplotna izdelava (vključno z ojačevalniki).
6. Izogibajte se hoji ali stiskanju napajalnega kabla, še posebej pri vtičih, vtičnicah in na mestih, kjer izdelka izhajajo iz kabla.
7. Uporabljajte samo priložene pomožne izdelke in dodatke.
8. Pazite, da izdelek ne poškodujete med prevozom.
9. Med nevihtami ali če izdelka dlje časa ne uporabljate, izklopite napravo iz električnega omrežja.
10. Napajalni kabel, priložen za napravo, mora ostati pripravljen za ponovno uporabo.
11. Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam, kot so sonce ali ogenj, in se izogibajte vlažnemu okolju, kjer jo uporabljate ali shranjujete.
12. Ta naprava je namenjena uporabi samo s napajalnikom in/ali polnilnim kablom, ki ga je zagotovil proizvajalec.

POZOR

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. NE ODPIRAJTE NAPRAVE.



Ta simbol se nanaša na "Neizolirano nevarno napetost" znotraj izdelka, ki lahko pri nepravilni uporabi in demontaži povzroči električni udar pri ljudeh.



Ta simbol se nanaša na "Pomembna navodila" za delovanje in vzdrževanje (popravlila).

ADVERTORIJI:

Proizvajalec zavrača vsako odgovornost za poškodbe ali poslabšanje, ki jih povzročijo neavtorizirane spremembe.

ZA VSE DRŽAVE EVROPSKE UNIJE:

Za izdelke z avdio izhodom

Preprečevanje izgube sluha



Opozorilo: Dolgotrajna uporaba slušalk ali naglasnikov pri visoki glasnosti lahko povzroči izgubo sluha. Izdelki so bili testirani v skladu z zahtevami standardov za zvočni tlak, določenimi v veljavnih standardih NF EN 50332-1:2013 in/ali EN 50332-2:2013, kot jih zahteva francoski člen L.5232-1.

Pomembno: Da bi preprečili morebitno škodo zaradi izgube sluha, ne uporabljajte visoke glasnosti dlje časa.

Ta naprava izpolnjuje zahteve Evropske unije (2014/53/UE) glede omejevanja izpostavljenosti splošne javnosti elektromagnetnim poljem v smislu varovanja zdravja.

Meje so del obsežnih priporočil za varovanje splošne javnosti. Ta priporočila so razvili in preverili neodvisni znanstveni organi skozi pogoste in temeljite preglede znanstvenih študij. Merska enota za priporočeno omejitev Evropskega sveta za mobilne naprave je "Specifična absorpcijska stopnja" (SAR - Specific Absorption Rate), povprečna omejitev SAR pa znaša 20 W/kg na 10 gramov telesnega tkiva.

Lurbe Grup S.A. izpolnjuje zahteve Mednarodne komisije za zaščito pred neionizirnimi sevanji (ICNIRP - International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection).

V primeru uporabe ob telesu je bil ta izdelek preizkušen in ustreza smernicam ICNIRP in evropskim standardom EN 62479 in EN 50663. Vrednost SAR je bila izmerjena z napravo na razdalji 1,0 cm od telesa, hkrati pa oddaja na najvišji certificirani izhodni moči v vseh frekvenčnih pasovih mobilne naprave.



Opomba o WEEE: Direktiva o WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Odpadna električna in elektronska oprema), ki je postala evropski zakon 14. 2. 2014, obravnava ravnanje z električno in elektronsko opremo po koncu njene življenjske dobe. Prednost je ponovna uporaba, recikliranje in druge oblike obnovitve teh odpadkov za zmanjšanje odlaganja. Logotip WEEE je tisti, ki je prikazan v tem odseku.

Ta izdelek ne sme biti odstranjen z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odgovorni ste za odstranjevanje vseh odpadkov vaše električne opreme, zato jih morate odpeljati na določeno zbirno mesto za recikliranje teh nevarnih odpadkov. Ločeno zbiranje in ustrezna obnova odpadkov vaše električne in elektronske opreme nam omogočata ohranjanje naravnih virov ter zagotavljanje varnosti človekovega zdravja in okolja. Za več informacij o odstranjevanju, obnovi in zbirnih mestih za električno in elektronsko opremo se obrnite na lokalni mestni center, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov, trgovino, kjer ste izdelek kupili, ali proizvajalca izdelka.

Skladnost z direktivo RoHS.

Ta izdelek je v skladu z direktivo 2011/65/EU in njenim spremembam (EU) 2015/863 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. junija 2015 o omejitvi uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za izdelke, ki vključujejo baterije.

Direktiva EU 2013/56/EU o baterijah.

Nova direktiva 2013/56/EU o baterijah in akumulatorjih, ki nadomešča prejšnjo direktivo, je začela veljati 1. 7. 2015. Direktiva se uporablja za vse vrste baterij in akumulatorjev (AA, AAA, gumbne baterije, svinčeve baterije, polnilne baterije), vključno z vgradnjo v gospodinjske aparate, razen za vojaške, medicinske in električne orodne aplikacije. Direktiva določa standarde za zbiranje, obdelavo, recikliranje in odstranjevanje baterij ter si prizadeva prepovedati določene nevarne snovi ter izboljšati okoljsko učinkovitost baterij in vseh operaterjev v dobavni verigi.

Navodila za uporabnika glede odstranjevanja, recikliranja in odstranjevanja uporabljenih baterij.

Da odstranite baterije iz naprave ali daljinskega upravljalnika, sledite postopku vstavljanja baterij, opisanemu v navodilih za lastnika.

V primeru izdelkov z vgrajenimi baterijami, ki trajajo skozi celotno življenjsko dobo izdelka, uporabnik ne more odstraniti baterij. V takih primerih se demontaža izdelka in odstranitev baterij izvajata v centrih za recikliranje ali obnavljanje. Če je zaradi katerega koli razloga potrebna zamenjava ene od teh baterij, postopek izvedite v pooblaščenih servisnih centrih.

V Evropski uniji in drugih krajih je prepovedano odvreči baterije skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vse baterije je treba odstraniti na način, ki ne škoduje okolju. Obrnite se na lokalne uradnike za ravnanje z odpadki, da pridobite informacije o varnem zbiranju, recikliranju in odstranjevanju uporabljenih baterij, ki je prijazno do okolja.

OPOZORILO: Obstaja nevarnost eksplozije ob napačni zamenjavi baterije. Da zmanjšate tveganje za požar ali opekline, ne smete razstavljati, drobiti, prebadati, povzročati kratkega stika zunanjih stikov, izpostavljati temperaturam nad 60 °C (140 °F) ali odstranjevati baterij s pomočjo ognja ali vode. Zamenjajte samo z določenimi baterijami.



Simbol ločenega zbiranja vseh baterij in akumulatorjev je prikazan v tem odseku.

Baterije, akumulatorji in gumbne baterije, ki vsebujejo več kot 0,0005 % živega srebra, več kot 0,002 % kadmija ali več kot 0,004 % svina, bodo označene s kemijskim simbolom ustrezne kovine: Hg, Cd ali Pb. Oglejte si simbol, prikazan spodaj:



Hg



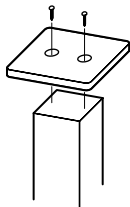
Cd



Pb

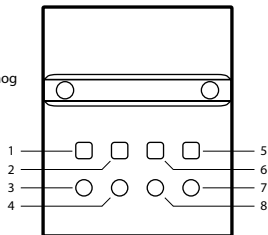
INSTALACIJA

1. Nakon što zavrnete sve šrafove, zategnite ih ravnomerno u smeru kazaljke na satu kako biste izbegli loše postavljanje držača i matične ploče.
2. Nemojte previše zatezati, jer to može prouzrokovati nepopravljivu štetu na kutiji zvučnika.



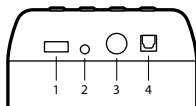
OPIS GORNJEG PANELA

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Uključivanje/Isključivanje (dugo pritisnite) | 5 Preskoči na sledeću pesmu |
| 2 Reprodukcijska / Pauza | 6 Preskoči na prethodnu pesmu |
| 3 Promena režima
U BT režimu, pritisnite dva puta za uključivanje/isključivanje Broadcast režima
Pritisnite i držite 3 sekunde za isključivanje BT-a | 7 Pojačaj zvuk |
| 4 DSP postavke
Kratko pritisnite: Promena DSP zvučnih efekata
Kada je Broadcast uključen, pritisnite i držite za izbor zvučnog kanala | 8 Smanji zvuk |



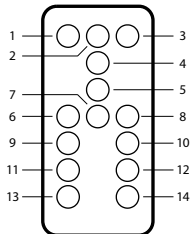
OPIS ZADNJEG PANELA

- 1 USB ulaz
- 2 AUX ulaz od 3,5 mm
- 3 Ulaz za mikrofonski kabl
- Napomena:** U aktivnom Broadcast režimu, funkcija mikrofona sa kablom nije dostupna
- 4 Optički ulaz



OPIS DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- 1 Uključi / Isključi
- 2 Ekvilajzer
- 3 Isključenje zvuka
- 4 Pojačaj zvuk
- 5 Smanji zvuk
- 6 Prethodna pesma
- 7 Reprodukcija / Pauza
- 8 Sledeća pesma
- 9 Dugme za režim
- 10 Broadcast
Aktiviraj/Deaktiviraj u Broadcast režimu
- 11 Smanji eho mikrofona
- 12 Pojačaj eho mikrofona
- 13 Smanji jačinu mikrofona
- 14 Pojačaj jačinu mikrofona



BLUETOOTH NAČIN

- Uključite zvučnik, a zatim prebacite na Bluetooth način: indikator će treptati crveno. Držite zvučnik i Bluetooth uređaj unutar dometa manjem od 10 metara.
- Omogućite svom mobilnom telefonu da traži Bluetooth uređaje.
- Kada vaš Bluetooth uređaj pronađe zvučnik, izaberite „NGS SKYCHARM PRO” sa liste pronađenih uređaja.
- Nakon uspešnog uparivanja, BT indikator će svetleti na LED ekranu.

USB REPRODUKCIJA

- Uključite uređaj. Povežite USB uređaj sa MP3 muzikom u USB port; automatski će preći na USB način reprodukcije i početi sa puštanjem muzike.

AUX NAČIN

- Ostavite uređaj uključen. Pritisnite dugme za mod dok se na ekranu ne pojavi AUX. Povežite jedan kraj 3,5 mm AUX kabla u priključak za slušalice vašeg uređaja.
- Drugi kraj 3,5 mm AUX kabla povežite u AUX priključak zvučnika.
- Za reprodukciju muzike koristite kontrole povezanog audio uređaja.

OPTIČKI ULAZ

- Pritisnite dugme za mod dok se na ekranu ne pojavi „OP”.
- Povežite jedan kraj optičkog kabla sa vašim televizorom, proverite da li je uključen, i drugi kraj povežite sa zvučnikom NGS Skycharm Pro. Na ekranu će se prikazati „OP”.

Napomena: Na TV-u je potrebno odabrati optički audio izlaz kako bi zvučnik primio zvučni signal.

REŽIM BROADCAST

FAZA 1

- Uključite toranj koji će biti glavni i postavite ga u Bluetooth režim.
- Brzo dva puta pritisnite, čućete "Broadcast mode" i reč "SYNC" će se pojaviti na ekranu.
- Ponovo dva puta pritisnite dugme MODE, čućete "Broadcast mode off" i "SYNC" će nestati sa ekrana.
- Ponovo dva puta pritisnite dugme MODE i ponovo ćete čuti "Broadcast mode", a reč "BLUE" će treperiti na ekranu.

Na ovaj način toranj je postavljen kao glavni.

FAZA 2

- Uključite ostale tornjeve koje želite povezati u seriju i postavite ih u Bluetooth režim.
- Dva puta pritisnite dugme MODE na svakom od njih, čućete "Broadcast mode" i reč "SYNC" će se pojaviti na ekranima.

Na ovaj način, svi tornjevi su povezani sa glavnim. Sada možete slušati na svim tornjevima ono što se pušta na glavnom u bilo kom režimu reprodukcije: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

IZBOR KANALA U BROADCAST REŽIMU

Kada ste u Broadcast režimu, možete izabrati stereo kanal za svaki toranj. Pritisnite i držite dugme DSP 2 sekunde i prebacivaćete između:

- L CH — Levi kanal
- R CH — Desni kanal
- L:R CH — Obe kanale

Napomena: Maksimalno rastojanje između glavne kule i podređenih jedinica ne sme prelaziti 10 metara radi pravilnog funkcionisanja.

FM NAČIN

- Izaberite FM način.
- Pritisnite PLAY/PAUSE dugme 2 sekunde za automatsko pretraživanje dostupnih stanica. Ova operacija traje nekoliko minuta. Ponovo pritisnite dugme da prekinete pretragu i sačuvate pronađene stanice.
- Pritiskom na dugmad NEXT ili PREV prebacujte kanale.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Izlazna snaga: 50W

Kompatibilno sa Bluetooth 5.4

Funkcija višestrukog uparivanja

FM radio

USB audio ulaz

AUX ulaz

Optički ulaz

LED ekran

Drveno kućište

RMS: 25W

Ulazna snaga: 12V / 1A

Bluetooth frekvencijski opseg: 2402-2480MHz

Maksimalna RF izlazna snaga: XXXXX

BEBEZBENOST

VAŽNE UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

Za sve proizvode:

1. Pročitajte i sledite uputstva.
2. Čuvajte uputstva na bezbednom mestu.
3. Poštujte upozorenja.
4. Ne zagrađujte ventilacione otvore. Izvedite instalaciju u skladu sa uputstvima.
5. Ne vršite instalaciju u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grejne rešetke, šporeti ili drugi aparati (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
6. Izbežavajte gazešće ili stezne napojne kabla, posebno na utikačima, štekerima i mestu izlaska iz proizvoda.
7. Koristite samo dodatke i pribor koji se isporučuju sa proizvodom.
8. Pazite na prevoz kako bi proizvod ostao nepovređen.
9. Isključite uređaj za vreme grmljavine ili kada ga ne koristite duže vreme.
10. Kabl za napajanje koji je isporučen za uređaj mora ostati spreman za ponovnu upotrebu.
11. Ne izlažite baterije ekstremnoj toplini kao što su sunce ili vatra, kao i vlažnosti prostora gde ćete ga koristiti i/ili čuvati.
12. Ovaj uređaj je namenjen da se koristi samo sa izvorom napajanja i/ili kablom za punjenje isporučenim od strane proizvođača.

OPREZ

RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA. NE OTVARAJTE UREĐAJ



Simbol se odnosi na "Opasni nesamleveni napon" unutar kućišta proizvoda koji, pri nepravilnoj upotrebi i rastavljanju proizvoda, može izazvati električni udar za ljude.



Simbol se odnosi na "Važna uputstva" za rad i održavanje (popravke).

UPOZORENJE:

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu ili oštećenje nastale neovlašćenim izmenama.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ZA SVE ZEMLJE EVROPSKE UNIJE:

Za proizvode koji uključuju audio izlaz

Prevenција gubitka sluha



Opres: Može doći do gubitka sluha ako se slušalice koriste na visokom volumenu tokom dužeg vremenskog perioda. Proizvodi su testirani kako bi se proverili zahtevi za nivo zvučnog pritiska utvrđeni u primenjivim standardima NF EN 50332-1:2013 i/ili EN 50332-2:2013 koji su propisani u francuskom članku L.5232-1.

Važno: Da biste izbegli moguće oštećenje sluha, ne slušajte sa visokim volumenom tokom dužeg vremenskog perioda.

Ovaj uređaj ispunjava zahteve Evropske unije (2014/53/UE) u vezi sa ograničavanjem izloženosti opšteg stanovništva elektromagnetnim poljima u smislu zaštite zdravlja.

Ograničenja su deo opsežnih preporuka za zaštitu opšteg stanovništva. Te preporuke su razvijene i proverene od strane nezavisnih naučnih organizacija kroz česte i detaljne procene naučnih studija. Jedinica mere za preporučeno ograničenje Evropskog saveta za mobilne uređaje je "Specifična apsorpcija" (SAR, specific Absorption Rate), a srednja SAR granica iznosi 20 W/kg na 10 grama telesnog tkiva.

Lurbe Grup S.A. ispunjava zahteve Međunarodne komisije za zaštitu od nejonjskih zračenja (ICNIRP, International Commission on Non-ionizing Radiation Protection).

U slučaju nošenja uz telo, ovaj proizvod je testiran i ispunjava ICNIRP smernice izloženosti i evropski standard EN 62479 i EN 50663. SAR vrednost je merena sa uređajem udaljenim 1,0 cm od tela, istovremeno emitujući na najvišem sertifikovanom izlaznom nivou snage u svim frekvencijskim opsezima mobilnog uređaja.



Obaveštenje o WEEE-u: Direktiva o WEEE-u (Waste Electrical and Electronic Equipment, Otpad od Električne i Elektronske Opreme), koja je stupila na snagu kao evropski zakon dana 14.02.2014, odnosi se na tretman elektronske opreme na kraju njenog životnog veka. Prioritet je ponovna upotreba, recikliranje i druge forme oporavka takvog otpada radi smanjenja odlaganja. Logo WEEE-a je onaj koji se nalazi u ovoj istoj sekciji.

Ovaj proizvod se ne sme odlagati zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Vi ste odgovorni za odlaganje svih otpadaka električne opreme, i u tu svrhu ih treba odneti na određeno mesto za sakupljanje radi recikliranja takvih opasnih otpadaka. Izolovano sakupljanje i pravilno recikliranje otpadaka električne i elektronske opreme pri odlaganju nam omogućavaju da pomognemo u očuvanju prirodnih resursa i obezbedimo sigurnost ljudskog zdravlja i životne sredine. Za više informacija o odlaganju, recikliranju i mestima za sakupljanje otpadaka električne i elektronske opreme, obratite se lokalnom gradskom centru, službi za odlaganje kućnog otpada, prodavnicu gde ste kupili opremu ili proizvođaču opreme.

Usaglašenost sa RoHS direktivom.

Ovaj proizvod ispunjava zahteve Direktive 2011/65/EU i njene izmene (EU) 2015/863 Evropskog parlamenta i Saveta od 4. juna 2015. o ograničavanju upotrebe opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Za proizvode koji uključuju baterije.

Direktiva EU 2013/56/EU o baterijama.

Nova direktiva 2013/56/EU o baterijama i akumulatorima, koja zamenjuje prethodnu direktivu, stupila je na snagu 01/07/2015. Direktiva se odnosi na sve vrste baterija i akumulatora (AA, AAA, dugmadne baterije, olovnokiseli akumulatori, punjive baterije), uključujući one ugrađene u kućne aparate, osim za vojne, medicinske i električne alate. Direktiva uspostavlja standarde za sakupljanje, tretman, recikliranje i odlaganje baterija, a cilj joj je zabrana određenih opasnih supstanci i poboljšanje ekološke performanse baterija i svih operatera lanca snabdevanja.

Uputstva za korisnika o izvlačenju, recikliranju i odlaganju upotrebljenih baterija.

Da biste izvadili baterije iz uređaja ili daljinskog upravljača, obrnite postupak unošenja baterija opisan u vlasničkom priručniku.

U slučaju proizvoda s ugrađenim baterijama koje traju tokom celog životnog veka proizvoda, korisnik nije u mogućnosti da ukloni baterije. U tim slučajevima, reciklažni ili oporavljajući centri upravljaju rastavljanjem proizvoda i izvlačenjem baterija. Ako iz nekog razloga treba zameniti jednu od ovih baterija, postupak treba obaviti u ovlašćenim servisnim centrima.

U Evropskoj uniji i drugim mestima, zabranjeno je odlaganje baterija zajedno sa kućnim otpadom. Sve baterije treba odlagati na način koji nije štetan po životnu sredinu. Obratite se lokalnim vlastima za upravljanje otpadom kako biste dobili informacije o bezbednom prikupljanju, recikliranju i odlaganju upotrebljenih baterija.

UPOZORENJE: Postoji opasnost od eksplozije prilikom nepravilne zamene baterije. Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, ne smete je rastavljati, drobiti, probušiti, izazvati kratki spoj spoljnih kontakata, izložiti temperaturi većoj od 60°C (140°F) ili je bacati u vatru ili vodu. Zamenite je samo određenim vrstama baterija.



Simbol za odvojeni prikupljanje svih baterija i akumulatora prikazan je u ovoj sekciji.

Baterije, akumulatori i dugmadne baterije koje sadrže više od 0,0005% žive, više od 0,002% kadmijuma ili više od 0,004% olova biće označene hemijskim simbolom odgovarajućeg metala: Hg, Cd ili Pb, redom. Pogledajte simbol koji je prikazan ispod:



Hg



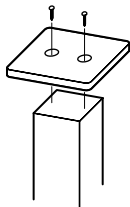
Cd



Pb

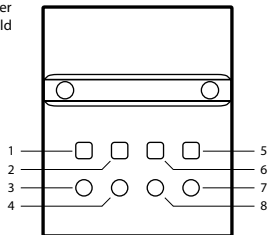
INSTALLASJON

1. Når alle skruene er skrudd inn må du stramme dem jevnt med klokken for å unngå feil plassering av stativet og sokkelen.
2. Ikke tving for mye i tilfelle uopprettelig skade på høyttalerskapet.



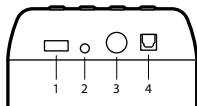
BESKRIVELSE AV TOPPANEL

- | | |
|--|-------------------------|
| 1 På/Av (hold inne) | 5 Hopp til neste spor |
| 2 Spill / Pause | 6 Hopp til forrige spor |
| 3 Bytt modus
I BT-modus, trykk to ganger for å
aktivere/deaktivere Broadcast-
modus
Hold inne i 3 sekunder for å koble
fra BT | 7 Øk volum |
| 4 DSP-innstillinger
Kort trykk: Endre DSP-lydeffekter
Når kringkasting er aktivert, hold
inne for å velge lydkanal | 8 Senk volum |



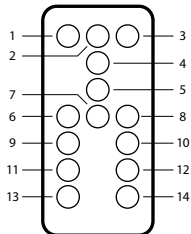
BESKRIVELSE AV BAKPANEL

- 1 USB-inngang
- 2 3,5 mm AUX-inngang
- 3 Kablet mikrofoninngang
- Merk:** I aktiv Broadcast-modus er kablet mikrofonfunksjon ikke tilgjengelig
- 4 Optisk inngang



BESKRIVELSE AV FJERNKONTROLL

- 1 På / Av
- 2 Equalizer
- 3 Demp
- 4 Øk volum
- 5 Senk volum
- 6 Forrige spor
- 7 Spill / Pause
- 8 Neste spor
- 9 Modusknapp
- 10 Broadcast
Aktiver/Deaktiver i
Broadcast-modus
- 11 Senk mikrofonens ekko
- 12 Øk mikrofonens ekko
- 13 Senk mikrofonvolum
- 14 Øk mikrofonvolum



BLUETOOTHMODUS

- Slå på høyttaleren og bytt deretter til Bluetooth-modus: indikatoren vil blinke i rødt. Hold høyttaleren og den Bluetooth-aktiverte enheten innenfor en radius på ti meter.
- Still inn mobiltelefonen din til å søke etter Bluetooth-enheter.
- Når Bluetooth-aktivert finner høyttaleren, velger du "NGS SKYCHARM PRO" fra listen over enheter som ble funnet.
- Når paringen er vellykket, lyser BT på displayet.

BRUK AVSPILLINGSMODUS

- Slå på enheten. Skyv USB-disk med MP3-musikk inn i USB-porten, den vil bytte til USB-avspillingsmodus og deretter begynne å spille musikk automatisk.

AUX-MODUS

- Hold enheten på. Trykk på MODE-knappen til AUX vises på skjermen. Koble den ene enden av 3,5 mm AUX-ledningen til hodetelefonkontakten på enheten.
- Koble den andre enden av 3,5 mm AUX-ledningen til AUX-kontakten på høyttaleren.
- Bruk den tilkoblede enhetens lydkontroller for avspilling av musikk.

OPTISK INNGANGSMODUS

- Trykk på MODE-knappen til "OP" vises på skjermen.
- Koble den ene enden av den optiske kabelen til TV-en, sørg for at den er slått på og sett den andre enden inn i NGS SKYCHARM PRO -høyttaleren. Displayet viser "OP".

Merk: Du må velge den optiske lydutgangen fra TV-en slik at lydsignalet når høyttaleren.

BROADCAST-MODUS

FASE 1

- Slå på tårnet som skal være hovedenheten og sett det i Bluetooth-modus.
- Trykk raskt to ganger, du vil høre "Broadcast mode" og ordet "SYNC" vil vises på skjermen.
- Trykk på MODE-knappen to ganger igjen, du vil høre "Broadcast mode off" og "SYNC" vil forsvinne fra skjermen.
- Trykk to ganger til på MODE-knappen, og du vil høre "Broadcast mode" igjen, og ordet "BLUE" vil blinke på skjermen.

På denne måten er tårnet satt opp som hovedenhet.

FASE 2

- Slå på de andre tårnene du vil koble til i serie, og sett dem i Bluetooth-modus.
- Trykk to ganger på MODE-knappen på hver av dem, du vil høre "Broadcast mode" og ordet "SYNC" vil vises på skjermene.

Slik kobles alle tårnene til hovedenheten. Nå kan du høre hva som spilles på hovedtårnet på alle tårnene, uansett hvilken avspillingsmodus som brukes: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

VALG AV KANAL I BROADCAST-MODUS

Når du er i Broadcast-modus, kan du velge hvilken stereokanal du ønsker for hvert tårn. Hold inne DSP-knappen i 2 sekunder, og du kan bytte mellom:

- L CH — Venstre kanal
- R CH — Høyre kanal
- L:R CH — Begge kanaler

Merk: Maksimal avstand mellom hovedtårnet og slavenhetene må ikke overstige 10 meter for riktig funksjon.

FM-MODUS

- Velg FM-modus.
- Trykk og hold SPILL / PAUSE-knappen i to sekunder for automatisk å søke etter tilgjengelige stasjoner. Trykk igjen for å avslutte og lagre de søkte stasjonene.
- Trykk på NEXT eller PREV for å bytte stasjon.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Utgangseffekt: 50W

Kompatibel med Bluetooth 5.4

Multikoblingsfunksjon

FM-radio

USB-leser

Aux-inngang

Optisk-inngang

LED-skjerm

Treetui

RMS: 25W

Inngangseffekt: 12V / 1A

Bluetooth frekvensområde: 2402-2480MHz

Maksimal RF-utgangseffekt: XXXXX

SIKKERHET

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

For alle produkter:

1. Les og følg instruksjonene.
2. Oppbevar instruksjonene på et trygt sted.
3. Følg advarslene.
4. Ikke blokker ventilasjonsåpningene. Monter produktet i henhold til instruksjonene.
5. Ikke installer nær varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som genererer varme.
6. Unngå å trække på eller stramme strømledningen, spesielt ved støpsler, stikkontakter og utgangspunktet der de går ut av produktet.
7. Bruk kun tilbehør som følger med produktet.
8. Vær forsiktig med transporten for å unngå skade på produktet.
9. Trekk ut kontakten under tordenvær eller når du ikke bruker den over lengre tid.
10. Strømkabelen som leveres for enheten må være klar til å brukes på nytt.
11. Unngå å utsette batteriene for overdreven varme som sollys eller ild, samt fuktighet der du bruker eller oppbevarer det.
12. Dette apparatet er kun ment å brukes med strømforsyningen og/eller ladekabelen som leveres av produsenten.

ADVARSEL

FARE FOR ELEKTRISK STØT. IKKE ÅPNE APPARATET



Symbolet refererer til "Farlig, ikke isolert spenning" inne i apparatkabinettet, som kan forårsake elektrisk støt hvis produktet brukes feil eller demonteres.



Symbolet refererer til "Viktige instruksjoner" for drift og vedlikehold (reparasjoner).

ADVARSEL:

Produsenten fraskriver seg all ansvar for skader eller forringelse som følge av uautoriserte endringer.

BRUKERVEILEDNING

FOR ALLE EU-LAND:

For produkter med lydutgang

Forebygging av hørselstap



Forsiktighet: Langvarig bruk av hodetelefoner eller øretelefoner med høy lydstyrke kan forårsake hørselstap. Produktene er testet for å oppfylle kravene til lydtryknivå som er fastsatt i gjeldende standarder NF EN 50332-1:2013 og/eller EN 50332-2:2013, som kreves i den franske artikkelen L.5232-1.

Viktig: For å unngå mulig hørselsskade, bør ikke høy lydstyrke brukes over lengre perioder.

Dette utstyret oppfyller kravene i Den europeiske unionen (2014/53/UE) angående begrensning av allmennhetens eksponering for elektromagnetiske felt med tanke på helsebeskyttelse.

Grensene er en del av omfattende anbefalinger for beskyttelse av allmennheten. Disse anbefalingene er utviklet og bekreftet av uavhengige vitenskapelige organisasjoner gjennom hyppige og grundige vurderinger av vitenskapelige studier. Måleenheten for den anbefalte grensen fra Den europeiske unionens råd for mobile enheter er "Spesifikk absorpsjonsrate" (SAR) og den gjennomsnittlige SAR-grensen er 20 W/kg for 10 gram kroppsvev.

Lurbe Grup S.A. oppfyller kravene fra International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) angående beskyttelse mot ikke-ioniserende stråling.

Ved bruk nær kroppen er dette produktet testet og oppfyller ICNIRP-eksponeringsretningslinjer og de europeiske standardene EN 62479 og EN 50663. SAR-verdien er målt med enheten plassert 1,0 cm fra kroppen samtidig som den sender ved den høyeste sertifiserte utgangseffektnivået på alle frekvensbånd for mobil enhet.



WEEE-merknad: Direktivet om WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Avfall av elektrisk og elektronisk utstyr), som trådte i kraft som europeisk lov den 14.02.2014, gjelder behandlingen av elektronisk utstyr ved slutten av levetiden. Gjenbruk, gjenvinning og andre former for avhending av slikt avfall er prioritert for å redusere eliminering. WEEE-logoen finner du i samme avsnitt.

Dette produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Du har ansvaret for å kaste alle avfall fra elektrisk utstyr på riktig måte ved å levere det til angitte innsamlingspunkter for gjenvinning av farlig avfall. Separat innsamling og riktig behandling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr bidrar til å bevare naturressurser og sikre menneskers helse og miljø. For mer informasjon om avfallshåndtering, gjenvinning og innsamlingssteder for elektrisk og elektronisk avfall, kontakt ditt lokale kommunale senter, avfallshåndteringstjenesten, butikken der du kjøpte utstyret, eller utstyrsprodusenten.

Overholdelse av RoHS-direktivet.

Dette produktet oppfyller kravene i Direktiv 2011/65/EU og dens endring (EU) 2015/863 fra Europaparlamentet og Rådet av 4. juni 2015 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For produkter som inneholder batterier.**EU-direktiv 2013/56/EU om batterier.**

Det nye EU-direktivet 2013/56/EU om batterier og akkumulatorer, som erstatter det tidligere direktivet, trådte i kraft 01.07.2015. Direktivet gjelder for alle typer batterier og akkumulatorer (AA, AAA, knappcellebatterier, blysyrebatterier, oppladbare batterier), inkludert de som er innebygd i husholdningsapparater, unntatt militære, medisinske og elektriske verktøyapplikasjoner. Direktivet fastsetter regler for innsamling, behandling, gjenvinning og avhending av batterier, og har som mål å forby visse farlige stoffer og forbedre batterienes miljømessige ytelse og hele forsyningskjeden.

Instruksjoner for brukeren angående fjerning, gjenvinning og avhending av brukte batterier.

For å fjerne batteriene fra utstyret eller fjernkontrollen, reverser prosessen for innsetting av batteriene beskrevet i eierhåndboken.

I tilfelle produkter med innebygde batterier som varer hele produktets levetid, er det ikke mulig for brukeren å fjerne batteriene. I slike tilfeller håndterer gjenvinnings- eller gjenopprettingssentre demontering av produktet og fjerning av batteriene. Hvis det av en eller annen grunn er nødvendig å erstatte ett av disse batteriene, må prosedyren utføres av autoriserte servicecentre.

I EU og andre steder er det forbudt å kaste batterier sammen med husholdningsavfall. Alle batterier må kastes på en måte som ikke skader miljøet. Ta kontakt med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for informasjon om trygg innsamling, gjenvinning og miljøvennlig avhending av brukte batterier.

ADVARSEL: Eksplosjonsfare ved feil batteribytte. For å redusere risikoen for brann eller brannskader, må batteriene ikke demonteres, knuses, punkteres, kortsluttes mot eksterne kontakter, utsettes for temperaturer over 60°C (140°F), eller kastes i brann eller vann. Bytt bare med spesifiserte batterier.



Symbolet for separat innsamling av alle batterier og akkumulatorer vises i denne seksjonen.

Batterier, akkumulatorer og knappcellebatterier som inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv, mer enn 0,002% kadmium eller mer enn 0,004% bly, vil være merket med det relevante metallkjemiske symbolet: Hg, Cd eller Pb, henholdsvis. Se symbolet som vises nedenfor:



Hg



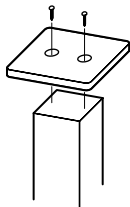
Cd



Pb

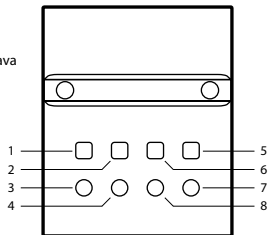
ASENNUS

1. Kun kaikki ruuvit on kiinnitetty, kiristä ne tasaisesti myötäpäivään, jotta jalusta ja runkolevy pysyvät paikoillaan.
2. Älä käytä liikaa voimaa, ettei kaiutinkaappi vahingoitu.



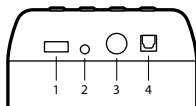
PÄÄLLYSPANEELIN TIEDOT

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Virta päälle/pois (pidä painettuna)
Toisto / Tauko | 5 Siirry seuraavaan kappaleeseen |
| 2 Vaihtaa tilaa | 6 Siirry edelliseen kappaleeseen |
| 3 BT-tilassa paina kahdesti
kytkeäksesi Broadcast-tilan päälle/
pois
Pidä painettuna 3 sekunnin ajan
katkaistaksesi BT-yhteyden | 7 Lisää äänenvoimakkuutta |
| 4 DSP-asetukset
Lyhyt painallus: Vaihda DSP-
äänitehosteet
Kun lähetys on päällä, pidä
painettuna valitaksesi äänikanava | 8 Vähennä äänenvoimakkuutta |



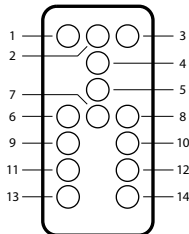
TAKAPANEELIN TIEDOT

- 1 USB-tulo
- 2 3,5 mm AUX-tulo
- 3 Langallisen mikrofonin tulo
- Huom:** Aktiivisessa Broadcast-tilassa langallisen mikrofonin toiminto ei ole käytettävissä
- 4 Optinen tulo



KAUKOSÄÄTIMEN TIEDOT

- 1 Päällä / Pois
- 2 Taajuuskorjain
- 3 Mykistys
- 4 Lisää äänenvoimakkuutta
- 5 Vähennä äänenvoimakkuutta
- 6 Edellinen kappale
- 7 Toisto / Tauko
- 8 Seuraava kappale
- 9 Tilanäppäin
- 10 Broadcast Aktivoi/Poista käytöstä Broadcast-tilassa
- 11 Vähennä mikrofonin kaikua
- 12 Lisää mikrofonin kaikua
- 13 Vähennä mikrofonin äänenvoimakkuutta
- 14 Lisää mikrofonin äänenvoimakkuutta



BLUETOOTH-TILA

- Laita kaiutin päälle ja kytke Bluetooth-tila päälle: merkkivalo vilkkuu punaisena. Pidä kaiutin ja Bluetoothin kautta liitetty laite korkeintaan kymmenen metrin päässä toisistaan.
- Etsi kännykästäsi Bluetooth-laitteet.
- Kun Bluetooth löytää kaiuttimen, valitse löydettyjen laitteiden listalta "NGS SKYCHARM PRO".
- Kun laitteiden liittäminen on onnistunut, BT valaisee näytön.

USB-TOISTOTILA

- Kytke yksikkö päälle. Laita MP3-musiikkia sisältävä USB-muisti USB-porttiin, jolloin se käynnistää USB-toistotilan ja aloittaa musiikin toiston automaattisesti.

AUX-TILA

- Pidä yksikkö päällä. Paina MODE-painiketta, kunnes näytölle ilmestyy AUX. Liitä 3,5 mm:n AUX-johdon toinen pää laitteesi kuulokkeen jakkiliitimeen.
- Liitä 3,5mm:n AUX-johdon toinen pää kaiuttimen AUX-jakkiliitimeen.
- Käytä liitetyn laitteen audiosäädintä musiikin toistoon.

OPTINEN INPUT -TILA

- Paina MODE-painiketta, kunnes näytöllä näkyy "OP".
- Liitä optisen kaapelin toinen pää TV-vastaanottoon, varmista, että se on päällä ja liitä toinen pää NGS SKYCHARM PRO -kaiuttimeen. Näytössä näkyy "OP".

Huom: Sinun on valittava TV:n optinen audio output, jotta äänisignaalit tavoittavat kaiuttimen.

BROADCAST-TILA

VAIHE 1

- Kytke päälle torni, joka toimii pääyksikkönä, ja aseta se Bluetooth-tilaan.
- Paina nopeasti kahdesti, kuulet "Broadcast mode" ja näyttöön ilmestyy sana "SYNC".
- Paina uudelleen kahdesti MODE-painiketta, kuulet "Broadcast mode off" ja "SYNC" katoaa näytöltä.
- Paina vielä kahdesti MODE-painiketta, kuulet uudelleen "Broadcast mode", ja sana "BLUE" vilkkuu näytöllä.

Tällä tavalla torni on asetettu pääyksiköksi.

VAIHE 2

- Kytke päälle muut tornit, jotka haluat liittää sarjaan, ja aseta ne Bluetooth-tilaan.
- Paina kahdesti MODE-painiketta jokaisessa niistä, kuulet "Broadcast mode" ja sana "SYNC" ilmestyy näytöille.

Näin kaikki tornit on liitetty pääyksikköön. Nyt voit kuunnella kaikissa torneissa, mitä pääyksikössä soitetaan millä tahansa toistotilalla: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANAVAN VALINTA BROADCAST-TILASSA

Kun olet Broadcast-tilassa, voit valita jokaiselle tornille haluamasi stereokanavan. Pidä DSP-painiketta painettuna 2 sekuntia ja vaihdat seuraavien välillä:

- L CH — Vasen kanava
- R CH — Oikea kanava
- L:R CH — Molemmat kanava

Huomautus: Pää- ja orjatornin välinen etäisyys ei saa ylittää 10 metriä, jotta laite toimii oikein.

FM-TILA

- Valitse FM-tila.
- Paina ja pidä alhaalla TOISTA/PYSÄYTÄ-painiketta kahden sekunnin ajan saatavilla olevien asemien hakemiseen automaattisesti. Paina uudelleen haun pysäyttämiseksi ja haettujen asemien tallentamiseksi.
- Vaihda asemaa painamalla NEXT tai PREV.

TEKNISET TIEDOT

Lähtöteho 50 W

Yhteensopiva Bluetooth 5.4 in kanssa

Monipisteparituksen toiminto

FM-radio

USB-lukija

Aux-tulo

Optinen tulo

LED-näyttö

Puinen kotelo

RMS: 25 W

Sisääntuloteho: 12V / 1A

Bluetooth-taajuusalue: 2402-2480MHz

Maksimi RF-lähtöteho: XXXXX

TURVALLISUUS

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Kaikille tuotteille:

1. Lue ja noudata ohjeita.
2. Säilytä ohjeet turvallisessa paikassa.
3. Noudattakaa varoituksia.
4. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna tuote ohjeiden mukaisesti.
5. Älä asenna lämmönlähteiden, kuten pattereiden, lämpöpatterien, keittiöiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) lähelle.
6. Vältä johtojen päälle astumista tai puristamista, erityisesti pistokkeiden, pistorasoioiden ja tuotteesta ulostulevien johtojen kohdalla.
7. Käytä vain tuotteeseen sisältyviä lisävarusteita ja tarvikkeita.
8. Huolehdi tuotteen kuljetuksesta, jotta se ei vahingoitu.
9. Irrota laite sähkökatkon tai pitkäaikaisen käyttämättömyyden aikana.
10. Laitteelle toimitettu virtajohto on pidettävä valmiina uudelleenkäyttöä varten.
11. Älä altista paristoja liialliselle kuumuudelle, kuten auringolle tai tulelle, eikä kosteudelle alueella, jossa aiot käyttää tai säilyttää laitetta.
12. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain valmistajan toimittaman virtalähteen ja/ tai latauskaapelin kanssa.

VAROITUS

SÄHKÖISKUN VAARA. ÄLÄ AVAA LAITETTA



Symboli viittaa tuotteen kotelossa oleviin eristämättömiin "vaarallisiin jännitteisiin", jotka voivat aiheuttaa sähköiskun, jos laitetta käytetään väärin tai sitä puretaan.



Symboli viittaa tärkeisiin "käyttö- ja huolto-ohjeisiin" (korjauksiin).

VAROITUS:

Valmistaja ei ota vastuuta muutoksista aiheutuneista vahingoista tai vaurioista.

KAIKISSA EUROOPAN UNIONIN MAISSA:

Ääntä tuottaville tuotteille

Kuulovaurion ehkäisy



Varoitus: Kuulovaurio voi syntyä, jos kuulokkeita tai kuulokkeita käytetään pitkiä aikoja korkealla äänenvoimakkuudella. Tuotteet on testattu varmistaakseen, että ne täyttävät sovellettavien standardien NF EN 50332-1:2013 ja/tai EN 50332-2:2013 äänenpaineen vaatimukset, jotka on määritelty ranskalaisessa L.5232-1 artiklassa.

Tärkeää: Vältä kuulovaurioiden mahdollisuutta älä kuuntele pitkiä aikoja korkealla äänenvoimakkuudella.

Tämä laite täyttää Euroopan unionin (2014/53/UE) vaatimukset yleisön altistumisen rajoittamisesta sähkömagneettisille kentille terveyden suojelemiseksi.

Rajat ovat osa laajoja suosituksia yleisön suojelemiseksi. Nämä suositukset on kehitetty ja tarkistettu riippumattomien tieteellisten organisaatioiden toimesta, jotka suorittavat säännöllisiä ja perusteellisia tieteellisten tutkimusten arviointoja. Euroopan neuvoston suosittelema yläraja mobiililaitteille on "erityinen absorptiokerroin" (SAR, specific absorption rate) ja keskimääräinen SAR-raja on 20 W/kg 10 grammaa kohden kehon kudosta.

Lurbe Grup S.A. täyttää Kansainvälisen ei-ionisoivan säteilyn suojelukomission (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) vaatimukset.

Kun tuotetta käytetään kehon lähellä, se on testattu ja se täyttää ICNIRP:n altistumisohjeiden sekä eurooppalaisen EN 62479- ja EN 50663-standardin vaatimukset. SAR-arvo on mitattu laitteesta 1,0 cm:n etäisyydellä kehosta lähettäen samanaikaisesti laitteen kaikilla taajuualueilla korkeimmalla sertifioitulla lähtötasolla.



WEEE-ilmoitus: WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment, sähkö- ja elektroniikkalaiteromu), joka tuli voimaan eurooppalaisena lakina 14.2.2014, koskee sähköisten laitteiden käsittelyä niiden elinkaaren lopussa. Prioriteetti on laitteiden uudelleenkäytössä, kierrätyksessä ja muissa jätteiden hyödyntämismuodoissa jätemäärän vähentämiseksi. WEEE-logon löydät tästä samasta kohdasta.

Tämä tuote ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sinun vastuullasi on hävittää kaikki sähköisten laitteiden jätteet viemällä ne määrättyyn keräyspisteeseen, jossa kyseiset vaaralliset jätteet kierrätetään. Erillinen keräys ja asianmukainen hävittäminen sähköisistä laitteista syntyville jätteille auttavat säilyttämään luonnonvaroja ja varmistavat ihmisten terveyden ja ympäristön turvallisuuden. Saadaksesi lisätietoja hävittämisestä, kierrätyksestä ja sähköisten laitteiden jätteiden keräyspisteistä, ota yhteyttä paikalliseen kaupunkikeskukseen, kotitalousjätteiden poistopalveluun, laitteen ostopaikkaan tai laitteen valmistajaan.

RoHS-direktiivin noudattaminen.

Tämä tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 4. kesäkuuta 2015 antaman 2011/65/EU-direktiivin ja sen muutoksen (EU) 2015/863 rajoittamisesta tietyissä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa käytettävien vaarallisten aineiden osalta.

Tuotteet, jotka sisältävät paristoja.

EU:n direktiivi 2013/56/EY paristoista.

Uusi 2013/56/EU-direktiivi paristoista ja akkumulaattoreista, joka korvaa aiemman direktiivin, astui voimaan 1.7.2015. Direktiivi koskee kaikenlaisia paristoja ja akkumulaattoreita (AA, AAA, nappiparistoja, liijyakkuja, uudelleen ladattavia akkuja), mukaan lukien kotitalouslaitteisiin sisällytetyt akut, lukuun ottamatta sotilas-, lääketieteellisiä ja sähkötyökalujen sovelluksia. Direktiivi asettaa säännöt paristojen keräämiselle, käsittelylle, kierrätykselle ja hävittämiselle sekä tavoitteena on kieltää tietyt vaaralliset aineet ja parantaa paristojen ympäristösuorituskykyä ja koko toimitusketjun toimijoiden toimintaa.

Käyttäjän ohjeet käytettyjen paristojen poistamiseen, kierrättämiseen ja hävittämiseen.

Poista paristot laitteesta tai kaukosäätimestä kääntämällä paristojen asentamisprosessi ylösalaisin, kuten omistajan käsikirjassa on kuvattu.

Tuotteissa, joissa on sisäänrakennetut paristot, jotka kestävät koko tuotteen eliniän, käyttäjä ei voi poistaa paristoja. Tällaisissa tapauksissa kierrätys- tai palautuskeskukset hoitavat tuotteen purkamisen ja paristojen poiston. Jos jostain syystä yksi näistä paristoista on korvattava, menettely on suoritettava valtuutetuissa huoltopisteissä.

Euroopan unionissa ja muualla on kiellettyä hävittää paristoja yhdessä kotitalousjätteen kanssa. Kaikki paristot on hävitettävä ympäristölle haitattomalla tavalla. Ota yhteyttä paikallisiin jätehuollon viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettyjen paristojen turvallisesta keräyksestä, kierrätyksestä ja hävittämisestä.

VAROITUS: Räjähdyksenvaarana, jos paristo vaihdetaan väärin. Tulipalon tai palovammojen riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, aiheuta ulkoisten kontaktien oikosulkua, altista yli 60 °C (140 °F) lämpötilalle tai hävitä tulen tai veden avulla. Vaihda ainoastaan määrättyjä paristoja.



Kaikkien paristojen ja akkujen erillisen keräämisen symboli on esitetty tässä osassa.

Yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai 0,004% lyijyä sisältävät paristot ja akut merkitään asianomaisen metallin kemiallisella symbolilla: Hg, Cd tai Pb. Katso alla oleva symboli.



Hg



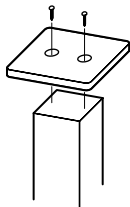
Cd



Pb

INSTALLATION

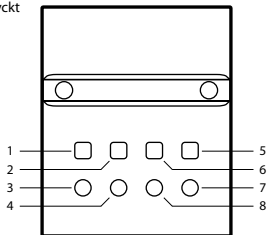
1. När alla skruvar är fastskruvade ska du dra åt dem jämnt medurs för att undvika att stativet och bottenplattan hamnar fel.
2. Använd inte för mycket våld för att undvika irreparabla skador på högtalarskåpet.



BESKRIVNING AV DEN ÖVRE PANELEN

- 1 På/Av (håll intryckt)
Spela / Pausa
- 2 Byt läge
- 3 I BT-läge, tryck två gånger för att aktivera/inaktivera Broadcast-läge
Håll intryckt i 3 sekunder för att koppla bort BT
- 4 DSP-inställningar
Kort tryck: Byt DSP-ljudeffekter
När sändningen är på, håll intryckt för att välja ljudkanal

- 5 Hoppa till nästa spår
- 6 Hoppa till föregående spår
- 7 Öka volymen
- 8 Sänk volymen

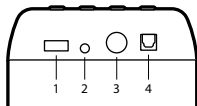


BESKRIVNING AV BAKSIDAN

- 1 USB-ingång
- 2 3,5 mm AUX-ingång
- 3 Trådbunden mikrofoningång

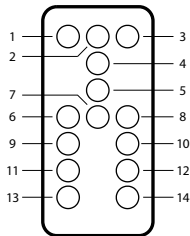
Observera: I aktivt Broadcast-läge är den trådbundna mikrofonfunktionen inte tillgänglig

- 4 Optisk ingång



BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN

- 1 På / Av
- 2 Equalizer
- 3 Tyst
- 4 Öka volymen
- 5 Sänk volymen
- 6 Föregående spår
- 7 Spela / Pausa
- 8 Nästa spår
- 9 Lägesknapp
- 10 Broadcast
Aktivera/Inaktivera i
Broadcast-läge
- 11 Sänk mikrofonens eko
- 12 Öka mikrofonens eko
- 13 Sänk mikrofonens volym
- 14 Öka mikrofonens volym



BLUETOOTH MODE

- Slå på högtalaren och växla sedan till Bluetooth-läge: indikatorn blinkar rött. Håll högtalaren och den Bluetooth-aktiverade enheten inom en radie av tio meter.
- Ställ in mobiltelefonen så att den söker efter Bluetooth-enheter.
- När Bluetooth-aktiveringen hittar högtalaren väljer du "NGS SKYCHARM PRO" i listan över hittade enheter.
- När parningen har lyckats lyser BT på displayen.

USB-UPPSPELNINGSLÄGE

- Slå på enheten. Sätt in en USB-disk med MP3-musik i USB-porten, så växlar den till USB-uppspelningssläge och börjar spela upp musik automatiskt.

AUX MODE

- Låt enheten vara påslagen. Tryck på MODE-knappen tills AUX visas på skärmen. Anslut den ena änden av 3,5 mm AUX-sladden till hörlursuttaget på din enhet.
- Anslut den andra änden av 3,5 mm AUX-sladden till AUX-uttaget på högtalaren.
- Använd den anslutna enhetens ljudkontroller för musikuppspelning.

OPTISKT INGÅNGSLÄGE

- Tryck på MODE-knappen tills "OP" visas på skärmen.
- Anslut den ena änden av den optiska kabeln till TV:n, se till att den är påslagen och anslut den andra änden till NGS SKYCHARM PRO-högtalaren. På displayen visas "OP".

Obs: Du måste välja den optiska ljudutgången från TV:n så att ljudsignalen når högtalaren.

BROADCAST-LÄGE

FAS 1

- Slå på tornet som ska vara huvudenheten och sätt det i Bluetooth-läge.
- Tryck snabbt två gånger, du hör "Broadcast mode" och ordet "SYNC" visas på skärmen.
- Tryck på MODE-knappen två gånger igen, du hör "Broadcast mode off" och "SYNC" försvinner från skärmen.
- Tryck två gånger till på MODE-knappen och du hör "Broadcast mode" igen, och ordet "BLUE" blinkar på skärmen.

På detta sätt är tornet konfigurerat som huvudenhet.

FAS 2

- Slå på de andra tornen som du vill ansluta i serie och sätt dem i Bluetooth-läge.
- Tryck två gånger på MODE-knappen på var och en av dem, du hör "Broadcast mode" och ordet "SYNC" visas på skärmarna.

På detta sätt är alla tornen anslutna till huvudenheten. Nu kan du lyssna på alla torn vad som spelas på huvudenheten i vilket som helst uppspelningsläge: OPTICAL, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANALVAL I BROADCAST-LÄGE

När du är i Broadcast-läge kan du välja vilken stereokanal du vill ha för varje torn. Håll DSP-knappen intryckt i 2 sekunder, och du växlar mellan:

- L CH — Vänster kanal
- R CH — Höger kanal
- L:R CH — Båda kanalerna

Obs: Det maximala avståndet mellan mastertornet och slavarna får inte överstiga 10 meter för korrekt funktion.

FM-LÄGE

- Välj FM-läge.
- Håll in knappen PLAY / PAUSE i två sekunder för att automatiskt söka efter tillgängliga stationer. Tryck igen för att avbryta och lagra de sökta stationerna.
- Tryck på NEXT eller PREV för att byta station.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Effekt: 50W

Kompatibel med Bluetooth 5.4

Multiparkopplingsfunktion

FM-radio

USB-läsare

Aux-ingång

Optisk ingång

LED-skärm

Trälåda

RMS: 25W

Ingångseffekt: 12V / 1A

Bluetooth-frekvensområde: 2402-2480MHz

Maximal RF-utgångseffekt: XXXXX

SÄKERHET

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

För alla produkter:

1. Läs och följ instruktionerna.
2. Förvara instruktionerna på en säker plats.
3. Respektera varningarna.
4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Utför installationen enligt instruktionerna.
5. Installera inte nära värmekällor som element, värmeelement, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som avger värme.
6. Undvik att trampa på eller klämma åt strömkabeln, särskilt vid stickproppar, vägguttag och där den går ut från produkten.
7. Använd endast tillbehör och tillägsutrustning som medföljer produkten.
8. Var försiktig med transporten för att undvika skador på produkten.
9. Dra ur apparaten under åskoväder eller när den inte används under en längre tid.
10. Den medföljande strömkabeln för enheten måste hållas redo för återanvändning.
11. Utsätt inte batterierna för överdriven värme som sol eller eld, samt undvik fukt i området där du tänker använda eller förvara dem.
12. Denna apparat är avsedd att användas endast med strömförsörjning och/eller laddningskabel som levereras av tillverkaren.

FÖRSIKTIGHET

ELEKTRISK STÖTNINGSRISK. ÖPPNA INTE APPARATEN



Symbolen syftar på "Farligt spänning" som inte är isolerad inuti produktens hölje och kan orsaka elektrisk stöt om produkten används felaktigt eller demonteras.



Symbolen syftar på "Viktiga instruktioner" för drift och underhåll (reparationer).

WARNING:

Tillverkaren friskriver sig från allt ansvar för skador eller försämring som orsakats av obehöriga ändringar.

FÖR ALLA LÄNDER INOM EUROPEISKA UNIONEN:

För produkter med ljudutgång

Förebyggande av hörselnedsättning



Försiktighet: Hörselnedsättning kan uppstå om hörlurar eller hörlurar används med hög volym under långa perioder. Produkterna har testats för att verifiera ljudtrycksnivåkraven enligt tillämpliga standarder NF EN 50332-1:2013 och/eller EN 50332-2:2013 som krävs enligt fransk artikel L.5232-1.

Viktigt: För att undvika eventuell hörselskada bör du inte lyssna med hög volym under långa perioder.

Denna enhet uppfyller Europeiska unionens krav (2014/53/UE) för begränsning av allmänhetens exponering för elektromagnetiska fält när det gäller hälsoskydd.

Gränserna är en del av omfattande rekommendationer för skydd av allmänheten. Dessa rekommendationer har utvecklats och granskats av oberoende vetenskapliga organisationer genom frekventa och noggranna utvärderingar av vetenskapliga studier. Måttenheter för det rekommenderade gränsvärdet från Europeiska rådet för mobilenheter är "specifik absorptionshastighet" (SAR, specific absorption rate), och det genomsnittliga SAR-gränsvärdet är 20 W/kg för 10 gram kroppsvävnad.

Lurbe Grup S.A. uppfyller kravet från International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP).

Vid användning nära kroppen har denna produkt testats och uppfyller ICNIRP:s exponeringsriktlinjer samt de europeiska standarderna EN 62479 och EN 50663. SAR-värdet har mätts med enheten på ett avstånd av 1,0 cm från kroppen samtidigt som den överförde vid den högsta certifierade effektnivån på alla frekvensband för mobiltelefonen.



WEEE-meddelande: WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment, Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning), som trädde i kraft som europeisk lag den 14/02/2014, behandlar hantering av elektronisk utrustning vid slutet av dess livscykel. Prioriteringen är återanvändning, återvinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet. WEEE-logotypen finns i samma avsnitt.

Den här produkten ska inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Du har ansvaret att korrekt hantera och kassera allt avfall från elektrisk utrustning genom att lämna det på de angivna samlingsplatserna för återvinning av farligt avfall. Isolerad insamling och korrekt återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning möjliggör bevarande av naturresurser och säkerställer människors hälsa och miljöskydd. För mer information om avfallshantering, återvinning och samlingsplatser för elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta din lokala stadskontor, sophanteringsföretaget, butiken där du köpte utrustningen eller tillverkaren av utrustningen.

RoHS-efterlevnad.

Denna produkt uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU och dess ändring (EU) 2015/863 av den 4 juni 2015 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För produkter som innehåller batterier.

EU:s direktiv 2013/56/EU om batterier.

Det nya direktivet 2013/56/EU om batterier och ackumulatorer, som ersätter det tidigare direktivet, trädde i kraft den 1 juli 2015. Direktivet gäller alla typer av batterier och ackumulatorer (AA, AAA, knappceller, blybatterier, uppladdningsbara batterier), även de som är inbyggda i hushållsapparater, förutom för militära, medicinska och verktygstillämpningar. Direktivet fastställer regler för insamling, behandling, återvinning och avfallshantering av batterier och syftar till att förbjuda vissa farliga ämnen samt förbättra batteriernas miljöprestanda och hela leverantörskedjans operatörer.

Användarinstruktioner för uttagning, återvinning och avfallshantering av använda batterier.

För att ta ut batterierna från utrustningen eller fjärrkontrollen, omvänd processen för att sätta in batterierna som beskrivs i bruksanvisningen.

För produkter med inbyggda batterier som varar under hela produktens livslängd är det inte möjligt för användaren att ta ut batterierna. I sådana fall hanterar återvinningscentraler demontering av produkten och batteriuttaget. Om det av någon anledning behövs ersätta ett av dessa batterier ska proceduren utföras av auktoriserade servicecenter.

I Europeiska unionen och andra platser är det förbjudet att kasta batterier tillsammans med hushållsavfall. Alla batterier ska avyttras på ett sätt som inte skadar miljön.

Kontakta lokala avfallsförvaltare för information om säker insamling, återvinning och avfallshantering av använda batterier.

WARNING: Explosionsrisk vid felaktig batteribyte. För att minska risken för brand eller brännskador ska batteriet inte demonteras, krossas, punkteras, kortslutas genom externa kontakter, utsätts för temperaturer över 60°C (140°F) eller kastas i eld eller vatten. Byt endast ut med angivna batterier.



Symbolen för separat insamling av alla batterier och ackumulatorer visas i denna sektion.

Batterier, ackumulatorer och knappcells batterier som innehåller mer än 0,0005% kvicksilver, mer än 0,002% kadmium eller mer än 0,004% bly kommer att märkas med det relevanta metallkemiska symbolen: Hg, Cd eller Pb. Se symbolen nedan:



Hg



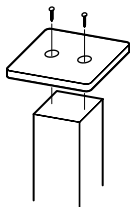
Cd



Pb

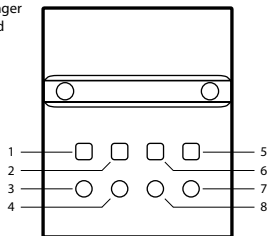
INSTALLERING

1. Efter at alle skruerne er skruet fast, skal du stramme dem alle sammen på samme måde (med det samme tryk) med urets retning til at undgå fejlplacering af stativet eller basens plade
2. Læg ikke et alt for kraftigt tryk, da det kan forårsage uoprettelig skade på højtalerens kabinet.



BESKRIVELSE AF TOPPANELET

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Tænd / Sluk (hold nede) | 5 Spring til næste spor |
| 2 Afspil / Pause | 6 Spring til forrige spor |
| 3 Skift tilstand
I BT-tilstand, tryk to gange for at aktivere/deaktivere Broadcast-tilstand
Hold nede i 3 sekunder for at afbryde BT | 7 Forøg volumen |
| 4 DSP-indstillinger
Kort tryk: Skift DSP-lydindstillinger
Når udsendelsen er tændt, hold nede for at vælge lydkanal | 8 Sænk volumen |

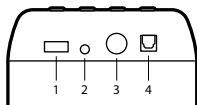


BESKRIVELSE AF PANELET PÅ BAGSIDEN

- 1 USB-indgang
- 2 3,5 mm AUX-indgang
- 3 Kablet mikrofonindgang

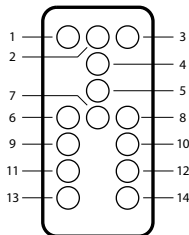
Bemærk: I aktiv Broadcast-tilstand er den kablede mikrofonfunktion ikke tilgængelig

- 4 Optisk indgang



BESKRIVELS AF FJERNBETJENING

- 1 Tænd / Sluk
- 2 Equalizer
- 3 Lydløs
- 4 Forøg volumen
- 5 Sænk volumen
- 6 Forrige spor
- 7 Afspil / Pause
- 8 Næste spor
- 9 Tilstandsknap
- 10 Broadcast
Aktivér/Deaktivér i
Broadcast-tilstand
- 11 Sænk mikrofonens ekko
- 12 Forøg mikrofonens ekko
- 13 Sænk mikrofonens
lydstyrke
- 14 Forøg mikrofonens lydstyrke



BLUETOOTH-TILSTAND

- Tænd højtaleren og aktiver Bluetooth-tilstand: indikatoren vil blinke rødt. Sørg for at højtaleren og din Bluetooth-aktiverede enhed er inden for en rækkevidde på ti meter.
- Sæt din mobiltelefon til at søge efter Bluetooth-enheder.
- Når Bluetooth er aktiveret, skal du finde højtaleren, og vælge "NGS SKYCHARM PRO" på listen over de fundne enheder.
- Efter en succesrig paring vil BT lyse op på dens display.

USB-AFSPILNINGSTILSTAND

- Tænd enheden. Sæt USB-enheden med MP3 musik ind i USB-porten, og herefter vil den aktivere USB-afspilningstilstanden, og derefter afspille musikken automatisk.

AUX-TILSTAND

- Sørg for at enheden er tændt. Tryk på MODE-knappen, indtil AUX vises på skærmen. Sæt din 3,5 mm AUX-ledning ind i hovedtelefon jack-input i din enhed.
- Sæt den anden ende af din 3,5 mm AUX-ledning ind i AUX-jack på højtaleren.
- Brug lydtasterne på den tilknyttede enhed til at styre indstillingerne for afspilning af musikken.

OPTISK INPUT-TILSTAND

- Tryk på MODE-knappen, indtil "OP" vises på skærmen.
- Tilslut enden på det optiske kabel til dit Tv, og sørg for at det er tændt, og sæt den anden ende til NGS SKYCHARM PRO-højtaleren. Displayet vil vise "OP".

Bemærkning: Du skal først vælge den optiske lydudgang på fjernsynet, så lydsignalet når frem til højtaleren.

BROADCAST-TILSTAND

FASE 1

- Tænd for tårnet, der skal fungere som masterenhed, og sæt det i Bluetooth-tilstand.
 - Tryk hurtigt to gange, du vil høre "Broadcast mode", og ordet "SYNC" vises på skærmen.
 - Tryk igen to gange på MODE-knappen, du vil høre "Broadcast mode off", og "SYNC" forsvinder fra skærmen.
 - Tryk to gange mere på MODE-knappen, og du vil høre "Broadcast mode" igen, og ordet "BLUE" vil blinke på skærmen.
- På denne måde er tårnet indstillet som masterenhed.

FASE 2

- Tænd for de andre tårne, du vil forbinde i serie, og sæt dem i Bluetooth-tilstand.
 - Tryk to gange på MODE-knappen på hver af dem, du vil høre "Broadcast mode", og ordet "SYNC" vil vises på skærmene.
- På denne måde er alle tårnene forbundet til masterenheden. Nu kan du høre det, der afspilles på masterenheden, på alle tårne i enhver afspilningstilstand: OPTISK, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANALVALG I BROADCAST-TILSTAND

Når du er i Broadcast-tilstand, kan du vælge, hvilken stereokanal du ønsker for hvert tårn. Hold DSP-knappen nede i 2 sekunder, og du skifter mellem:

- L CH — Venstre kanal
- R CH — Højre kanal
- L:R CH — Begge kanaler

Bemærk: Den maksimale afstand mellem mastertårnet og slavene må ikke overstige 10 meter for korrekt funktion.

FM-PROGRAM

- Vælg FM-program.
- Tryk og hold AFSPIL / PAUSE-tasten nede i to sekunder til automatisk at søge efter tilgængelige stationer. Tryk igen for at afbryde søgningen og at gemme de fundne stationer.
- Tryk på NEXT eller PREV for at skifte station.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Udgangseffekt: 50W

Kompatibel med Bluetooth 5.4

Flerforbindelsesfunktion

FM-Radio

USB-læser

Aux input

Optisk input

LED-skærm

Træhylster

RMS: 25W

Indgangseffekt: 12V / 1A

Bluetooth frekvensområde: 2402-2480MHz

Maksimal RF-udgangseffekt: XXXXX

SIKKERHED

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

For alle produkter:

1. Læs og følg instruktionerne.
2. Opbevar instruktionerne et sikkert sted.
3. Respekter advarslerne.
4. Bloker ikke ventilationsspalterne. Foretag installationen i henhold til instruktionerne.
5. Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmelegemer, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der genererer varme.
6. Undgå at træde på eller klemme strømkablet, især ved stikpropper, stikkontakter og ved udgangen fra produktet.
7. Brug kun de medfølgende ekstraudstyr og tilbehør.
8. Pas på under transport for at undgå beskadigelse af produktet.
9. Tag stikket ud af stikkontakten under tordenvejr eller når produktet ikke bruges i lang tid.
10. Den medfølgende strømkabel til enheden skal holdes klar til genbrug.
11. Udsæt ikke batterier for ekstrem varme som sollys eller ild, og undgå også fugtige omgivelser, når du bruger eller opbevarer dem.
12. Dette apparat er kun beregnet til brug med strømforsyningen og/eller opladningskablet, der leveres af producenten.

ADVARSEL

ELEKTRISK STØDRISIKO. ÅBN IKKE APPARATET



Symbolet henviser til "Fare for farlig spænding" der ikke er isoleret inden i apparatets kabinet. Ved misbrug og adskillelse af apparatet kan det medføre elektrisk stød for personer.



Symbolet henviser til "Vigtige instruktioner" om betjening og vedligeholdelse (reparationer).

ADVARSEL:

Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader eller forringelse forårsaget af uautoriserede ændringer.

FOR ALLE EU-LANDE:

For produkter med lydudgang

Forebyggelse af høretab



Advarsel: Langvarig brug af hovedtelefoner eller øretelefoner med højt lydstyrke kan medføre høretab. Produkterne er testet for at opfylde de krævede lydtrykkniveaunkrav i gældende standarder NF EN 50332-1:2013 og/eller EN 50332-2:2013, som er påkrævet i den franske artikel L.5232-1.

Vigtigt: For at undgå mulig høreskade bør lydstyrken ikke være for høj i længere perioder.

Dette apparat opfylder kravene i Den Europæiske Union (2014/53/UE) vedrørende begrænsning af den generelle befolknings eksponering for elektromagnetiske felter med henblik på sundhedsbeskyttelse.

Grænseværdierne er en del af omfattende anbefalinger til beskyttelse af den generelle befolkning. Disse anbefalinger er udviklet og verificeret af uafhængige videnskabelige organisationer gennem hyppige og omhyggelige evalueringer af videnskabelige undersøgelser. Enheden for den anbefalede grænseværdi fra Det Europæiske Råd for mobile enheder er "Specifik absorptionshastighed" (SAR) og det gennemsnitlige SAR-grænseværdi er 20 W/kg for 10 gram kropsvæv.

Lurbe Grup S.A. opfylder kravet fra International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) om beskyttelse mod ikke-ioniserende stråling.

I tilfælde af brug tæt på kroppen er dette produkt blevet testet og opfylder ICNIRP's eksponeringsretningslinjer samt de europæiske standarder EN 62479 og EN 50663. SAR-værdien er målt med enheden placeret 1,0 cm fra kroppen og samtidig transmitterende ved den højeste certificerede effektniveau i alle frekvensbånd for den mobile enhed.



WEEE-bemærkning: WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment, affald af elektrisk og elektronisk udstyr), der trådte i kraft som europæisk lov den 14/02/2014, omhandler håndteringen af elektronisk udstyr ved udgangen af dets levetid. Prioriteten er genbrug, genanvendelse og andre former for genvinding af sådant affald for at reducere bortskaffelsen. WEEE-logoet findes i denne sektion.

Dette produkt skal ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du har ansvaret for at bortskaffe alt affald fra dit elektriske udstyr og skal derfor aflevere det på den angivne indsamlingsplads til genanvendelse af sådant farligt affald. Isolerede indsamling og korrekt genindvinding af affald fra dit elektriske og elektroniske udstyr ved bortskaffelse hjælper med at bevare naturressourcerne og sikrer sundhed og miljø. For yderligere oplysninger om bortskaffelse, genindvinding og indsamlingssteder for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, kontakt det lokale bycenter, affaldsservice, butikken, hvor du købte udstyret, eller udstyrsproducenten.

Overholdelse af RoHS.

Dette produkt overholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU og dets ændring (EU) 2015/863 af 4. juni 2015 om begrænsning af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For produkter med batterier.**EU's direktiv 2013/56/EU om batterier.**

Det nye direktiv 2013/56/EU om batterier og akkumulatorer, som erstatter det tidligere direktiv, trådte i kraft den 1. juli 2015. Direktivet gælder for alle typer af batterier og akkumulatorer (AA, AAA, knapcellebatterier, blybatterier, genopladelige batterier), herunder dem der indbygges i husholdningsapparater, undtagen til militære, medicinske og elektriske værktøjsanvendelser. Direktivet fastsætter regler for indsamling, behandling, genanvendelse og bortskaffelse af batterier og sigter mod at forbyde visse farlige stoffer og forbedre batteriers miljømæssige præstation samt involvere alle aktører i forsyningskæden.

Brugsanvisning vedrørende udtagning, genanvendelse og bortskaffelse af brugte batterier.

For at fjerne batterierne fra udstyret eller fjernbetjeningen skal du gøre omvendt af den beskrevne batteriindsætningsproces i ejermanualen.

I tilfælde af produkter med indbyggede batterier, der varer hele produktets levetid, kan brugeren ikke fjerne batterierne. I disse tilfælde håndterer genbrugs- eller genvindingscentre demonteringen af produktet og udtagningen af batterierne. Hvis det af en eller anden grund er nødvendigt at udskifte et af disse batterier, skal proceduren udføres af autoriserede servicecentre.

Det er forbudt i Den Europæiske Union og andre steder at bortskaffe batterier sammen med husholdningsaffald. Alle batterier skal bortskaffes på en måde, der ikke skader miljøet. Kontakt lokale affaldsforvaltningsmyndigheder for oplysninger om sikker indsamling, genanvendelse og miljøvenlig bortskaffelse af brugte batterier.

ADVARSEL: Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batteriet. For at reducere risikoen for brand eller forbrændinger må du ikke demontere, knuse, perforere, kortslutte eksterne kontakter, udsætte for en temperatur over 60 °C (140 °F) eller bortskaffe i ild eller vand. Udskift kun med de specificerede batterier.



Symbolet for separat indsamling af alle batterier og akkumulatorer vises i dette afsnit.

Batterier, akkumulatorer og knapcellebatterier, der indeholder mere end 0,0005% kviksølv, mere end 0,002% cadmium eller mere end 0,004% bly, vil blive mærket med det relevante kemiske metalsymbol: Hg, Cd eller Pb, respektivt. Se symbolet nedenfor:



Hg



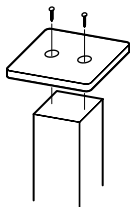
Cd



Pb

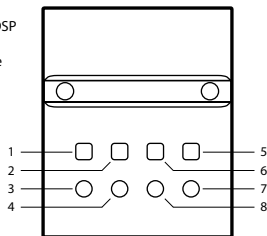
DIEGIMAS

1. Po to, kai visi varžtai yra įsukami, priveržkite juos tolygiai pagal laikrodžio rodyklę, kad išvengtumėte netinkamo stovo ir pagrindo plokštės pozicijos.
2. Nedarykite pernelyg didelio spaudimo, kuris gali sukelti nepataisomą garsiakalbių spintelės pažeidimą.



VIRŠUTINIO SKYDELIO APRAŠYMAS

- 1 Įjungti / Išjungti (laikykite nuspaudę)
- 2 Leisti / Pristabdyti
- 3 Keisti režimą
BT režime du kartus paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte Broadcast režimą
Laikykite nuspaudę 3 sekundes, kad atjungtumėte BT
- 4 DSP nustatymai
Trumpas paspaudimas: Keisti DSP garso efektus
Kai transliacija įjungta, laikykite nuspaudę, kad pasirinktumėte garso kanalą
- 5 Pereiti prie kito takelio
- 6 Pereiti prie ankstesnio takelio
- 7 Padidinti garsumą
- 8 Sumažinti garsumą

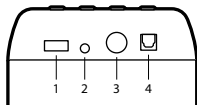


GALINIO SKYDELIO APRAŠYMAS

- 1 USB įvestis
- 2 3,5 mm AUX įvestis
- 3 Laidinio mikrofono įvestis

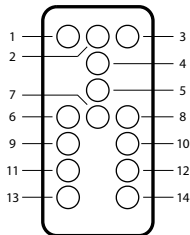
Pastaba: Aktyviame Broadcast režime laidinio mikrofono funkcija nėra prieinama

- 4 Optinė įvestis



NUOTOLINIO VALDYMO PULTO APRAŠYMAS

- 1 Įjungti / Išjungti
- 2 Ekvalaizeris
- 3 Nutildyti
- 4 Padidinti garsumą
- 5 Sumažinti garsumą
- 6 Ankstesnis takelis
- 7 Leisti / Pristabdyti
- 8 Kitas takelis
- 9 Režimo mygtukas
- 10 Broadcast Aktyvinti/Išaktyvinti Broadcast režimu
- 11 Sumažinti mikrofono aidą
- 12 Padidinti mikrofono aidą
- 13 Sumažinti mikrofono garsumą
- 14 Padidinti mikrofono garsumą



BLUETOOTH REŽIMAS

- Įjunkite garsiakalbį ir perjunkite į "Bluetooth" režimą: indikatorius mirksės raudonai. Laikykite garsiakalbį ir "Bluetooth" palaikantį įrenginį dešimties metrų spindulyje.
- Nustatykite savo mobilųjį telefoną ieškoti Bluetooth prietaisų.
- Kai įjungtas "Bluetooth" randa garsiakalbį, rastų įrenginių sąrašą pasirinkite "NGS SKYCHARM PRO".
- Sėkmingai suporavus, "BT" įsižiūbs ekrane.

USB ATKŪRIMAS MODE

- Įjunkite įrenginį. Įdėkite USB diską su MP3 muzika (–omis) į USB prievadą, jis persijungs į USB atkūrimo režimą ir automatiškai pradės leisti muziką.

PAGALBINIS REŽIMAS

- Laikykite įrenginį įjungtą. Paspauskite MODE mygtuką, kol ekrane pasirodys AUX. Prijunkite vieną 3,5 mm AUX laidą galą prie įrenginio ausinių lizdo.
- Kitą 3,5 mm AUX laidą prijunkite prie garsiakalbio AUX lizdo.
- Muzikos atkūrimui naudokite prijungto įrenginio garso valdiklius.

OPTINIS ĮVESTIES REŽIMAS

- Paspauskite MODE mygtuką, kol ekrane pasirodys "OP".
- Prijunkite vieną optinio kabelio galą prie televizoriaus, įsitikinkite, kad jis įjungtas, o kitą galą prijunkite prie NGS SKYCHARM PRO garsiakalbio. Ekrane bus rodomas "OP".

Pastaba: iš televizoriaus turite pasirinkti optinę garso išvestį, kad garso signalas pasiektų garsiakalbį.

BROADCAST REŽIMAS

1 ETAPAS

- Įjunkite bokštą, kuris veiks kaip pagrindinis įrenginys, ir įjunkite „Bluetooth“ režimą.
- Du kartus greitai paspauskite, išgirsite „Broadcast mode“, o ekrane pasirodys žodis „SYNC“.
- Vėl du kartus paspauskite MODE mygtuką, išgirsite „Broadcast mode off“, o „SYNC“ dings iš ekrano.
- Dar kartą du kartus paspauskite MODE mygtuką, išgirsite „Broadcast mode“ dar kartą, o ekrane mirksės žodis „BLUE“.

Taip bokštas bus sukonfigūruotas kaip pagrindinis įrenginys.

2 ETAPAS

- Įjunkite kitus bokštus, kuriuos norite sujungti grandinėje, ir įjunkite „Bluetooth“ režimą.
- Kiekviename iš jų du kartus paspauskite MODE mygtuką, išgirsite „Broadcast mode“, o ekranuose pasirodys žodis „SYNC“.

Taip visi bokštai bus sujungti su pagrindiniu įrenginiu.

Dabar visuose bokštuose galėsite klausytis to, kas grojama pagrindiniame įrenginyje, bet kuriame atkūrimo režime: OPTINIS, AUX IN, USB, BLUETOOTH, FM.

KANALŲ PASIRINKIMAS BROADCAST REŽIME

Kai esate Broadcast režime, galite pasirinkti, kurį stereo kanalą norite naudoti kiekvienam bokštui. Laikykite nuspaudę DSP mygtuką 2 sekundes ir galėsite perjungti:

- L CH — Kairysis kanalas
- R CH — Dešinysis kanalas
- L:R CH — Abu kanalai

Pastaba: Maksimalus atstumas tarp pagrindinio bokšto ir pavaldžių vienetų neturi viršyti 10 metrų, kad įrenginys tinkamai veiktų.

FM REŽIMAS

- Pasirinkite FM režimą.
- Paspauskite ir palaikykite mygtuką PLAY / PAUSE dvi sekundes, kad automatiškai ieškotumėte galimų stočių. Paspauskite dar kartą, kad nutrauktumėte ir išsaugotumėte ieškomas stotis.
- Paspauskite NEXT arba PREV, kad perjungtumėte stotį.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Maitinimo galia: 50W

Suderinamas su „Bluetooth 5.4“

Daugiataškio susiejimo funkcija

FM radijas

USB skaitytuvas

„Aux“ įvestis

Optinė įvestis

LED ekranas

Medinis dėklas

RMS: 25W

Įvesties galia: 12V / 1A

„Bluetooth“ dažnių diapazonas: 2402-2480 MHz

Didžiausia RF išėjimo galia: XXXXX

SAUGUMAS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Visiems produktams:

1. Perskaitykite ir laikykite instrukcijų.
2. Laikykite instrukcijas saugioje vietoje.
3. Paisykite įspėjimų.
4. Nepriblokškite vėdinimo angų. Įdėkite pagal instrukcijas.
5. Neįdėkite šalia jokio šilumos šaltinio, pvz., šildytuvų, šildymo grotelių, virtuvės ar kitų prietaisų (tarp jų stiprintuvų), kurie gali sukelti šilumą.
6. Venkite žingsniuoti arba užspausti maitinimo laidą, ypač kištukuose, elektros lizduose ir vietoje, kur jie išeina iš produkto.
7. Naudojamas tik produktams priklausantis priedas ir aksesuarus.
8. Atidžiai elkitės su transportavimu, kad nebūtų pažeistas produktas.
9. Atjunkite prietaisą per audrą arba ilgą laiką, kai jo nenaudojate.
10. Maitinimo laido, skirta prietaisui, turi būti paruošta pakartotiniam naudojimui.
11. Neleiskite baterijoms būti veikiamoms didelės šilumos, tokios kaip saulė ar ugnis, taip pat drėgmės iš vietos, kurioje ją naudosite ir/arba saugosite.
12. Šis prietaisas skirtas naudoti tik su maitinimo šaltiniu ir/arba įkrovimo laidu, tiekiamais gamintojo.

ATSARGIAI

ATSAKYMAS Į ELEKTROS ŠOKO PAVOJŲ. NENARDYKITE Į PRIETAISĄ



Simbolis nurodo "Pavojingą neizoliuotą įtampą" įrenginio korpuso viduje, kuris, netinkamai naudojant ir išmontuojant įrenginį, gali sukelti elektros šoką žmonėms.



Simbolis nurodo "Svarbias instrukcijas" dėl naudojimo ir priežiūros (remonto).

ĮSPĖJIMAS:

Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už pakeitimus be leidimo padarytus žalą ar pakenkimą.

VISIEMS EUROPOS SĄJUNGOS ŠALIMS:

Garsiakalbių produktams

Klausos praradimo prevencija



Atsargiai: Jei ilgai naudojate ausines arba ausinės su dideliu garsumu, gali kilti klausos praradimas. Produktai buvo patikrinti, siekiant patvirtinti garso slėgio lygio reikalavimus, nustatytus taikomuose NF EN 50332-1: 2013 ir / arba EN 50332-2: 2013 standartuose, kurie nurodyti Prancūzijos įstatyme L.5232-1.

Svarbu: Norint išvengti galimų klausos praradimo pasekmių, ilgai negirdėkite didelių garsumu.

Šis prietaisas atitinka Europos Sąjungos reikalavimus (2014/53/UE) dėl apribojimo, kuriuo siekiama apsaugoti visuomenės sveikatą nuo elektromagnetinių laukų poveikio. Ribiniai rodikliai yra dalis plačių rekomendacijų visuomenės apsaugai. Šios rekomendacijos buvo parengtos ir patikrintos nepriklausomų mokslinių organizacijų dažnai ir kruopščiai vertinant mokslinius tyrimus. Europos Tarybos rekomenduojamasis ribinis dydis mobiliesiems įrenginiams yra "Specifinė absorbcijos norma" (SAR, Specific Absorption Rate) ir vidutinė SAR riba yra 20 W/kg 10 gramų kūno audinio.

Įmonė Lurbe Grup S.A. atitinka Tarptautinės nejonizuojančiųjų spindulių apsaugos komisijos (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) reikalavimus.

Kai naudojamas šalia kūno, šis produktas buvo išbandytas ir atitinka ICNIRP ekspozavimo gairės ir Europos standartus EN 62479 ir EN 50663. SAR vertė buvo išmatuota prietaisu, esančiu 1,0 cm atstumu nuo kūno, vienu metu perduodant aukščiausią sertifikuotą išvesties galingumo lygį visose prietaiso mobiliosios ryšio dažnių juostose.



WEEE pranešimas: Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (Waste Electrical and Electronic Equipment) direktyva, kuri įsigaliojo kaip Europos teisė 2014-02-14 dėl elektroninės įrangos tvarkymo pabaigus jos naudojimą. Prioritetas yra šių atliekų panaudojimas pakartotinai, perdirbimas ir kita atkūrimo forma siekiant sumažinti jų šalinimą. WEEE logotipas yra toje pačioje skyriaus dalyje.

Šis produktas neturi būti šalinamas kartu su kitais buitinais atliekomis. Jūs esate atsakingas už visų jūsų elektroninės įrangos atliekų šalinimą ir tam turite jas nuvežti į tam tikram rūšiavimo punktui, skirtam pavojingų atliekų perdirbimui. Izoliuotas atliekų, susijusių su jūsų elektrine ir elektronine įranga, rinkimas ir tinkamas perdirbimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir užtikrina žmogaus sveikatos bei aplinkos saugumą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie įrūšiavimą, perdirbimą ir elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų rinkimo punktus, susisiekite su vietine miesto centro, buitinių atliekų šalinimo tarnyba, parduotuve, kurioje įsigijote įrangą, arba įrangos gamintoju.

Atitikimas RoHS direktyvai.

Šis produktas atitinka Europos Parlamento ir Tarybos 2011/65/ES direktyvą ir jos įsigaliojimą (ES) 2015/863 dėl pavojingų medžiagų naudojimo elektrinėje ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Baterijas turintiems produktams.

ES direktyva 2013/56/ES dėl baterijų.

Nauja ES direktyva 2013/56/ES dėl baterijų ir akumuliatorių, kuri pakeičia ankstesnę direktyvą, įsigaliojo 2015 m. liepos 1 d. Direktyva taikoma visų rūšių baterijoms ir akumuliatoriams (AA, AAA, mygtuko formos baterijoms, švininiams akumuliatoriams, įkraunamiesiems akumuliatoriams), įskaitant ir juos turinčius buitinius prietaisus, išskyrus karinius, medicininius ir elektrinių įrankių taikymą. Direktyva nustato normas baterijų rinkimui, tvarkymui, perdirbimui ir šalinimui bei siekia drausti tam tikras pavojingas medžiagas ir gerinti baterijų aplinkosauginį našumą ir visų tiekimo grandinės operatorių veiklą.

Vartotojo instrukcijos dėl naudotų baterijų išėmimo, perdirbimo ir šalinimo.

Norėdami išimti baterijas iš įrangos ar nuotolinio valdymo pulto, atlikite atvirkštinį baterijų įdėjimo procesą, kuris aprašytas savininko vadovėlyje.

Produktuose su įmontuotomis baterijomis, kurios tarnauja viso produkto gyvavimo laikotarpiui, vartotojui neįmanoma pačiam išimti baterijų. Tokiu atveju atliekų perdirbimo ar atkūrimo centrai atlieka produkto išardymą ir baterijų išėmimą. Jei dėl kokios nors priežasties reikia pakeisti vieną iš šių baterijų, tai turi būti atlikta autorizuotuose aptarnavimo centruose.

Europos Sąjungoje ir kitose vietose yra draudžiama išmesti baterijas kartu su buitinėmis atliekomis. Visos baterijos turi būti šalinamos nekenksmingai aplinkai. Susisiekite su vietiniais atliekų valdymo pareigūnais, kad gautumėte informaciją apie saugų baterijų perdirbimą, rinkimą ir aplinkai saugų išnaudojimą naudotų baterijų atžvilgiu.

ĮSPĖJIMAS: Sprogimo pavojus, jei baterija pakeičiama neteisingai. Norint sumažinti gaisro ar nudegimo pavojų, draudžiama išardyti, susmulkinti, perverti, trumpam jungti išorinius kontaktus, palaikyti temperatūroje virš 60 °C (140 °F) arba šalinti ugnimi ar vandeniu. Keisti tik nurodytomis baterijomis.



Atskiros baterijų ir akumuliatorių rinkimo simbolis rodomas šiame skyriuje.

Baterijos, akumuliatoriai ir mygtukinės baterijos, turinčios daugiau kaip 0,0005 % žydrako, daugiau kaip 0,002 % kadmio arba daugiau kaip 0,004 % švino, bus pažymėti atitinkamo metalo chemine simboliais: Hg, Cd arba Pb. Pažūrėkite simbolį žemiau:



Hg



Cd



Pb



EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

DECLARATION "UE" DE CONFORMITÉ

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

The undersigned, on behalf of the manufacturer:



LURBE GRUP, S.A.

Calle Portuetxe, 27

20018 - San Sebastián, Guipúzcoa (Spain)

Declares that the design and construction of the PRODUCT/
Declara que el diseño y fabricación del PRODUCTO/
Déclare que le dessin et construction du PRODUIT /
Declara que o design e a construção do PRODUTO/
Dichiara che il design e la costruzione del PRODOTTO/
Erklärt, dass das Design und die Konstruktion des PRODUKTS/

PRODUCT:

Altavoz Bluetooth

MODEL:

SKYCHARM PRO

SKYCHARM PRO WHITE

This declaration of conformity is issued the sole responsibility of the manufacturer.

Complies with the relevant Union harmonisation legislation /
Cumple con la legislación de armonización de la Unión pertinente /
Conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable /
Atende à legislação de harmonização da União pertinente /
È conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione pertinente /
Entspricht der einschlägigen Unionsharmonisierungsgesetzgebung /

2014/53/UE – RED
2011/65/UE – ROHS amended by
2015/863/UE
Reglamento (CE) nº 1907/2006
Reglamento UE 2019/1021

References to the relevant harmonised standards used or references to
the other technical specifications / Referencias a las normas armonizadas
pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas /
References aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références
aux autres spécifications techniques / Referências às normas
harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras especificações
técnicas / Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o
riferimenti ad altre specifiche tecniche / Verweise auf die relevanten
harmonisierten Normen oder Verweise auf andere technische
Spezifikationen /

Safety (Art. 3.1 (a) of RE Directive):

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017

EMC (Art. 3.1 (b) of RE Directive):

EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.6

Radio (Art. 3.2 of RE Directive):

EN 300 328 V2.2.2
EN 303 345-1 V1.1.1
EN 303 345-3 V1.1.1

ROHS:

EN IEC 63000:2018

**Date of issue of this
declaration of conformity:**

15/03/2025

SIGNATURE

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER





technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil